

**GOLES**  
DANIEL FNM  
**MUNDIAL**

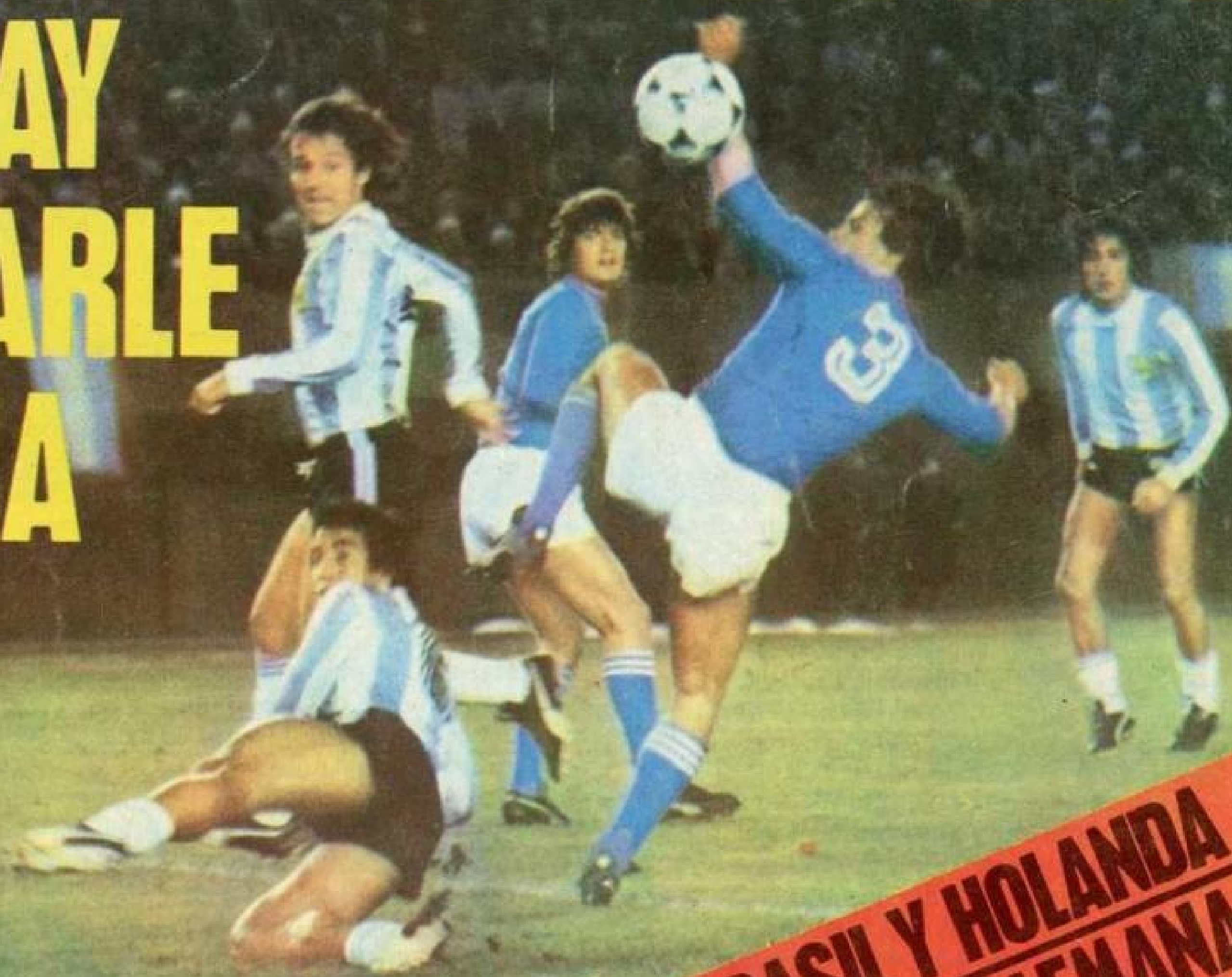
\$ 800.- URUGUAY: N\$ 4,00 - AÑO XXXI - N° 1535  
PARAGUAY: 100 GS. - COLOMBIA: \$ 35

**DE ITALIA Y BETTEGA VOLVEREMOS A HABLAR EN LA FINA**

# ARGENTINA

**AHORA HAY  
QUE GANARLE  
A POLONIA**

**EXTRAÑO  
CLIMA CON  
ALONSO**



**CRISIS EN BRASIL Y HOLANDA  
LA INTIMIDAD ALEMANA**



# ESTE ES EL NUEVO FORD FALCON '78. SIEMPRE FALCON. NUEVAMENTE MEJOR.



Nuevamente  
Ford da más.



Por fin está aquí. Con todo lo bueno de Falcon. Con todo lo nuevo de Ford.

Ford Falcon '78.

Radio de giro reducido para mejor maniobrabilidad. Dirección de potencia, opcional, para una nueva sensación de manejo asombrosamente más fácil.

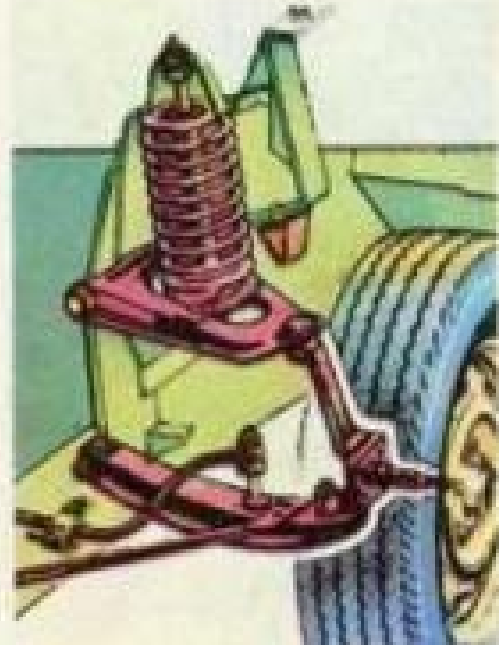
Nueva suspensión de sistema progresivo, para una marcha más serena, suave y gratificante.

Y además, nueva parrilla, faros

rectangulares y luces envolventes de posición. Nuevas luces traseras, con luces de retroceso incorporadas.

Manijas de puertas embutidas.

Nuevo sistema de ventilación interior con renovación de aire constante.



Nuevo diseño de ruedas. Espejo retrovisor exterior a control remoto, de nuevo diseño. Traba de dirección antirrobo, con mecanismo de seguridad en la nueva columna de dirección.



Modernas telas y materiales vinílicos y nuevo diseño de tapizados

y revestimientos. Nuevo sistema de limpia/lavaparabrisas intermitente. Y en cada modelo, muchas novedades más.

Visite a su Concesionario Ford. Conozca el nuevo Ford Falcon '78.

Descúbralo en cada detalle.

Disfrútelo como nunca.

Y elíjalo por ser Falcon, que es ser siempre mejor.

FORD FALCON





AÑO XXXI N° 1535  
Bs. As., martes 13 de junio de 1978

EDITORIAL JULIO KORN S.A.C.I. y F.  
Belgrano 624  
6° piso - Buenos Aires - República Argentina  
T.E. 30-7891/99  
Dirección Cablegráfica  
**EDIJUKORN**

**DIRECTOR EDITOR**

Julio Korn

**DIRECTOR EJECUTIVO**

Raúl Álvarez

**JEFE DE REDACCION**

César Volco

**SECRETARIO DE REDACCION**

Francisco Cannone

**REDACTOR ESPECIAL**

Oswaldo Ardizzone

**COORDINADOR**

Oscar Izzo

**REDACCION**

Roberto Carozzo

Ernesto Misray - Horacio del Prado

Oswaldo Pepe - Ricardo Gentile

**JEFE DE DIAGRAMACION**

Manuel A. Díaz

**DIAGRAMACION**

Enrique Juan Giovanetti - Jorge Blostein

**ARCHIVO**

Victor Godoy

**COLABORADORES**

Esteban Cerrutti, Oswaldo Magistris, Jorge Rodríguez Duval, Alberto Demiddi, Rodolfo Bernárdez, Egidio Basile, Félix Gen, José A. López, Eduardo Liana, Armando García Rey, Ricardo Plazaola, Luis Ventura, Guillermo Salatino, Gustavo Lisi

**CORRESPONSALES EN INTERIOR**

Roberto Suárez (Mendoza), Jorge Brisaboa (Rosario), Víctor del Castillo (San Juan), Alberto Elsinger (Tucumán), Tucho Figueroa (Salta), Héctor Gennari (Jujuy), Juan A. González (Comodoro Rivadavia), Eduardo González Riaño (Santa Fe), Alfredo Leuco (Córdoba), Pablo Mensi (Chaco y Formosa), Carlos Ruberto (Mar del Plata).

**CORRESPONSALES EN EXTERIOR**

Toto Arévalo (Bolivia), Juan A. Abraham (EE.UU.), Manuel Epelbaun (Brasil), Germán Sopena (Francia).

**DEPARTAMENTO FOTOGRAFICO**

**JEFE**

Alejo Morrone

**COORDINADOR**

Carlos E. Díaz

**FOTOGRAFOS**

Carlos Fraga, Aldo Frongia, Alfredo Calascione, Oswaldo Delgado, Angel Rainoldi, José María Urteaga, Ricardo Villalba, Roberto Caló, Aldo Alessandrini, Mario Casales, Juan Fernández, Alberto Rodríguez

**GERENTE COMERCIAL**

Eduardo Alonso

**GERENTE DE PUBLICIDAD**

Gerardo Cerolini

**PRODUCTOR: Danilo J. Philpotts**

**JEFE DE TRAFICO: Rodolfo Eusebio**

**COORDINADORES GRAFICOS**

Daniel Anglés, Carlos Duro,

y Oswaldo Cisternas.

Publicación adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, al Instituto Verificador de Circulaciones y al Centro de Informaciones de Publicidad.  
Registro de la Propiedad Intelectual N° 1.393.551. Distribuidor en Capital: Nicolás Pricolo S.A. - Avda. Belgrano 634, 4° piso, "I", Bs. As.  
Distribuidor en el Interior: Bertrán S.A.C. Santa Magdalena 541, Bs. As.  
Distribuidor en el Exterior: Editorial Julio Korn S.A.C.I. y F. Impreso en los Talleres Gráficos de la Compañía Gral. Fabril Financiera S.A.



# ARGENTINA UNA ENTRE OCHO

La primera ronda, la clasificatoria, es un recuerdo. Tenemos ya, a los ocho clasificados. Número mágico entre los que, afortunadamente, estará la ARGENTINA. Lograrlo no fue fácil. Cada uno de los tres partidos jugados por nuestra selección fue una verdadera final. Pero estamos allí, entre los ocho, entre los que el próximo 25 DE JUNIO dejarán un CAMPEON, un nuevo campeón, en la historia de los MUNDIALES. Repetido, conocido o primerizo en estas satisfacciones, de todas maneras, será EL CAMPEON N° 11. Por eso estamos contentos. Quizás eufóricos o esperanzados. O todo junto. Más allá de perder ante ITALIA —sin duda el equipo más parejo del campeonato—, que pudo haber dejado en muchos un sabor amargo, una real preocupación, debemos acordar que los siete clasificados, incluido Italia, fuerza pareja, de perfecta estrategia, de efectividad, pero de ninguna manera equipo ideal, están prácticamente EN NUESTRO MISMO NIVEL. Por eso pediremos olvidar lo sucedido hasta ahora y pensar que la consigna, la necesidad, ES GANARLE A POLONIA. Y estamos convencidos que la selección de MENOTTI SABE Y PUEDE. Es capaz, pero no ha encontrado hasta ahora su ritmo. Tiene dinámica de juego, aunque aún no lo haya mostrado. Tiene poder ofensivo, aunque todavía le cueste llegar al gol. Pero el resto, también tiene sus problemas. Holanda está en crisis, nos dice Ernesto Misray desde Mendoza. Brasil es un hervidero, nos comenta Oswaldo Ardizzone desde Mar del Plata. Alemania tuvo serios problemas con Túnez y, por más que haya especulado con las zonas, bien pudo haberse quedado al margen de las semifinales. Polonia, parece ser el equipo más desconcertante, alternando una buena con una mala. Y quedarían, por último, dos sorpresas: Austria, que de todas maneras perdió con el alicaído Brasil, y Perú que es, sí, la gratísima revelación, porque no sólo no estaba en los papeles sino que, prácticamente, se quería dismantelar al equipo. Todo hace pensar, todo sirve, para estar frente a dos zonas absolutamente parejas y el anticipo de toda la emoción que se necesita para disfrutar a pleno de este mundial. Y recordemos: LA ARGENTINA ESTA ENTRE LOS OCHO CLASIFICADOS. Entre los OCHO que pueden ser CAMPEONES DEL MUNDO.

Seguimos trabajando para que usted, amigo lector, tenga, con GOLES, la verdadera COLECCION DEL MUNDIAL '78. Como no queremos simplemente hablar, sino producir, es que ya entregamos la semana pasada NUESTRO PRIMER NUMERO EXTRA. Salimos en el momento justo, con TODO. Todo el mundial. Los goles, los comentarios, las síntesis. TODO. Partido por partido. GOLES, durante el Mundial, SERA PRODUCTO DE COLECCION. Por eso, mientras cerramos esta edición, ya estamos preparando el SEGUNDO NUMERO EXTRA, que estará en sus manos el próximo viernes. Con el partido Argentina-Polonia y con toda, ABSOLUTAMENTE TODA, la primera fecha de las semifinales. SALIMOS EN EL MOMENTO JUSTO... PERO CON TODO. No lo olvide: CON TODO...

Correo  
Argentino  
Central B

FRANQUEO A PAGAR  
Cuenta N° 372

TARIFA REDUCIDA  
Concesión N° 3884

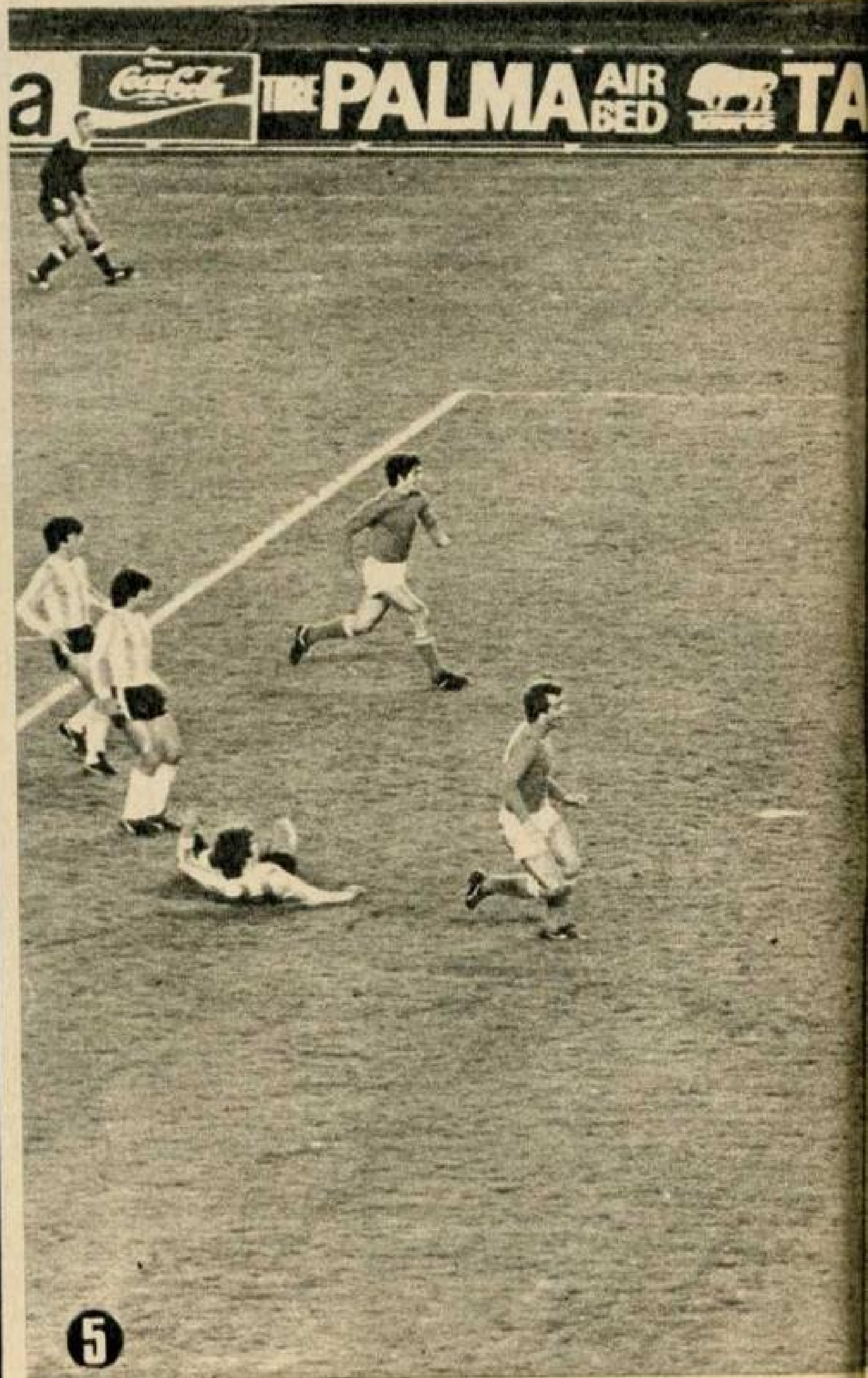




El orden, la estrategia, el acople defensivo y un par de contragolpes que fueron verdaderos estiletes, le bastaron a Italia para ganar con toda justicia...



**ARGENTINA  
MEJOR OLVIDAR  
Y PENSAR  
EN POLONIA**







- 1) Comienza a gestarse el gol italiano; Paolo Rossi con preciso taco le devuelve una "pared" perfecta a Bettiga.
- 2) Bettiga encara con decisión hacia Fillol y deja en el camino a Galván-Passarella, mientras Tarantini intenta el cierre.
- 3) No llega el 20 argentino y, cayéndose, ve pasar a Bettiga que tiene el arco argentino a su disposición.
- 4) El italiano, serenamente, enfrentó la salida de Fillol y le cambió el palo.
- 5) El "Pato" para un lado y la pelota va a la red por el otro. Argentina comienza a perder su primer partido.
- 6) Empieza la fiesta, Bettiga se apresta para los abrazos.





Dice Menotti —lo publicamos páginas más adelante— **QUE SE PERDIO UNA BATALLA Y NO LA GUERRA.** Y creo que tiene razón. Más aún: quizás jugar con Polonia, quizás, sea mucho mejor que hacerlo ante Alemania, pese a tener que viajar a Rosario. No importa, en todo caso, demasiado esta caída ante Italia como traspie en sí. En Alemania, el equipo de Schoen perdió (regaló sería más conveniente decir) con la otra Alemania, para no tener que vérselas con Holanda en semifinales. El mismo campeón mundial, frente a Túnez, no demostró demasiadas ganas de convertir un gol. **PERDER CON ITALIA HUBIERA SIDO DE POCA IMPORTANCIA SI LAS DUDAS,** no fueran nuestro peor, más implacable, más despiadado, de los enemigos. A la Argentina le ha costado mucho, **DEMASIADO,** llegar a la clasificación. Cada partido ha sido pagado con un alto precio. Luque, Alonso y otros, con menos golpes, pero golpeados al fin, han ido quedando en el camino. **Y NUESTRAS RESERVAS, no son muchas, en la hora de reconocer, el mismo Menotti, que LUQUE, por ejemplo, es pieza fundamental del equipo y su ausencia puede ser decisiva.**

No puedo, de todas maneras, evadirme de la necesidad de comentar Italia-Argentina. Y no puedo porque esas lagunas en el funcionamiento son **LA SEÑAL DE PELIGRO PARA LA SEGUNDA VUELTA.**

1) **ITALIA planteó un partido estratégicamente perfecto: de atrás hacia adelante. Primero, atrincherarse. Después, dejar la pelota en medio campo para contraatacar.** Más allá de la salida de Bellugi (stopper sobre Kempes al comienzo) en los primeros minutos, quedó en claro la idea. Porque Gentile fue stopper implacable y Cucuredo no tuvo mayores problemas por su lateral, pero **fundamentalmente, porque cada defensor italiano tuvo su tandem perfecto, su relevo, su apoyo.** Tardelli-Antognoni y Benetti (especialmente este último, de impecable trabajo en la obstrucción) fueron apoyo utilísimo para los del fondo. **Apoyo para el rechazo y apoyo para entregar adversarios mal parados,** porque Tardelli anticipó (**ANTICIPAR PARECE UNA PALABRA DESCONOCIDA PARA NUESTROS JUGADORES**) en el arranque a Valencia, Antognoni a Gallego, en cuanto el volante más retrasado de la Argentina intentó soltarse y Benetti trabajó sobre Ardiles perdiendo (es cierto, en la movilidad del jugador más importante de la Argentina), porque no lo siguió, pero ganando para su equipo en despliegue, en colaboración con el resto, en controlar la pelota y ser salida para los contragolpes.

2) **La ARGENTINA perdió en ataque y en defensa, porque en una y otra área, ITALIA fue más inteligente.** Cuando atacó el equipo de Menotti, que tuvo mucho la pelota, no aportó la rotación necesaria. Si bien es cierto lo que dice Menotti, "el primer tiempo fue el mejor que jugamos en la ronda", a ese andar de pelota dominada y a veces bien jugada, le faltó toda la creatividad necesaria para perforar un cerrojo (ojo que este cerrojo italiano, en comparación con el de Alemania '74, tiene salida, velocidad en el contraataque y llegada punzante). Kempes se encerró, prácticamente, en la maraña tejida por Gentile y en el acople, la presen-

cia, la molesta presencia de cualquier otro jugador en cuanto ganaba un centímetro ante Gentile. Bertoni prácticamente no entró en juego, porque a Bertoni hay que prepararle juego. Cuando intentó, solitariamente, la diagonal, no encontró claros, ni ningún compañero le fabricó el espacio necesario para que intentara el remate. Y Ortiz, bueno, Ortiz reiteró viejos y conocidos defectos: **ES DEMASIADO INDIVIDUALISTA.** Cuando desborda, es útil, cuando se empecina en no sacar el centro es inútil y aburrido.

**Cuando el equipo de Menotti defendió, reiteró que no sabe escalonarse. Que no hay recíproca confianza.** Quizás haya llegado la hora de jugar con un marcador-marcador de punta derecha porque Olguín, no podría decir que jugó mal, pero no es lo que se necesita, no tiene la velocidad necesaria para encarar el hombre a hombre o desplazarse en ataque. Y Olguín arrastra a Galván (más tranquilo que el resto), que a veces no sabe si salir o quedarse, y Olguín-Galván arrastran a Passarella, que ha perdido la prestancia, que prácticamente, por arriba, no pudo con Bettega, porque siempre llegó mirando demasiado al resto, en lugar de salir, como sabe y lo hace siempre, a imponer su habilidad para elevarse y ganar. Para colmo, Tarantini le dio todas las ventajas a Causio, quizás el mejor jugador de la cancha, porque lo dejó armar, porque no lo anticipó (inclusive Causio se dio el lujo de picar desde su ubicación por el medio a la punta y anticipar a Tarantini en el salto) y porque tampoco utilizó su lateral como fórmula de ataque, con la sorpresa que a un equipo le hace falta. Y como tampoco hubo acople entre volantes y defensores cuando Italia tiró sus estiletes de contraataque. **Es que Paulo Rossi (la inteligencia puesta al servicio de un equipo) y Bettega (que bajó siempre que Passarella fue arriba, como lo explica muy bien en sus notas Jorge Rodríguez Duval) se bastaron para clavar espinas de dudas en cuanto al funcionamiento de este equipo argentino.**

Pero como en realidad no quería comentar Italia-Argentina sino hablar de futuro, de la Argentina frente a Polonia y el resto de su nueva zona, es que conviene hacer un replanteo:

a) **Ha quedado demostrado que Luque y Alonso son ultranecesarios. Por lo que rinden, por lo que saben, por el aporte que pueden darle, por ejemplo, al más trabajador del plantel: OSVALDO ARDILES.** b) La Argentina necesita tener la pelota y no rifarla. Administrarla, hacerla correr, volver hacia atrás cuantas veces sea necesario pero no regalarla. c) Mario Kempes no puede ni debe volver a jugar de punta, porque se deja llevar, anular por el stopper y pierde la importancia de arrancar desde atrás, armando y llegando. d) Menotti debe mover las piezas para liberar a Passarella del compromiso de cuidar espaldas. e) **LAS PUNTAS.** El equipo de Menotti debe explotar las puntas. Tiene que explotar las puntas. Por los laterales, con los marcadores (con Olguín será imposible por falta de velocidad) y con punteros-punteros, que abran bien el campo. Todo esto no pudo cumplirse ante Italia. Por eso quedamos segundos. Quizá jugar con Polonia sea beneficioso...

**CESAR VOLCO**



• **Mario Alberto Kempes no sólo debió soportar la estricta marca de Gentile sino que, en las pocas oportunidades que pudo desprenderse de su custodio personal, varios italianos lo cuidaron celosamente como muestra la escena.**







• Osvaldo Ardiles, el mejor jugador de Argentina, en otro intento ofensivo. El volante desplegó un trabajo superlativo, sin claudicaciones físicas, recorriendo todos los sectores del campo buscando la mejor salida para el equipo.



• Daniel Bertoni, protagonista del único desborde argentino con real peligro para Zoff. Fue una de las pocas llegadas a fondo y una clara situación de gol que finalmente no se concretó por ausencia de jugadores argentinos para definir.

• Esta es la jugada que provocó las mayores dudas en River. Para muchos fue un claro penal que el árbitro no sancionó. Sobre los 26' Ardiles habilitó a Gallego, quien dentro del área fue trabado muy fuerte por Cabrini. Pudo ser el empate.



# APUNTES PARA LA SEGUNDA VUELTA

## MENOTTI AÑORA A LUQUE...

Esta vez, César Luis Menotti permaneció alrededor de diez minutos, apenas, en la reunión de prensa, mientras Bearzot fue requerido con mayor avidez por los periodistas nacionales y extranjeros. Según Menotti, "la Argentina jugó los mejores primeros cuarenta y cinco minutos de los tres partidos de la vuelta inicial". Pareció recompensado con eso, más allá de las dificultades que tenían los futbolistas argentinos para vulnerar la superpoblada última zona italiana.

Negó el director técnico que a la selección argentina le hubiese sido necesaria la presencia de un auténtico conductor: "no, señor, la Argentina manejó los noventa minutos del partido, frente a un equipo que le jugó al contraataque". Cuando se le consultó sobre el escaso rendimiento de su selección, defendió nuevamente la primera parte de este encuentro y recordó que no jugó Luque, a quien calificó de "hombre fundamental".

Después, el diálogo prosiguió así:

—¿Usted cree que ahora Italia es favorita para campeón?

—En principio, felicito a Enzo Bearzot, sobre todo y esto lo digo para la prensa

italiana, porque salió de su país con críticas. Enzo Bearzot le demostró a todos que la selección se hallaba bien preparada. En cuanto al favoritismo, pienso que en este momento no lo hay.

—¿A qué atribuye la derrota? ¿Faltó suerte? ¿No jugaron bien? ¿Italia fue superior?

—Responder si fue culpa de la mala suerte sería muy cómodo. Si opto por decir que no jugamos bien, sería faltar a la verdad, por lo que dije antes. La Argentina jugó muy bien en la primera etapa. Italia jugó al contraataque y aprovechó muy bien una ocasión. Esto fue sólo una batalla, no perdimos la guerra.

Se deduce, por lo que usted dice, que no introducirá modificaciones para los próximos partidos. ¿Puede ser?

—No es tiempo de responder ahora sobre eso. Depende de un montón de días de trabajo, previo a los encuentros que debemos afrontar.

—El hecho de que Italia haya ganado los tres partidos de su serie, ¿significa que los sistemas defensivos tienen mayor importancia en el fútbol actual?

—No, de ninguna manera. Además, hay que analizar a los intérpretes, fundamentalmente, de ese sistema, sus aspiraciones, posibilidades, etcétera.



Nuestra línea de ataque no existió. Menotti añora a Luque, a quien califica de hombre fundamental.



La única vez que Passarella pudo empalmar de cabeza. Fue ante un corner ejecutado por Bertoni.

## EL DUELO AEREO BETTEGA-PASSARELLA

Curiosamente, Italia jugó con tres marcadores de punta en su última zona en casi todo el partido. Cuando se fue lesionado Bellugi lo reemplazó Cuccureddu y en ese momento pareció acabarse la importancia argentina en la faz ofensiva. Cuccureddu es marcador de punta de los dos costados, generalmente dueño del lateral izquierdo en la selección italiana, aunque postergado ahora por la suspensión de un partido que cumplió en la fecha inicial del certamen y el buen trabajo de Cabrini al inaugurarse el mundial 1978.

Entonces, desde el minuto 6, Italia trabajó con el líbero Scirea, Gentile (habitual marcador de los punteros izquierdos) sobre Kempes, y en los costados, Cuccureddu y Cabrini.

Este detalle surge como consecuencia de la presencia de Mario Kempes en posición de centrodelantero. Acaso Bearzot creyó en lo que es común en Kempes: la rotación permanente por todo el frente de ataque. Pero no: Kempes se quedó en posición de rebotero, frente a Zoff y Gentile, designado porque normal-

mente Kempes va a la punta, aunque igual lo tapó con facilidad en zona central.

Italia no posee punteros, Causio es un ventilador por la franja derecha que pelea todas a lo largo de todo ese sector, inclusive en el fondo. En tanto, Bettega, habitual hombre de punta por sector centro izquierda, con apariciones por derecha para cabecear si hay un tiro libre desde otro lado, esta vez se dedicó a trabajar en la faz creativa, junto con la cómoda soledad que le regaló la Argentina a Antognoni.

Acaso, dentro de un partido de tono frío, lo más atractivo haya sido el duelo de los dos mejores cabeceadores: Roberto Bettega y Daniel Passarella. Esta vez, Paolo Rossi se recostó algo más que en otras por la izquierda, para irse en pared con Bettega y perforar por esa zona, donde la Argentina no funciona bien. Precisamente, la estupenda doble pared del minuto 67, que se transformó en el único gol del partido, arrancó en tres cuartos de cancha por ese lado, para llegar fácil por donde normalmente transitan Olguín-Galván.

Roberto Bettega se eleva tan bien, o acaso mejor, que Passarella y en ataque le pega el frentazo o el cabezazo con el parietal derecho inevitablemente hacia abajo, donde le duele a los arqueros. Por ejemplo, Bettega le ganó dos

veces en ataque a Passarella con estas consecuencias: 25 minutos, Fillol sacó al córner, y 32 minutos, pelota afuera. A su vez, Passarella superó a Bettega una sola vez, en función ofensiva, cuando, a los 27 minutos, conectó un frentazo impresionante, a dos pasos de Zoff, quien contuvo en la misma raya.

Si se trataba de defender, también el duelo parecía favorable a Bettega, porque rechazó pelotazos aéreos para los cabezazos de Passarella, a los 52, 64 y 77 minutos, mientras que el hombre de River Plate no evitó ningún centro destinado para Bettega. En la última ocasión, la del minuto 77, Bettega desvió al corner y quedó lesionado fugazmente ante un codazo de Passarella. Fue cuando entró la camilla, luego descartada.

Hay, sí, una coincidencia en los corners en contra, más marcada en Bettega. Los dos no se toman hombre a hombre. El momento es otro duelo de picardías, porque se paran cerca de un poste como espías lejanos de uno u otro. Mientras tanto, otro futbolista, en cada caso, generalmente Tardelli o Scirea y Olguín, se ubican frente al fenómeno aéreo de la Argentina o de Italia. Pero, fundamentalmente, importa recordar que ninguno de los dos subió demasiado, táctica prevención de la importancia aérea de uno y otro.



## ¿QUIEN CRITICA A BEARZOT AHORA?

—¿Cuál fue el partido más duro para Italia?

—Ante la Argentina, sin duda.

—Usted pensaba antes de comenzar el campeonato mundial que la Argentina, Polonia, Holanda y Alemania Occidental eran los candidatos más firmes al título. ¿Todavía opina igual?

—En general, todavía son candidatos, aunque hay otros equipos que pueden acercarse y nosotros hemos adquirido coherencia y buen caudal de fuerza cuando pasamos al ataque.

—¿Por qué jugó tan a la defensiva ante la Argentina?

—Nosotros planteamos igual que los encuentros anteriores, pero nuestro adversario apretó bastante y hubo que trabajar de otra manera, arrastrados por la Argentina.

—Entonces fue realmente importante que jugasen Bettega y Paolo Rossi, sin reservarlos como indicaban las versiones...

—Sí, fue importante. Habíamos pensado en algunos cambios después de la primera etapa en ese aspecto, pero

preferimos no hacerlo por el desarrollo del encuentro.

—Usted recibió muchas críticas en su país, antes de viajar a la Argentina. ¿Qué piensa ahora, tras tres triunfos consecutivos?

—Esas críticas se hicieron en el primero de los dos períodos de preparación de la selección italiana. Si son constructivas las acepto y hasta uno puede tomar detalles de ellas. Yo recuerdo que no estaban de acuerdo con el equipo italiano, tras el partido contra Yugoslavia. Pero, por entonces, nuestra selección no estaba a punto para disputar un campeonato del mundo, aunque cumplía un proceso de elaboración para llegar a su ideal, o por lo menos a mejorar.

—¿Y cómo obtuvo el máximo rendimiento de sus hombres, tras aquel período de críticas? —Helenio Herrera dijo que era el peor preparado...

—Mejoramos mucho en los últimos días ya en la Argentina. Con un trabajo minucioso de fondo y resistencia, logramos el estado físico ideal de nuestros hombres. Estamos muy conformes con el lugar de concentración. Nos gusta mucho el Hindú Club, está bien oxigenado, se puede trabajar con seriedad.

—¿Es cierto que Gentile prefería no marcar a Kempes, tras la salida de Bellugi?

—Vea, Bellugi pienso que se recuperará muy pronto. Y, además, Gentile sabía muy bien qué debía hacer para determinados casos. No se trata de ninguna sorpresa la marcación de Gentile sobre Kempes.

—¿Usted cree que Italia puede ser campeón mundial? —volvió a preguntársele.

—Hemos cumplido la primera vuelta a satisfacción. Nuestra misión será la de seguir trabajando para procurar funcionar bien. Si llegamos al partido final será una alegría inmensa, pero por ahora debemos pensar en la labor que debemos desarrollar antes de llegar a encuentros decisivos.

(Este es el tramo más trascendente de las declaraciones de Enzo Bearzot, el director técnico italiano, tras la victoria ante la Argentina).



Houseman en acción. El argentino que más partidos internacionales jugó. Superó a Brindisi.

## HOUSEMAN: EL ARGENTINO RECORD

René Houseman es el jugador argentino que más partidos internacionales disputó. Contra Italia cumplió su actuación número 46, superando por un encuentro a Miguel Brindisi. Esta es la nómina completa de los partidos jugados por Houseman:

1973: con	Uruguay	1-1	
	Chile	1-3	
	Perú	3-1	
1974: con	Rumania	2-1	(convirtió un gol)
	Francia	1-0	
	Inglaterra	2-2	
	Holanda	1-4	
	Polonia	2-3	
	Italia	1-1	(convirtió un gol)
	Haití	4-1	(convirtió un gol)
	Holanda	0-4	
	Brasil	1-2	
	Alemania Democrática	1-1	(convirtió un gol)
	España	1-1	
1975: con	Uruguay	3-2	
1976: con	Paraguay	3-2	
	Brasil	1-2	
	Unión Soviética	1-0	
	Polonia	2-1	(convirtió un gol)
	Hungría	0-2	
	Uruguay	4-1	
	Paraguay	2-2	
	Brasil	0-2	
1976: con	Uruguay	3-0	(convirtió un gol)
	Chile	2-0	
	Perú	3-1	(convirtió dos goles)
	Perú	1-0	
	Unión Soviética	0-0	
1977: con	Hungría	5-1	
	Irán	5-2	
	Escocia	1-1	
	Francia	0-0	
	Yugoslavia	1-0	
	Alemania Democrática	2-0	(convirtió un gol)
	Paraguay	2-1	
	Paraguay	1-5	
1978: con	Perú	2-1	(convirtió un gol)
	Perú	3-1	(convirtió un gol)
	Bulgaria	3-1	
	Rumania	2-0	
	Irlanda	3-1	
	Uruguay	0-2	
	Uruguay	3-0	
	Hungría	2-1	
	Francia	2-1	
	Italia	0-1	



Una marcación severa. Había un hombre sobre Kempes y otro muy cerca para ayudar en la marca.

Notas: JORGE RODRIGUEZ DUVAL  
Fotos: DIAZ, FRONGIA, VILLALBA, CASALES, RAINOLDI,  
CALO, VIDAL, TRAVNIK, SASSO Y ARMOCIDA



**La situación de Alonso apareció, antes de Italia, poco clara. Se habló de caras largas, de infiltraciones aplicadas fuera de José C. Paz.**

# LA CIATALGIA DEL "BETO"

No es nuestra intención asociarnos a los rumores. Pero tampoco desechar nada. Por eso, como nos corresponde, buscamos a quienes estaban involucrados en EL EXTRAÑO CLIMA DE ALONSO. Clima confuso, sin respuestas claras, hasta tanto conversamos, muy brevemente, con el DOCTOR OLIVA, con el DOCTOR FERNANDEZ SCHNOOR y con NORBERTO ALONSO, al llegar la delegación argentina a Rosario, donde jugará las semifinales.

El rumor hablaba de caras largas y de infiltraciones aplicadas a Norberto Alonso, lejos de José C. Paz.

## EL DOCTOR OLIVA

"Es la primera noticia que tengo... El plantel todo sabe perfectamente que tienen el derecho de consultar a otros médicos... Alonso, aunque es nuevo en el grupo, se habrá dado cuenta de cómo nos manejamos, de la franqueza que existe... Yo viajé antes a Rosario y hoy al mediodía me comuniqué con él. Sufre de ciatalgia, una inflamación en el nervio ciático. Está en plena evolución, siguiendo un tratamiento con medicamentos antiinflamatorios. No fue autorizado a jugar contra Italia porque no está ciento por ciento repuesto... Eso es todo. Ahora tendré que volver a verlo, seguirlo en estos días... Creo que si se hubiera atendido con otro médico, cosa que puede hacer libremente, me lo hubiera contado... De todas maneras, se lo voy a preguntar cuando lleguemos a la concentración."

## DOCTOR FERNANDEZ SCHNOOR

"No creo que me corresponda decir ni SI ni NO. Menos provocar un barullo con la selección en este momento. Creo que no debo porque cuando nos recibimos nos enseñan que debemos permanecer alejados de las fotos, del ruido... Y NUNCA HABLAR SOBRE LAS ENFERMEDADES DE NUESTROS PACIENTES. ¿A ustedes les gustaría que yo los atendiera y contara a todo el mundo cómo los encontré? Puedo decirles, sí, que SOY AMIGO PERSONAL DE NORBERTO ALONSO, que lo he atendido muchas veces, pero nunca del problema ciático, que dicen que ahora tiene... Puedo agregar que estuve estos últimos días en Córdoba, en un Congreso Internacional de Ciencias del Deporte, patrocinado por el EAM. Ahí estuve lo más granado entre los médicos del mundo. No sólo se habló de la especialidad, sino de sociología y de derecho deportivo. un poco alejado, como quien dice, del mundial... No, miento..., no me pierdo un par-



**Alonso, lesionado, serio, dolorido. El doctor Oliva lo reclama para la primera atención.**

tido por televisión... Pero perdonen, no me parece ético decir si infiltré o no a Alonso..."

## NORBERTO ALONSO

"Estoy mejor..., estoy mejor... Aquí, en Rosario, me recuperaré totalmente. Sigo el tratamiento indicado por el doctor Oliva... No me hablen de nada raro. Yo respeto a mis amigos... Lo único que me importa es estar en condiciones de jugar... Ahora,

más que nunca, sigo creyendo en ARGENTINA CAMPEON..."

Los rumores siguieron. Cada llamado telefónico traía una nueva versión. O una variante de una vieja versión que ya les contamos. Lo importante es que NORBERTO ALONSO VUELVA A ESTAR EN CONDICIONES DE JUGAR. Si bien van a hacer falta explicaciones, habrá mucho tiempo después del 25 de junio...



# Confort Peugeot: Usted lo hizo famoso.



Porque fue usted quien elogió la comodidad de sus butacas, su posición de manejo, su lujo interior, sus pequeños y cuidados detalles.

Ahora, ese confort que una vez fue secreto de elegidos, también es famoso.

MOD. 2000 SE (IVA e Imp. Ley N° 21425 incluidos) al 11.578: \$ 8.195.489.



**PEUGEOT**

**Un auto  
como la gente.**





#### SEGUNDO DE FRANCIA

Centro de Janvion. Berdoll picó, eliminó dos húngaros, salió Gujdar a achicar, y tocó cruzado al palo derecho.



En un compromiso por "la dignidad", húngaros y franceses ofrecieron los mejores 45' de fútbol que hasta ahora se vieron en la serie. En vez de gritos, en las tribunas se escu-

charon cálidos aplausos y se gritó gol cuatro veces.

## JUGANDO POR JUGAR, ¡CÓMO JUGARON!

Un muy buen primer tiempo. La despreocupación por el resultado clausuró esquemas, marcas, y entonces jugaron... Y como los dos saben jugar, ofrecieron toque, paredes, rotación, goles notables, como el de López, como uno de Berdoll, como el del húngaro Zombori.

Tal vez por esa falta recíproca de "preocupación",

Francia, el equipo sin gol, marcó tres y pudieron ser más. Y fue claro ganador, con mayor agresividad que los húngaros en la zona de definición. Partido para seguir viéndolo por TV.

Faltó clima de mundial. Faltaron la angustia del que se salva y el desconsuelo del que se muere. Hasta faltaron las casacas de reemplazo que Francia debía utilizar para diferenciarse de las también blancas que usaría Hungría, conforme con lo dispuesto por FIFA. Y, entonces, fue necesario salir con urgencia a buscar un juego de camisetas ofrecidas cortésmente por el Club Kimberley. Circunstancia que influyó para que el partido se iniciase con 40 minutos de retraso, hecho insólito en la historia de los mundiales, por responsabilidad exclusiva de los franceses. Tal vez esa risueña imprevisión de los utileros de Hidalgo, con los jugadores franceses vestidos de Kimberley, comenzó a rodear al espectáculo de un tono vocacional. Y así jugaron. Jugando. Monsieur Hidalgo y Lajos Barotti, resolvieron archivar los pizarrones hasta el ochenta y dos y permitieron que "los muchachos" aflojaran sus tensiones y se entregaran alegremente a mostrar toda la variedad de sus recursos. Prohibido marcar. Prohibido perseguir. Prohibida la seriedad. A tal punto que las famosas estrellas como Platini, como Six, como Lacombe, hicieron modestamente banco para que Berdoll, Rouyer, Petit y Papi protagonizaran este partido del adiós. Y lo hicieron bien, por momentos muy bien, como en esos primeros cuarenta y cinco minutos que provocaron la primera sensación de "fútbol puro" aquí en Mar del Plata. Porque los dos equipos se juntaron en la misma cómplice diversión. Como escolares que se liberan de la tiranía de los libros y emprenden, alegremente, el tiempo de las vacaciones. Y juegan bien los húngaros. Y juegan bien los franceses. Más, cuando quien está enfrente no es un rival, ni me-





#### TERCERO DE FRANCIA

Rouyer al fondo. Centro que Papi dejó pasar entre sus piernas. Pelota que llegó a Rocheteu, shoteó y marcó.

nos un enemigo que no quiere que te clasifiques. Cuando la necesidad de golpear se torna superflua y hasta indecorosa. Porque importa mucho más el placer de divertirse y también experimentar ese halago que trae el reconocimiento del aplauso que poco tiene que ver con el resultado. Cuatro goles en sólo 45', la mayoría de ellos vestidos de un preámbulo y una definición notables. Como el golazo de López, el stopper de Francia, desde más de 25 metros. Como el de Bardoll, cambiándole el palo al arquero.

Como el húngaro Zombori, el mejor jugador de su equipo, llegando en pared y finalizando con un bombazo colocado por sobre el achique del arquero Dropsy. Siempre la cancha poblada de claros provocados por los encuentros en pared, por los recursos de la habilidad personal, los cambios de frente con la pelota siempre afectuosamente tratada. Porque ese Nylasi sabe todo, lo mismo que Trocsik, el otro miembro de la yunta de "los rebeldes". Porque sabe Zombori con las dos piernas. Y mete pata Pathe-

nay corriendo bien la cancha y pegándole con zurda y con derecha. Y allá en el fondo la estampa morena de Tressor, el que todo lo hace simple y fácil, aunque nunca posterga el detalle de buen gusto con que adorna cada maniobra. De arriba y de abajo.

#### APLAUSOS CON ADIOS

Más agresividad en Francia. Más "bohemia" en los húngaros. Más línea recta en Bardoll, Bathenay y Rouyer. Más lujos en Nylasi, en Torosik, en Nagy, en Pinter, mientras Zombori corre toda la cancha para juntarse en el desenganche y para alcanzar el contraataque en el regreso. Después entró Platini y también Six, seguramente para la despedida. Y ¡qué caso extraño! Mirando un partido de ese tipo hasta uno se cambia como crítico. Uno se olvida de todas sus exigencias "sensatas" del peso físico, del temperamento, de la solidez de equipo, del esquema, de la planificación. En esos primeros 45' me olvidé de toda esa "esotérica" erudición. Y, aunque en los segundos cuarenta y cinco, se desvaneció un poco "el fútbol", me fui del estadio convencido que estos húngaros y estos franceses quisieron despedirse con esa alegre demostración de todo lo que saben. ¡Y saben! ¡Saben todo! En ese desinteresado aplauso final se reflejaba el homenaje de todas las tribunas: Un aplauso que hasta encerraba la pena de un adiós definitivo. ¡Au revoir, garçons! En húngaro, no sé como se dice. . .



#### GOL DE HUNGRIA

Paredes en el área francesa. Pelota a Zombori, remate por encima de Dropsy.

OSVALDO ARDIZZONE

Notas: LUIS VENTURA, JOSE LOPEZ y CARLOS RUBERTO

Fotos: GONZALEZ, ORSINI, BAE y CASAL  
(Enviados a Mar del Plata)





Aunque Irán desnudó los problemas de su defensa, llegó al 4-1 sin preocupaciones. ...

# PERÚ

## GOLEÓ CAMINANDO



PRIMER GOL

Recién iniciado el partido. Ataque peruano que deriva en un córner a los 2 minutos. Lo ejecutó Muniente, promotor de la jugada que obligó a los iraníes a sacar afuera. Llegó el centro al medio del área y Velázquez, adelantado, con un preciso cabezazo dirigido hacia abajo, junto al poste izquierdo del arquero, lo dobló. Victoria peruana en marcha.



SEGUNDO GOL

Transcurrían 36 minutos del primer del marcador lateral Nazari fue quien consideró foul en perjuicio de los afectados, Teófilo Cubillas. El arquero adivinó el



Ibamos a hablar de "parsimonia", de "aire suficiente" en los primeros movimientos peruanos, cuando un gol nos cambió la imagen: dos minutos de juego, primer desborde que intenta Muñante sobre la salida del líbero Kazerani, fondo y córner. Centro que "ollea" el mismo Muñante y Velázquez, con toda facilidad, cabecea un frentazo perfecto, tuerte, hacia abajo y contra el palo izquierdo del arquero. Uno a cero para admitir: la parsimonia es justa. Irán les ofrece todas las

facilidades.

Y así fue con el correr del partido. Defensivamente, Irán ofreció todas las facilidades que se pueden aprender en los mejores colegios de técnicos del mundo entero. Cada vez que sus cuatro volantes se jugaron juntos al ataque fue evidente que no saben volver. Ninguno de los cuatro supo tomar nunca a nadie, y entre la línea de rústicos líberos y stopper, y la de volantes, siempre se extendió una tierra de nadie en la que clavó sus alam-

bres Teófilo Cubillas. A partir de la absoluta libertad que se le ofreció al diez para mostrar su gran talento en una excelente actuación, Perú empezó a llegar a la goleada, mostrando de media cancha hacia adelante una producción de primera categoría. Por la tranquilidad y seguridad con que se tiraron las paredes más cortitas, casi arrastrando la pelota por delante de la cara de los zagueros. Y por la eficaz definición que acompañó a las jugadas más lucidas.

Sin embargo, la cancha se dividió para Perú en dos partes: Ataque, una, con cuatro y cinco jugadores arriba, esperando la pelota y sin preocuparse por trabar la salida más que lo moralmente obligatorio, ni aportar menos que lo reprochable a la lucha de Velázquez y los del fondo. Seguros de que llegaban al gol en cada intento. Y así Irán, que por primera vez mostró la pobreza futbolística que uno imaginaba antes de empezar el campeonato (porque a Holanda y Escocia no les



### TERCER GOL

Segundo penal en pocos minutos, para que no queden dudas de la maestría de Cubillas para ejecutarlos. Gran jugada previa del mismo Cubillas, con gambeta corta, incluido el arquero, quien tuvo que tomarlo de un pie para evitar el gol. Una obra de arte previa, que sólo se concretó mediante el penal, colocado esta vez más cerca del poste.

tiempo cuando una infracción inexistente mal penada por el árbitro polaco Jarguz, de Oblitas. Tras los infructuosos reclamos se hizo cargo del tiro desde los 12 pasos, ángulo, pero igual fue gol,





## OPINIONES

El director técnico: "¿Eso fue penal? ¿Eso es justicia? No puede ser. Nos vamos con un mal regalo de los árbitros: cuatro penales en contra en tres partidos. Perú cometió infracciones en el área y nada...". Teófilo Cubillas: "En el primer penal, tiene razón el técnico iraní. Fue muy dudoso. El árbitro se apresuró. No comparto que haya habido penal para ellos. Siempre fuimos al balón, no al hombre", reflexionó el máximo goleador de Perú y del primer turno clasificatorio del certamen mundial. Tan agradable sorpresa fue el acceso de Perú al segundo turno entre "los ocho" como la reiteración con que el número diez peruano vulneró arqueros.

resultó tan fácil como consiguió hacerlo Perú), también llegó al área cada vez que se lo propuso. Porque tiene adelante a un jugador de alto nivel, Hassan Rowshan, y porque con sólo empujar hacia el área de enfrente encontró las más gruesas facilidades en la última línea peruana. Tanto, que después de Teófilo Cubillas, la gran figura de Perú volvió a ser "Chupete" Quiroga, aun admitiendo su complicidad en algunas de esas facilidades ofrecidas, sobre todo en los ollazos...

Entonces, como en un partido de potrero, como en un partido de esos "como eran antes", según se cuenta, los dos jugaron simplemente a conseguir la pelota y dársela a los de adelante, que esperaban arriba, o a Rowshan, para que inventase algo. Y aunque "antiguo" en la falta de bloques y

en la falta de seriedad con que se marcó, devorando con ansiedad de hambriento el menor de los amagues en el área de Irán, el partido salió emotivo, agradable, y continuamente sobresaltado por las varias situaciones de gol surgidas en el ida y vuelta sin marcas fijas.

Al pasar dijimos "Cubillas, de nuevo la figura". En su jerarquía se desequilibró el partido, es cierto. De resumir su actuación se impone, porque por ella pasa la columna central de cualquier explicación que se busque. Pero como una suerte de homenaje al "subdesarrollo" del fútbol, preferimos dedicar antes un párrafo a Rowshan. Aclarar que además de ser por lejos el mejor jugador de su equipo, este "número siete" que visto desde arriba recuerda físicamente al más chico de los hermanos Onnis,

que usa una rodillera en su pierna izquierda porque todavía lleva la marca de una reciente operación de meniscos... Ese petizo, que por momentos la rompe, le hizo el único gol a Quiroga (volea de derecha, junto a un palo), pero no concretó una marca memorable simplemente porque entre el arquero y otros "detalles" e imprecisiones, se perdió otros seis, detalladamente contabilizados. Una se la desvió apenas Quiroga, porque la pateó algo débil, rasante y cruzada al palo derecho (primer tiempo). La otra, fue la jugada más emocionante del partido. Vino un ollazo medio de frente para el rechazo de Quiroga con los puños. La ganó el arquero, pero se la dejó justa a Rowshan para la volea de derecha, vino y fue gran atajada y nuevo rebote. Insistió Rowshan para volver a darle "como viene", pe-

ro de zurda, y otra vez se la ganó Quiroga...

Del otro lado, Teófilo, en cambio, sin que esto busque opacar el brillo de sus ideas, jugó en un equipo mejor, frente a una defensa mucho peor... Que hasta le devolvió una pared "sin querer" en el cuarto gol. Pero los goles de Teófilo, que merecen el detalle aparte acompañando a las fotos, no agotan la importancia de su presencia en este equipo de Perú. Porque acá Teófilo es salida, es transporte, es serenidad para todo el mundo. Y después, además, es gol de Perú. O, si se quiere de otra manera, es "Perú, sorpresa del mundial".

**Notas: RODOLFO BERNARDEZ y HORACIO DEL PRADO.**  
(Enviados a Córdoba).

**Fotos: JUANO FERNANDEZ, ARMISEN, GEMELLI, BERISSO**



CUARTO GOL

*Termina la serie peruana frente a Irán. El cuarto gol llegó en pleno dominio de los iraníes. Muñante o Cubillas, jugada individual, sale el arquero y define con aplomo.*



UNICA CONQUISTA IRANI

*Unico gol de Irán. Centro de Danaie Fard desde la izquierda. Ollazo que Rowshan volea con el pie derecho. La pelota va hacia abajo, cerca de un poste, cruzada. Un golazo.*



**En su empresa,  
el adhesivo vinílico Stiko Cola,  
pega con todo.**

Ya sea sobre cartulina, cartón, tela,  
papel, madera, etc.  
Porque Stiko Cola es el más puro  
adhesivo vinílico.  
Póngalo a prueba hoy mismo en su industria  
u oficina, en cualquiera de sus  
tamaños: desde el más pequeño hasta el  
envase de 5 kilogramos.  
Y gane con la diferencia.  
Con el respaldo y la garantía de  
Anthony Blank y Cía. S.A.C.I.  
Stiko Cola la pegó. Con todo.

**Anthony  
Blank y Cía. S.A.C.I.**

Consulte con nuestro departamento técnico  
Chorroarín 725 - Capital - 51-2851/9  
(10 líneas telefónicas)

★ Escuche STIKONCIERTOS por Radio El Mundo  
de 20 a 20,30 hs. de Lunes a Viernes.







# LA DESCONCERTANTE POLONIA



¿Cuál es la verdad de este Polonia '78? Cuesta, cuesta mucho desentrañarla. Ha ganado el grupo 2 relegando a Alemania, triunfando en dos partidos y empatando el restante. Y futbolísticamente ha demostrado muy poco. Con decirle que, en función de conjunto, el mejor rendimiento lo desarrolló ante Alemania. Sí, en ese partido denigrado por la prensa de todo el mundo. Increíble ¿no? Claro, porque después de las especulaciones del partido inaugural se desprendía que Polonia se acercaría a su verdad futbolística ante Túnez y Méjico. Y ocurrió todo lo contrario. Cada vez se alejó más. Cada vez mostró menos.

A los tunecinos le ganó angustiosamente por uno a cero. Y al alicaído equipo azteca lo venció por tres a uno, como podría haber sido menor la diferencia. E inclusive, en el trámite, cuando estaban uno-uno se podrían haber colocado uno-dos en contra, luego de que Sánchez y Cuellar desperdiciaran dos pelotas de gol. **Desconcertante. Muy desconcertante** a despecho de algunos aislados aciertos en el segundo tiempo.

Este equipo polonés está constituido por la base del '74. El criterio futbolístico de Gmoch es similar —según él lo ha puntualizado— al de Górski, con quien colaboró en Alemania. Y este equipo no

ha mostrado aún las virtudes expuestas en el mundial anterior, (buen funcionamiento defensivo y ofensivo, con llegada al gol, y con un conductor de jerarquía en el medio campo: Deyna). En la Argentina, aún no apareció la contundencia ofensiva; defensivamente —sin ser muy exigido— muestra algunos desacoples; y Deyna no aporta las ideas y los aciertos individuales que la zona de gestación necesita.

¿Qué pasa con Polonia? ¿Su plantel se ha "aburguesado"? Es tan contradictorio este equipo que, como ocurrió ante México, es capaz de jugar displicentemente desde el primer minuto, con un ritmo lento, siempre en primera y segunda marcha e imprevisiblemente coloca la tercera, Deyna mete un pelotazo para Lato, quien desborda, y Boniek —pican-do raudamente desde mitad de cancha— llega al área chica y decreta el uno a cero. Entonces, el aburrido señor de la platea exclama: "**¡Este es el verdadero Polonial!**" Y entonces, uno espera. Pero no. Polonia retorna a la displicencia. Como queriendo sobrevivir.

Y después, luego que Rangel sentencie el empate al recibir solo ante Tomaszewski, y que Sánchez y Cuellar se pierdan en fracción de segundos la posibilidad de aumentar; el oscurecido Deyna le







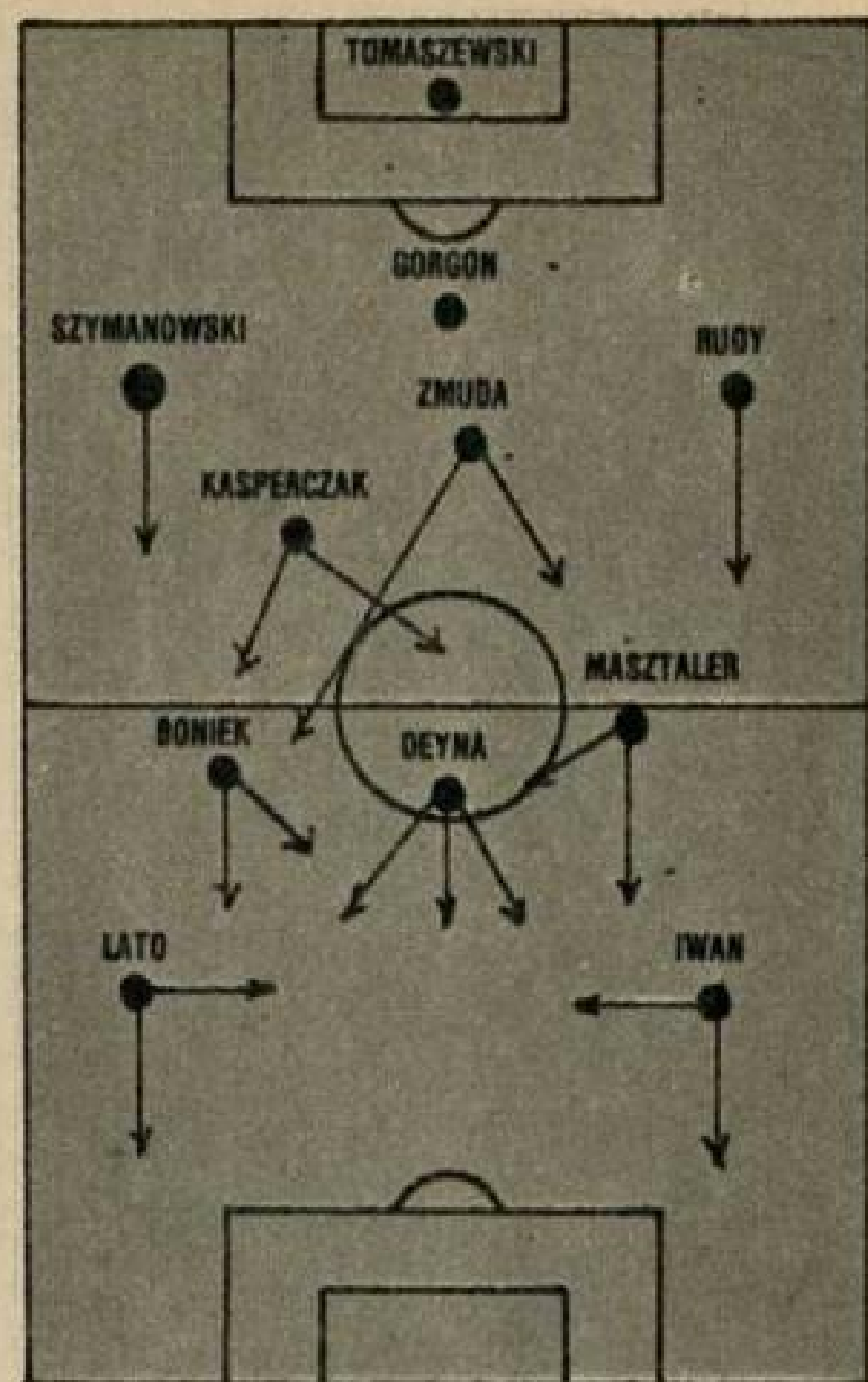
El pelotazo largo, profundo de Deyna llega a la posición de Lato (arriba, izquierda) que le gana a su marcador. El puntero polaco mete el centro, buscando la entrada de alguno de sus volantes (arriba) y el que llega es Boniek, que remata sobre la salida del arquero (izquierda) para conquistar el primero de los tres goles con que Polonia derrotó a los mexicanos.

pega formidablemente de zurda desde afuera del área, y Polonia pasa nuevamente al frente. Entonces, el aburrido señor de la platea exclama: "¡Este es el verdadero Deyna! ¿Vió cómo le pegó?" Y entonces uno espera. Pero no. Deyna vuelve a ausentarse del partido.

O sea. En segundos parece cambiar de la nada al todo, pero tan inmediatamente como lo produce retorna a la "normalidad". Desconcertante. Muy desconcertante.

## TACTICAS Y RESULTADOS

El técnico Gmoch reitera una y otra vez que él acomoda el equipo de acuerdo con el rival, porque especialmente le interesan los resultados. Entonces explica que la inclusión de Boniek ante México se debió a que deseaba aprovechar



## ASI SE PLANTO POLONIA

Con Gorgon funcionando como líbero y proyectándose en cuanta ocasión pudo y tres zagueros en línea, con el stopper Zmuda trabajando implacablemente sobre el nueve rival. Delante de esta última línea defensiva trabajó Kasperczak como volante tapón, obstruyendo, tapando y al mismo tiempo relevando a cualquiera de los tres del fondo que decidiera proyectarse. Los volantes fueron Boniek, Deyna y Masztaler, que rotaron en todo el frente de la cancha y funcionando Deyna como el más adelantado. Ofensivamente, Lato e Iwan ocuparon las dos puntas, rotando y fabricando vacíos para las subidas de los volantes.

su remate de media distancia, pues los alemanes le habían marcado varios goles a México desde lejos. Correcto. Falta de siete minutos para terminar el partido, Boniek le dio desde treinta metros y marcó el 3-1. Pero, Boniek, en todo el partido remató tres veces. ¿Entonces?

Y es tan desconcertante este Polonia, que en la cancha colocó una línea de tres con un líbero atrás (Gorgon) y un líbero adelante (Kasperczak); tres volantes (Boniek, Masztaler y Deyna, más adelantado), y dos hombres de punta muy separados entre sí (Lato e Iwan). Y fue desconcertante porque estratégicamente preparó el camino para que los volantes sorprendieran con llegadas por el medio, y sólo lo hizo Boniek una vez, marcando el primer gol. Ni Masztaler, ni





La secuencia muestra el segundo gol polaco. Hubo un rebote en la defensa mexicana, que fue a parar a los pies de Deyna. El volante le dio de zurda y la clavó sobre el poste derecho de Soto. Golazo.

Aquí está, es el momento preciso en que parte, seco, preciso, el disparo de derecha por parte de Boniek, sin que De la Torre pueda evitarlo. Es el tercer gol de Polonia, el que trajo tranquilidad.

Deyna, ni inclusive Zmuda o Gorgon (a los que Kasperczak debía relevar) intentaron trepar y sorprender, pese a que el callejón había sido abierto.

¿Cuál es la verdad de este Polonia '78? Se adjudicó el grupo jugando regularmente, y lo que es peor, sin dar lugar futbolísticamente a avizorar un giro de ciento ochenta grados. ¿Esconde algo? Nadie lo puede admitir. Mientras pienso que la Argentina debe venir a Rosario a enfrentar a este equipo polonés, que muy poco tiene que ver con el de Alemania '74 —según lo mostrado—, me vienen a la memoria las palabras de su técnico: "Yo acomodo el equipo de acuerdo al rival, pensando especialmente en el resultado". Y de paso me fijo en la tabla del grupo dos, y leo: primero Polonia, tres partidos jugados, dos ganados, un empate, cinco puntos. Segundo, Alemania...

¿Y de fútbol, qué? Mire, estoy desconcertado. Mejor, ahora pongo el punto final. Y a esperar...

JORGE BRISABOA  
Notas: RAUL CAMPILONGO  
Fotos: CALASCIONE, HALIASZ,  
SANJURJO, PRIETO  
(Enviados a Rosario)

## GMOCH Y ROCA TIENEN LA PALABRA

El último partido de la ronda clasificatoria para la segunda vuelta le significó a México su despedida de este campeonato mundial, y el pasaporte a Polonia, quien quedó clasificado en el primer lugar del Grupo II, relegando a Alemania al segundo puesto y asegurando su participación en esta subselección. Los técnicos de México, José Roca, y de Polonia, Jasek Gmoch, opinaron después del partido:

ROCA: En esta última presentación creo que México mejoró en cuanto a entusiasmo y espíritu de lucha, pero en ninguno de los tres partidos pudimos desarrollar el juego que yo quería y que se había jugado en los catorce partidos preparatorios, en los que obtuvimos buenos resultados. Creo que la causa fue el primer resultado negativo contra Túnez. Ese fue el origen del desequilibrio e inestabilidad y en ningún partido posterior conseguimos demostrar nuestro juego. Pudo haber influido también en el rendimiento la falta de experiencia de los jugadores, personalmente no bus-

qué juventud sino que se dio así porque, creo, seleccioné los mejores. A mi regreso continuaré con mi profesión de DT de club, quedando a decisión de la Federación mi permanencia a cargo de la selección nacional.

GMOCH: No habiéndose definido todavía entre Argentina e Italia, preferiría enfrentarme con los italianos, y sólo con Argentina en las instancias finales. Polonia ha venido a ganar y para ello hay que conseguir puntos, que es lo que, al final, definitivamente pesa. Por ello si bien el equipo no conformó, nosotros jugamos cada partido en forma especial. Hoy, por ejemplo, la inclusión de Boniek fue para explotar su remate de media distancia, ya que Alemania había marcado varios goles desde fuera del área. Los cambios en este partido obedecen a que trato de utilizar los hombres que mejor se adapten a la táctica a aplicar en conocimiento de las posibilidades de mi equipo en relación con el rival. En última instancia lo que más importa son los resultados.



Por primera vez no quisieron hablar con nadie. Se nota un clima preocupado en la concentración.

# LOS POLACOS NOS TIENEN TEMOR

Sábado a la noche en la concentración polonesa en el Country del Jockey Club en Rosario. De regreso del estadio de Central, luego de vencer a México tres a uno y obtener el primer puesto en el grupo dos. Frente a un televisor, Gmoch y sus dirigidos observan el partido Argentina-Italia. De repente, Bettega marca el gol italiano, y un profundo silencio se apodera del salón. Nadie habla, ni una sola palabra o comentario. Entonces, uno rebobina en el calendario y recuerda que estos mismos hombres poloneses se levantaron de sus sillas y festejaron el gol húngaro ante Argentina, y mucho más el gol de los franceses. Pero ahora la cosa ha cambiado. Este gol de Bettega está sentenciando que Polonia deberá enfrentar a la Argentina en el primer partido de la segunda vuelta.

Cuando el árbitro Kelin marca el final, un colaborador de la delegación se levanta, apaga el televisor y uno a uno los jugadores polacos y su técnico se levantan de las sillas, agudizan el silencio, y con cabezas gachas se dirigen al ómnibus que los transportará al hotel.

—¿Y, señor Gmoch...?

—Les había dicho en la conferencia, que con Argentina recién me gustaría jugar en la final. Pero no será así... veremos.

Deslizó una sonrisa fabricada, que no impedía atestiguar su preocupación y se fue. Al otro día, ofrecería una conferencia de prensa.

Domingo. 10.40. Country del Jockey. El señor Henryk Lotska, presidente de la delegación nos anuncia: **"Hemos decidido suspender la conferencia de prensa. Pedimos disculpas. Hoy, necesitamos un relajamiento total"**.

Gmoch no aparece. Está en un salón. Logramos quedarnos unos minutos más. Un allegado al plantel nos susurra al oído: "¡No querían saber nada de jugar con la Argentina. Miren qué caras de preocupación tienen".

Nos acercamos al señor Lotska y logramos extraerle más datos. **"Nos viene bien quedarnos en Rosario porque ya nos hemos ambientado, pero el problema es jugar contra la Argentina"**.

—Este equipo polonés ha mostrado muy poco...

—Según me confió el técnico y según lo puedo decir yo, nuestro equipo ha rendido un cincuenta por ciento de sus posibilidades. Pero estén seguros que Polonia tiene más variantes de juego que aún no mostró. Es que primero debimos cumplir una etapa: clasificarnos. Ahora viene otra, y mejoraremos nuestro nivel futbolístico.



Deyna jugó ping pong con nuestros enviados, pero prefirió no abrir la boca.

—¿Gmoch piensa lo mismo?

—Sí...!

—¿Szarmach está lesionado?

—No, no juega por razones técnicas.

Un movimiento extraño de máquinas y proyectores nos hace pensar que los poloneses verán un video-tape. ¿Qué otra cosa que no sea el partido Argentina-Italia? Mientras indagamos, todo el plantel se dirige al salón con excepción de Deyna que nos acepta un desafío al ping pong. Luego de aceptar nuestra derrota nos retiramos y esperamos unas horas cerca del salón.

Continúa el silencio. Nadie habla. Adentro, Jack Gmoch ya ha comenzado a maquinar el próximo partido. El inseparable allegado de la delegación se nos acerca y nos dice al oído: **"Le tienen miedo a la Argentina. Gmoch siempre analiza las cosas tomando muy en cuenta el aspecto psicológico. Y sabe que no le favorecerá tener una hinchada como la Argentina en contra. El sabe que esto será el gran problema para sus jugadores. Vieron que hoy no ha hablado con nadie. Sí, están muy preocupados. Le tienen miedo a la Argentina"**.

## PAVADA DE ENTRETENIMIENTO

En nuestro teletipo recibimos un cable de la agencia noticiosa Reuter, que nos dejó absortos por lo insólito. El mismo decía textualmente: "A pesar del propósito del técnico polaco Gmoch, de aislar a sus jugadores, estos han dejado sin su permiso, por la noche, el hotel céntrico donde se alojan en Rosario, mientras aguardan el enfrentamiento con Argentina. Gmoch dió a sus jugadores, reconocidos bebedores de vodka polaca "vivoroma", un permiso semanal para salidas nocturnas. No obstante, varios de ellos, sobre todo los suplentes, han dejado subrepticamente el hotel por el garage. El propietario de un club nocturno local expresó que vienen de a dos o tres; lle-

gan a la una de la mañana y están hasta las dos o las tres, les gusta el whisky y tienen mucho éxito entre las mujeres. Además gastan bastante. Según allegados a la delegación, los jugadores sólo tienen un viático diario de tres dólares. No obstante han venido provistos de remeras con la inscripción Argentina '78 y Polonia, y pelotas rojas y blancas estampadas con su firma. Los jugadores suministran dichos artículos a sus amigos y miembros de la colectividad polaca en la zona y con el producido formaron un fondo común para entretenimientos..."

Saque usted sus propias conclusiones. Las palabras están de más...





Rehaifn busca el perfil exacto para enfrentar el arco alemán con Russmann apurado en el cierre

El 8 de Túnez ya

En cuanto Túnez lo apuró dos veces prefirió asegurar el cero a cero y la clasificación. . .

# EL CAMPEÓN PARÓ LAS MÁQUINAS



Alemania paró las máquinas. Después de buscarle la vuelta al partido durante un tiempo entero; de hasta perder el equilibrio frente a las gambetas bien "sudamericanas" de estos africanos de Túnez, empezó a mirar de reojo al tablero luminoso de la clasificación: Polonia 2, México 1, se encendió primero, mientras su propio cero a cero con Tú-

nez continuaba más allá de "la lógica". Polonia 3, México 1, volvió a encenderse el tablero, y un intuitivo cálculo afloró cuando todavía faltaban veinte minutos. Primero: "Polonia adelante, nosotros detrás, los dos clasificados". Segundo: "Si Túnez nos emboca un gol, nos gana uno a cero y se clasifican ellos". Tercero: "Si el partido sigue cero a cero, nos

van a silbar, Netzer dirá fue una catástrofe, pero nos aseguramos la clasificación". Y de última: "A ver si estos de Túnez nos embocan el gol. . .".

Entonces Alemania paró las máquinas. Admitiendo que el resultado era conveniente —volvió a negociar un empate, como lo hiciera en el debut contra Polonia— y al mismo tiempo que le era imposible descifrar el misterio de la táctica tunecina. ¿Qué es eso de parar la pelota y jugarla siempre para atrás, y juntarse para retenerla dándole cien toques en diez metros? ¿Qué es eso? ¿Lo de Argentina durmiendo el partido del 66 en Wembley? ¡Pero estos son los de Túnez, no son ni Ermindo Onega ni Silvio Marzolini!

Para este equipo de Alemania —excepto Flohe— el fútbol se jugó a una sola velocidad. Cien por hora. Y en la primera larga parte del partido, cuando buscó ganarlo, Alemania regaló la mayor parte de sus intentos, por apresurarse a tirar los pases con rapidez, en una zona tan poblada de piernas contrarias que más valía buscar precisión antes que velocidad.

Túnez la hizo muy bien. Sin

hacer tiempo ni pegar patadas. Se agrupó en el fondo. Y haciendo correr la pelota desnudó los engranajes débiles de la máquina alemana. Que siguió siendo —equipo por equipo— el protagonista al fin del espectáculo. Protagonista aún en su frustración en su impotencia, pero siempre el mejor equipo. El que quería, el que iba al frente, aunque el público —nosotros— volcásemos nuestra simpatía por el más débil.

Túnez mostró, por ejemplo, que Dieter Müller no puede jugar en espacios chicos, y que también Rummenigge es un hombre para el contraataque, que pierde importancia cuando el equipo va al frente. Y que el pibe Hans Muller, un conscripto de veinte años, que es considerado en Alemania el gran jugador de los próximos años, pierde presencia y serenidad cuando el equipo se desconcierta; y entonces se diluye la importancia de su magnífica zurda (su única pierna, por otra parte) que lo destaca entre los veintidós, como su tez morena entre el rubio pronunciado de sus compañeros. O se advierte que Bertie Vogts, retiró anunciado, arrastra problemas fisi-





*le pegó fuerte y con zurda.*



*La pelota va rumbo al ángulo superior con destino aún incierto. Por poco no fue gol.*

cos con lo cual da ventajas que sus carencias técnicas no pueden permitirse.

Pero, así y todo, ratifica Alemania el cero en contra. Y reitera Bonhof, aún sin un gran lucimiento, que es el jugador del equipo. El cerebro. El que ordena hablando, y el que nunca se desgasta en un pique innecesario. Aunque muestre una velocidad física acorde con su velocidad mental. Lo cual significa bastante...

El gran milagro que produjo Túnez, en definitiva, fue haberse propuesto detener al toro alemán, y hacerlo pasar de largo todas las veces que el rojo de sus camisetas y el lujo de sus pisadas lo buscó; "parecen Argentinos Juniors", dijo un periodista porteño en el palco, cuando el toque y toque de los colorados manejaba la pelota a voluntad. Y casi se pone más allá del milagro, más allá de todo, en las tres oportunidades que se fabricó, partiendo al contraataque masivamente: un remate del ocho, Ben Rahatem, quien tiró como si no se llamase Ben Rahatem sino Cacho Pérez, en un potrero de Buenos Aires, y se la atajó Maier. Y hubo otro contraataque esta vez

por izquierda, organizado por el mismo Rahatem, yéndose con una doble pared; primero apoyado en el siete Lahzami, y la segunda con el nueve Elakid. Le tiró un zurdazo alto que Maier no pudo sino mirar, y que pasó muy cerca del ángulo. Si entraba, era un día inolvidable para la historia del fútbol. Túnez eliminaba a Alemania. La tercera oportunidad nació de un mal pase de Vogts, que se la puso en la cabeza a Lahzami. No lo acompañó nadie y murió en el centro atrás.

Para Alemania quedó en los últimos minutos el nerviosismo de saberse en mala tarde y que un mal pique en el área podía eliminarlos. Un par de goles perdidos (uno de ellos por Dieter Müller, imperdonable: solo en el área, tiró contra la cara externa de la red, cuando por el medio entraban dos compañeros solos...) y la frialdad de una maquinaria segura de sí misma, para retirarse tranquilamente, ya calculando, programando, los partidos de la segunda vuelta.

**HORACIO DEL PRADO**

Notas: RODOLFO BERNARDEZ

Fotos: JUANO FERNANDEZ,

ARMISEN, GEMELLI y BERISSO

(Enviados a Córdoba)

## NETZER: "FUE UNA CATASTROFE"

Günter Netzer, el recordado crack alemán, es otro de los ex futbolistas que está actuando como periodista en esta Copa del Mundo. Nos aclaró que no es un improvisado en la materia porque ya cumplió tareas similares en el mundial de 1974 en su país. En ese entonces escribía para el Bild Zeitung y ahora lo está haciendo para la revista "Quick", ambos de Munich. En este certamen se afincó en Córdoba, siguiendo a cada paso la actuación del cuadro alemán. Este fue su diálogo con GOLES.

—¿Qué le pareció la actuación alemana con Túnez?

—Fue una catástrofe.

—¿Y a qué la atribuye?

—Alemania no tiene figuras. Le está faltando personalidad. No se puede cubrir así porque sí la ausencia de Beckembauer, de Overath o de Gerd Müller. Este equipo no tiene la jerarquía de aquél.

—¿Cree que el hecho de seguir jugando en Córdoba en la segunda rueda puede ser beneficioso?

—Seguro. Eso es favorable.

—¿Pueden haber especulado buscando entonces el segundo puesto?

—No, de ninguna manera. El equipo no estaba clasificado todavía.

—¿Y en los partidos anteriores había jugado mejor?

—No, para mí no. Sólo pudo aparecer con México porque México fue deficitario y cometió muchos errores.

—¿Cuáles son sus candidatos para ganar el campeonato?

—Hasta ahora sólo vi destacarse dos equipos. Italia y Argentina. Yo había visto Argentina-Alemania, el año pasado en Buenos Aires, pero ahora encuentro una gran mejoría.

—¿A Holanda tampoco le da chance?

—Holanda sin Cruyff ya es la mitad de lo que era. Sigue siendo buen equipo, por supuesto, pero sin la dimensión de aquél.

—¿Vio a Perú?

—Sí, me gustó. Eso es jugar bien al fútbol. No sé cómo en su propio continente no le daban chance.



Con vagos resabios de la vieja furia le ganó a Suecia, pero no pudo pasar

# EL ÚLTIMO ¡OLÉ! DE



España atacó todo el tiempo, como para satisfacer las poses y gestos taurinos de sus seguidores, embretados con gorros y emblemas rojo-amarillos, fácilmente identificables, además, por sus voces castizas.

Pero esos afanes ofensivos terminaron asfixiados ante una lucha vana, tan ardua y compleja que ni siquiera podía decidir España, sino que debería aguardar, al mismo tiempo, los favores de Austria. Y por eso España terminó como terminó. **Con la tenue satisfacción de haber hallado premio a su insistencia atacante (31 minutos del segundo tiempo, gol de Asensi), pero con el eterno desconsuelo de espiar con resignación el cartel indicador, que mantuvo sus anotaciones hasta el final con mortificante insistencia: Brasil 1 Austria 0...**

Por eso callaron los ¡olé! y quedaron inanimadas, como una muda respuesta a la realidad futbolística de la zona, las miles banderas roji-amarillas que llegaron a la cancha de Vélez para presenciar el milagro.

Suecia ni siquiera discutió el resultado, al menos en términos generales,

**El esperado minuto 76. Cortada de Juanito para la proyección de Asensi. Desconcierto en la última línea sueca, que no alcanza a tomar las marcas. La salida de Hellström (tapado por el 10 de Santillana) esta vez no alcanza. Gol y festejo español.**

considerando el punto número uno de toda disputa: la posesión de la pelota y el uso del terreno. **España se quedó con todo, pero insumió nada menos que 76 minutos para resolver la ecuación planteada por la defensa nórdica.**

No bastaron, en ese lapso, los frenéticos piques de Juanito, un delantero peligroso que suele desconcertar rivales con sus eléctricos desplazamientos, pero que no parece advertir que, una vez frente al arquero, debería detenerse, pensar un poco y proceder después a la ejecución de la maniobra. Tampoco fue suficiente la correcta administración que le dieron al balón Cardeñosa y Leal desde la zona media. O las proyecciones de Asensi, ni la ristra de centros que procuraron, vanamente, algún acierto de Santillana en el área.

Suecia pareció encogerse de hombros, resignarse dócilmente ante la furia española y confiar en los excelentes re-

flejos y aptitudes tiempistas de su arquero Hellström —10 puntos en la calificación—, como así también en la capacidad del zaguero Andersson para las coberturas aéreas.

Setenta y seis minutos, mientras la insistencia de España maduraba el grito de gol. Setenta y seis minutos con Suecia arrinconada en su campo, con la única posibilidad de concurrencia ofensiva a partir de largos, inútiles pelotazos para Edström o Sjöberg, casi siempre encastros entre varias casacas españolas y minimizados por espacios chicos. **Procurando el contraataque que sin aplicar las maniobras tácticas conducentes al contraataque.**

Fueron setenta y seis minutos, hasta el gol de Asensi, pero la esperanza había insinuado su ocaso desde el gol de Roberto en Mar del Plata. En setenta y seis minutos, además, cupieron todos los ollazos posibles de España, toda su ás-



a la segunda vuelta

# ESPAÑA



pera estética, disimulada por una permanente disposición ofensiva.

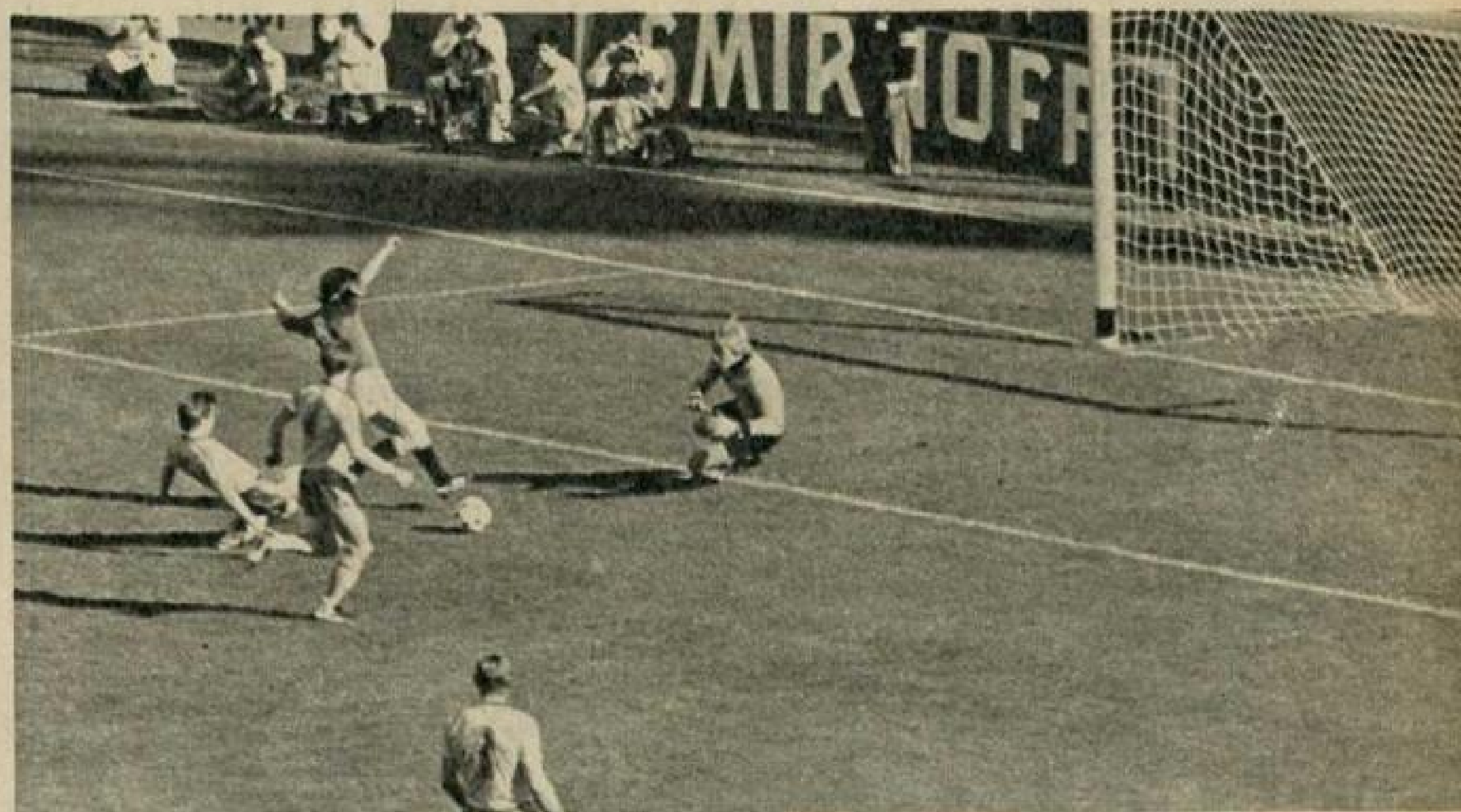
Y recién después de ese gol de Asensi, y con los ingresos de Wendt y Linderoth, pudo Suecia fortalecer su carácter de equipo contraatacante, con sabia administración de la salida, el pique y la llegada. Y entonces el travesaño impidió la caída de Miguel Angel, como para indicarle a España que sus perseverantes afanes de 76 minutos podían desmembrarse con los primeros tenues movimientos ofensivos del equipo sueco.

Arriba, el cartel indicador, no varió su sello, aunque vaciló un segundo, cuando la muchedumbre, sobre el mismo final, celebró con alborozo —un error trágico— lo que se suponía gol de Austria. Abajo, en la cancha, España había dado lo suyo: ganas, fuerza, mil ollazos, algunas llegadas —las menos— por la vía central de la pared, viejos resabios de la legendaria furia. Suficiente para promover el aplauso de agradecimiento, como suele tributársele a un torero en la arena. Sólo que este fue un jolón de despedida.

OSVALDO PEPE



*Una de las pocas manifestaciones ofensivas de Suecia. El arquero español Miguel Angel, de correcto desempeño, descuelga un centro ante la presencia de Nilsson y Lennart Larsson.*



*Escena varias veces repetida: el mano a mano de Juanito y el arquero Hellström. Ganó el guardavallas sueco, como en toda la tarde. Pero también anduvo bien el atacante de España.*

## EL ULTIMO PARTIDO DE PIRRI

Conferencia de prensa, con todas las variables posibles de una conferencia de prensa en pleno Mundial: con la buena disposición de los organizadores, pero con respuestas evasivas y por lo común formales de los protagonistas. Pero, a modo de compensación, con un anuncio de considerable trascendencia, formulado por José Martínez, "Pirri", ante el especial requerimiento de GOLES: "Estos 45 minutos contra Suecia han sido los últimos míos en la selección española. La decisión ya está tomada. Me hubiera gustado irme en otras circunstancias, pero no pudo ser. Tengo 33 años, no voy a poder estar en el próximo mundial en buenas condiciones. Este es el momento de dejarle el paso a los más jóvenes. . .".

Además, estas respuestas de Geor-

ge Ericsson, el DT de Suecia: "Todos nos consideraban candidatos por el 3-1 que conseguimos ante Alemania, antes de viajar a la Argentina. Pero los alemanes están en plena decadencia. Lo nuestro no fue fracaso. Nos tocó un grupo duro y por eso no pudimos clasificarnos".

Y estas otras de Ladislao Kubala: "Hicimos todo lo que estuvo a nuestro alcance. Pusimos amor propio y deseos de triunfo. Ocurre que los rivales de uno también juegan y siempre quieren ganar. Utilicé a todos los jugadores que consideré necesarios. Es fácil hablar ahora sobre por qué no hice tal o cual cambio. Pero a la cancha tienen que entrar 11 y no 22. Si los periodistas consiguen que la FIFA modifique el reglamento, soy el primero en poner a todos los que integran el plantel".



**SALIMOS EN EL MOMENTO JUSTO CON**

# **TODO EL MUNDIAL**

**No se pierda el próximo viernes la**

**EDICIÓN EXTRA**

*de revista*

# **GOLES** **MUNDIAL**

- **TODOS LOS PARTIDOS**
- **TODOS LOS GOLES**
- **TODOS LOS PROTAGONISTAS**
- **TODA LA INTIMIDAD**

**Y LA MÁS VIBRANTE COBERTURA DE ARGENTINA**

**UN NÚMERO PARA COLECCIONAR, A TODO COLOR.**

**\$ 800.-**



# Elkriot

El nuevo  
sabor  
para una  
añeja  
costumbre.



ETIQUETA NEGRA

*Bebida Alcohólica al Whisky*



## Elkriot

*Esta bebida está elaborada en base a una mezcla de  
whisky de malta y alcohol de cereales.  
La malta es un producto de la fermentación de granos de cebada.  
Los malts tienen origen en Escocia, donde desde tiempos antiguos  
los intrudujeron a fines del siglo XV.  
Desde entonces se fabricaron en primitivos alambiques de cobre,  
en muchas cocinas de las casas montañesas de Escocia.*

*Con 20% de Whisky de Malta  
y Alcoholes de Cereales  
expresado en alcohol absoluto.*

Fabricadora: SEAGER, ARGENTINA S.A. - Puro Cerveza 100% - No. 10  
No. 10, Cerveza 100% - Análisis Tipo N° C 412.005 - E.N.E.C. N° 8770  
Industria Argentina - Cont. Neto 1000 cc





*El reduto de la República Federal Alemana. Aislamiento en Ascochinga. A la izquierda, Flohe y Kargus en un sendero con suave declive. A la derecha, de espalda, el preparador físico y sus indicaciones. A un costado, observa Schoen.*



**P**OR el silencio en sus edificios, el Golf Club de Ascochinga semeja un convento; o por lo menos un retiro en la montaña, un retiro ideal y suficiente para curar la más grave de las neurosis. O para, simplemente, encontrar la tranquilidad imprescindible que compense tras el nervioso desgaste que un mundial exige.

La montaña y el silencio lo garantizan.

Pero visto desde afuera, caminando entre el blasfemante y nervioso rumorero del periodismo que quiere entrar, el Golf Club es una fortaleza impenetrable. Por todas partes custodiada. Y con las casas en que se alojan los jugadores alemanes demasiado lejos de los cercos, como para aspirar siquiera a divisar sus siluetas a la distancia.

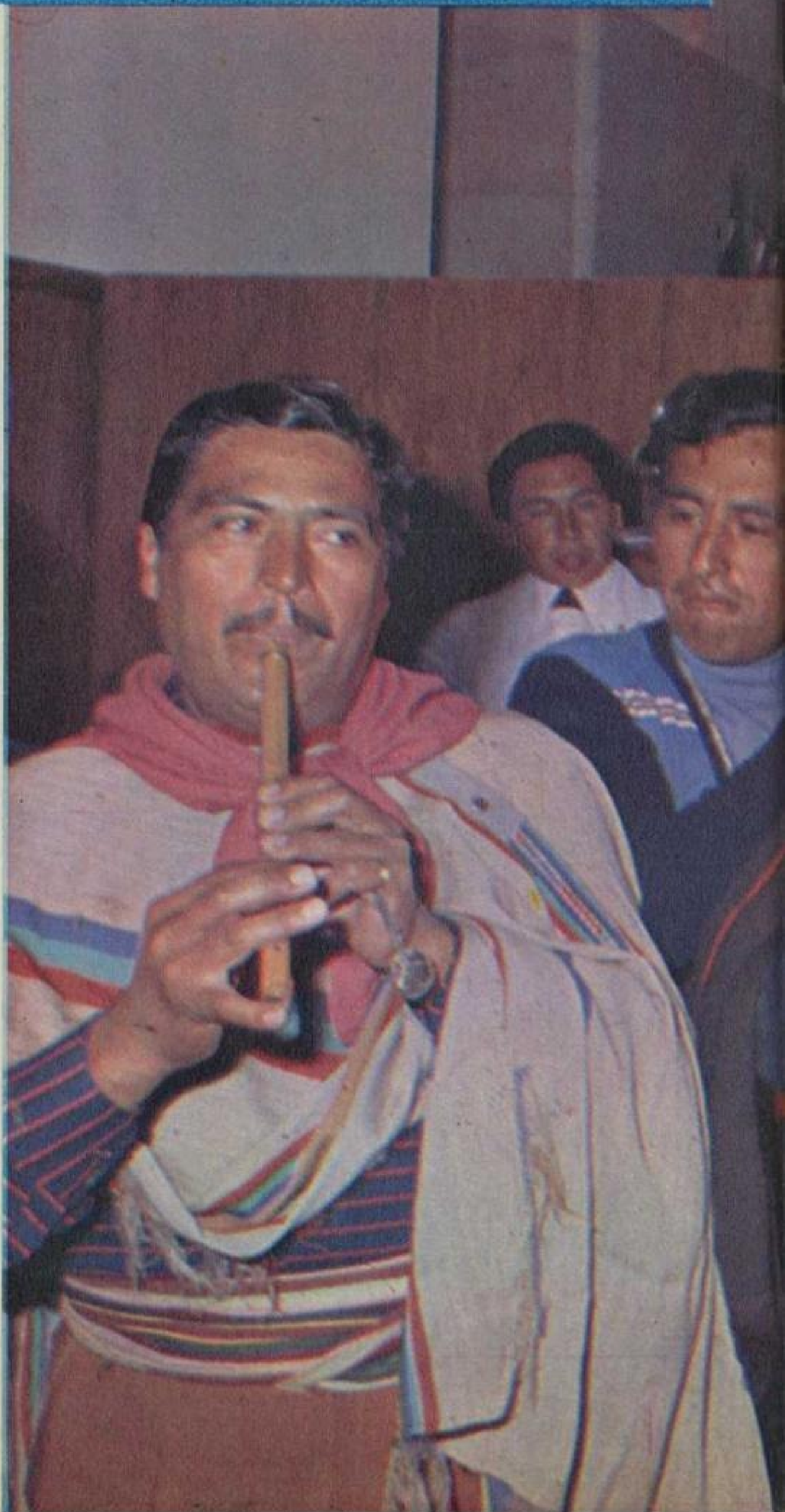
La fría organización que dirige Helmut Schoen sólo abrió sus puertas tres veces en los primeros quince días de los alemanes en Córdoba. En las tres ocasiones, Schoen fue el primer interlocutor oficial. Y reiterando una rutina inamovible, respondió a las preguntas sólo después de un entrenamiento igual siempre, igual hasta lo increíble, hasta en la pesada ambigüedad e intrascendencia de sus respuestas entre "diplomáticas" y "oficiales". . . .

Así fueron, exactamente iguales, nuestras tres primeras visitas a la concentración en Ascochinga. A las diez y quince se nos citó a sus puertas; a las diez y treinta se nos hizo entrar en caravana, caminando sobre un césped que parece cuidado como un diamante, hasta asomar a una barranca con el mejor paisaje ja-

más visto. Porque es tan hermoso como cualquier colina de almanaques turísticos, con un arroyo al fondo y un bosque pino a pino ordenado, pero con un agregado nunca visto en la mejor de esas postales: junto al bosque y el arroyo, una cancha de fútbol. . .

Al borde de esa cancha aguarda el periodismo, tras descender por la barranca todavía húmeda a esa hora de la mañana. No hay que esperar mucho para que aparezcan los jugadores. Allá en lo alto, vistiendo una ropa de entrenamiento que cualquiera de nosotros podría llevar a un casamiento sin desentonar, aparecen, llevando debajo de sus buzos azules la camiseta verde que usaran aquella vez ante la Argentina en cancha de Boca. Hasta no hacerse experimentado visitante de estas prácticas, cada periodista se ilusionará: **"¡Tienen la camiseta abajo! En una de esas hacen fútbol. . ."**

Nunca hacen fútbol cuando hay extraños delante. Como si hubiese un show montado para entretener a este medio centenar de inoportunos visitantes, siempre repiten una jornada de entrenamiento matemáticamente programada. Bajan de la montaña. Dos, diez, veintiuno. **Maier el último. Maier caso aparte. Gran personaje. El solo descenderá cuando sus compañeros se hayan distribuido en los tres grupos que precalientan en las esquinas de la cancha. Que son siempre los mismos grupos, los mismos siete jugadores apretando los dientes para cumplir a conciencia con las exigencias de un "loco"**





# LA AUSTERA INTIMIDAD DE ALEMANIA

Cómo vive el campeón mundial en  
la concentración de Ascochinga,  
entre la severa organización  
de Helmut Schoen y las insólitas  
humoradas de Sepp Maier...

*Con los folkloristas, el arquero Maier,  
con escudo argentino  
en la solapa, temple la viola.*







*Rainer Bonhof, Harald Konopka, Manfred Kaltz y Russmanen en la infranqueable concentración.*

*El especialísimo Sepp Maier, el arquero que además de atajar busca el escapismo de la clásica disciplina germana. Cuando se lanza por la ladera grita "attenzione".*

con "dos al medio". Esperando el invariable silbato del preparador físico Erich Ribbeck para no demorar más que unos pocos segundos para dejar los balones y agruparse a correr. Y más tarde repetir los mismos invariables conocidos ejercicios que siempre "nos muestran" para "dejarnos conformes".

Pero decíamos que sólo un personaje es extraño a ese inalterable programa. **Sepp Maier**, el arquero, que cuando resuelve descender lanzado en una arriesgada carrera por la ladera (Hans Muller resbaló haciendo lo mismo, y el golpe casi le impide jugar con Polonia). Pide entre carcajadas que le abran paso, gritando la palabra más cercana al español que se le ocurre: "Attenzione", grita Maier, "Attenzione". . .

Sin dudas, Maier es el gran personaje. El primero en calzarse el sombrero de gaucho y el poncho que le regalaran al aterrizar en Córdoba. El más predispuesto a la comunicación con la gente del país que visita. Cuando el equipo concurrió al centro de prensa para obtener sus acreditaciones, no se disgustó por el asedio popular que lo escogió como principal figura: había llevado

una pila de retratos suyos, ya firmados, para repartir entre sonrisas.

Cuando el equipo fue a conocer el estadio Córdoba, un conjunto folklórico los esperaba para homenajearlos. Maier escuchó quenás y zampoñas. Pidió un lugar, una gorra noroesteña y una guitarra, y posó con ellos para los fotógrafos. . .

Nada en común entre Maier y la austera intimidad de Alemania. Antes de la partida, los jugadores grabaron en su país

un disco con temas alusivos al mundial. "Buen día Argentina" era el título, y en la canción los Bonhof y los Fischer repetían por fonética frases en español junto al cantante Jürgens. También Maier. Por eso todas las mañanas, al levantarse grita: "Buen día Argentina. . . Aprendí ya tu idioma. . . aunque te haga sonreír". Y cuando se acerca a dialogar con un argentino, repite esas tres frases, como si supiera hablar castellano. También las repite

cuando en las horas libres toma una raqueta y confiesa que Guillermo Vilas es su ídolo en el tenis. "Mejor que Borg y Connors", dijo, admitiendo después que por eso trata de imitarlo.

Un cocinero alemán, Hans Danker, maneja la organización perfecta del área alimentación y "Sauerkraut", la principal clave de su menú. A las siete de la tarde se sirve la ce-



*Por el césped bien cuidado del Club de Golf de Ascochinga el preparador físico, profesor Erich Ribbeck indica trote para todos los jugadores. Trajeron un organista que interpreta al aire libre.*





*El perro Julius, un animal vagabundo de Ascochinga, al que el gerente del Golf Club empezó a alimentar y posteriormente el plantel de Alemania Occidental lo asimiló como mascota de la suerte.*

na. Y aunque la hora es temprana para nuestras costumbres locales, un empleado del Golf Club nos confesó: "Ya nos acostumbramos todos. Ahora a las siete cenamos y a las nueve a más tardar estamos todos durmiendo. Estos tipos son así. Usted ve a los periodistas que están conviviendo con el equipo, varios de ellos se levantan a las seis de la mañana y salen corriendo hacia La Paz, un pueblito que está a pocos kilómetros de acá".

Ni siquiera en las horas libres se permiten el descuido de una improvisación. Fuera de los billares y metegoles, hay una variada cantidad de juegos traídos especialmente de Alemania. Hasta un organista oficial, Frank Lambert, toca para los jugadores los temas que le pidan. Y cuando el tiempo ayuda, saca el instrumento al aire libre, y toca ayudado por el excepcional silencio de Ascochinga...

Si no hay traductor de por medio, es imposible el diálogo. "Casi todos saben inglés, le diría que todos", nos contaba un periodista alemán al costado de la cancha de entrenamiento. Pero si uno le pregunta a Flohe o a Bonhof,

por ejemplo, ambos se negarán a la entrevista: "No understand English", con una pronunciación perfecta que obliga a aguardar al traductor.

Quizás para entender mejor esta organización elaborada con el minucioso cuidado de los detalles, alcanza con asomarse al guardarropa provisto a cada jugador para los treinta días que permanecerán aquí:

Un blazer de gamuza gris, dos pantalones, un traje combinado, un saco de corderoy y un pantalón, un sobretodo liviano, cinco camisas, dos corbatas, un chaleco, un pulóver, tres pares de zapatos de vestir, dos sport y sandalias. Cinco camisetas, cinco calzoncillos (dos de ellos largos), dos pijamas, nueve pares de medias, dos trajes marrón claro y beige, sport. Un saco beige con pantalón negro, varias poleras, una salida y traje de baño, y una campera amarilla para vestir exclusivamente cuando se ejecute el himno nacional de Alemania...

Como para cerrar la puerta de ese ropero y aceptarlo. ¡Qué difícil competir con estos tipos! ♦

HORACIO DEL PRADO  
Fotos: JUANO FERNANDEZ  
y RAUL ARMISEN  
(Enviados a Córdoba)

## Elija su platea...y gane!



**40.000 plateas en el estadio más importante del mundo están a su disposición**

**Abonos por 4 ó 16 meses**

Ahora Ud. puede adquirir su platea exclusiva, por un período de 4 o de 16 meses, a partir del 1º de septiembre de 1978.

Ubicación		Costo por 4 meses	Costo por 16 meses
Tribuna	Sector		
Gral. SAN MARTIN y Gral. BELGRANO - baja y media	Centrales	150.000.-	300.000.-
Gral. SAN MARTIN y Gral. BELGRANO - media	Laterales	108.000.-	216.000.-
Gral. SAN MARTIN y Gral. BELGRANO - baja	Laterales	90.000.-	180.000.-
CENTENARIO y Alte. BROWN media	Todos	90.000.-	180.000.-
CENTENARIO y Alte. BROWN baja	Todos	60.000.-	120.000.-
Gral. SAN MARTIN y Gral. BELGRANO - alta (ex-Superpullman)	Todos	60.000.-	120.000.-

**Derecho preferencial hasta el 30/6/78 para socios con abono**

Los anteriores abonados de RIVER que luego renovaron sus abonos en el Estadio de Huracán tendrán derecho preferencial hasta el 30/6/78 para conservar sus antiguas ubicaciones en el Nuevo Monumental y gozarán de un descuento del 20% tomando el abono por 16 meses. Concurrir con abono RIVER 76 y Estadio Huracán 77/78.

Los abonados que no hubieran suscripto plateas en el Estadio de Huracán podrán ejercer su derecho de ubicación hasta el 30/6/78, sin descuento alguno.

Para gozar de estos beneficios los socios deben presentar su carnet al día.

**Otras ubicaciones preferenciales**

Los abonados que por la remodelación del Estadio hayan perdido su lugar, serán ubicados dentro de lo posible en los mismos sectores o se les otorgarán ubicaciones preferenciales, a partir del 1º/7/78.

**Plateas para nuevos abonados**

Las plateas de las Tribunas Alte. BROWN, CENTENARIO y las plateas altas de las Tribunas Gral. SAN MARTIN y Gral. BELGRANO, se ponen libremente a la venta

**Solicite un Promotor, adquiera su platea y asóciese sin cuota de ingreso!**

Los adquirentes de plateas que no sean socios tendrán derecho a asociarse sin cuota de ingreso. Promotores debidamente autorizados efectuarán visitas domiciliarias con ese fin y podrán ser requeridos telefónicamente al tel. 50-3510.

**Apresúrese a suscribir su platea... y gane!**



**Bartolomé Mitre 853 - Primer Piso**

**Tel. 49-5079/4265 / 7183**

Lunes a viernes de 13 a 19.00 hs.  
Sábados de 9 a 12 hs.

**Club Atlético  
RIVER PLATE**



# ESTE ES EL SÍMBOLO DE LA CLASIFICACIÓN ITALIANA



**ROMEO BENETTI, 33 años.**

**Marca, sube, vuelve, los corre a todos, está en el gol. Lleva el 10, pero se pone todos los números y su "jurisdicción" es por toda la cancha.**

**Tiene una chacra en las afueras de Torino, donde cultiva la vid y fabrica vino "patero" con su propio esfuerzo.**

**H**AY disposiciones rígidas que cierran puertas, que obstruyen accesos, que clausuran entradas. Sólo que ese "clima" de prohibiciones se agudiza cuando se pierde. Pero en los triunfos, los ceños se ablandan, lo clandestino se torna legal, los impropitables porteros se tornan corteses. Por eso allí, en el Iruña hay una puerta "secreta" que se comunica por los fondos, donde uno se encuentra con una escalera sin guardianes y, allá arriba, ¡al fin!, la cara de Benetti, rodeado por un grupo de periodistas Italianos. ¿Y a quién buscaba yo? A Benetti. Una pinta y una cara que me obligan a volver a ese cuento de la infancia en el que todos los gigantes eran tipos macanudos. Como si el vigor físico los tornara más generosos con los demás. No hay ningún rasgo fino en la cara de Benetti. El adorno de un bigote que no alcanza a ser un accesorio de coquetería. El pelo rubio no muy frondoso, ni siquiera con las exigencias de la moda. Y la mole de los hombres, el desarrollo de la caja que le transmiten hasta torpeza en sus movimientos. Sólo que toda esa sensación se desvanece apenas uno se introduce en el diálogo. Porque, como aquel gigante de mi cuento infantil, estos tipos necesitan acudir a una sonrisa para sentirse más accesibles. Y, en vez de la voz

estruendosa, surge un tono amable, que más invita a la charla que al reportaje. . . Por eso me atrevo a hablarle de ese exterior tosco que engaña a un pretencioso "crítico" como yo.

—Sabe, Benetti, uno repara más en los jugadores hábiles hasta que se encuentra con uno como usted. Y, entonces, tiene que admitir que. . .

Se sonríe, con fina ironía. . .

—No, yo no soy hábil, usted me quiere decir eso, ¿verdad? Bastantes jugadores hábiles tenemos en el equipo. Yo los acompaño a ellos en todo lo que puedo y me siento orgulloso de poder hacerlo. . .

—No, si yo no le reprocho que no sea hábil. Justamente quiero reconocerle lo que pienso de usted: que es uno de los jugadores más importantes de su equipo, y yo fui el primero en engañarme con su figura. . .

—Yo no sé si soy uno de los más importantes, pero que trato de serlo, ni lo dude. No soy jugador alegre, para la vista, siempre me consideré y jugué como pieza de equipo. Tengo 33 años y siempre lo hice de la misma manera en los trece que llevo en primera división.

—¿Siempre con el diez en la espalda?

—Sí, pero el número es lo que menos me importa. Yo juego en toda la cancha, trato





Romeo Benetti, un símbolo del fútbol de esta Italia clasificada.

de auxiliarlos a todos y con la pelota trato de ingeniármelas... Mi éxito depende de esa libertad que me permite estar en toda la cancha, porque, físicamente, sé que puedo.

—Pero, ¿usted también llega al gol, como en el que marcó y en esa jugada que hizo con Bettega y Paolo Rossi cuando la pelota dio en el travesaño?

—Y después vuelvo, ¿violeta? Porque el fútbol es así. Yo no lo entiendo de otra manera. Aunque en este equipo italiano eso no puede sorprender a nadie. Todos corren, todos marcan, todos pueden pasar al ataque...

—¿Usted está de acuerdo con esta renovación en la estructura del fútbol italiano, de pasar del cattenaccio a una filosofía ofensiva?

—Mire, yo llevo muchos años en esto. Estuve en el mundial de Alemania y pienso que hace ya tiempo que se viene operando esta transformación en Italia. Marcar no significa hacer fútbol defensivo sino ganar la pelota para ir al ataque como usted lo vio en esta selección...

### EL ENAMORADO DE LAS FLORES...

“Yo no soy un jugador alegre ni fino para la vista. Soy un jugador de equipo”. En esas propias palabras de Benetti ya está definida su intimidad. Lo que tiene que ver ese vigor exterior, esa pinta aparentemente tosca con las convicciones que guarda adentro. Porque, como aquellos gigantes de mi cuento infantil, estos tipos son limpios por dentro. Trascienden sinceridad, hasta delicadezas íntimas. Como cuando incursiono en su “otra vida” me sorprende con una respuesta inesperada... Me dice que nació en un pueblo de campesinos cercano a Bolzano hace 33 años. Allí trabajó, estudió lo necesario, o lo que pudo hasta que se quedó con el fútbol. Hasta que llegó al Juventus y allí alcanzó toda su notoriedad.

—¿Qué me gusta, además del fútbol? Tengo un campo en las afueras de Torino. No muy grande. ¿Cómo le puedo decir? Una chacra más o menos extensa. Y me gusta tra-

bajar la tierra. Pero trabajaría con mis propias manos, ¿me entiende?

—¿Como un campesino, un labrador, me quiere decir?

—No tanto, ¡eh! Pero sí ocuparme de todo. Roturar la tierra, sembrar, cosechar, todo. Hasta jardinero.

—¿Por ejemplo, flores?

—Sí, flores, verduras, frutas, pero más que nada, vid...

—¿Y qué hace después con la vid?

—¿Y qué voy a hacer con la uva? Hago el vino yo mismo. Y me lo tomo con mis amigos, ¿si no para qué? Tiene más sabor lo que uno consigue con sus propias manos de la naturaleza que lo que se compra ya fabricado, ¿no le parece?

Y no tengo por qué sorprenderme. Tiene razón, Benetti. Así también juega al fútbol. Con todo lo que nace de su esfuerzo, con todo lo que empuja desde adentro, sin finezas, sin adornos, sin lujos. Aunque por allí lo vi pegar con las dos piernas, animarse a cambiar de treinta metros, meterle un zapatazo al gol. Sólo que todo el fundamento

de su grandeza se sustenta en sus convicciones de “labrador”, de “campesino”. Así enfrenta el fútbol y la vida. ¿Flores? ¿Plantas? ¿Vid? No hay “alcoba” en la limpieza interior de este Benetti. Hay campiña, arado, surco y algunos toneles de vino “patero” para compartir con los amigos en el rito de la vida simple.

—¿Y la Argentina, Benetti?

—Humm... Bueno. Ustedes juegan alegre. Nosotros buscamos más el resultado. Ustedes entran más por los ojos, nosotros no...

Y a pesar de la intención que adiviné, su referencia al fútbol argentino no alcanzó a ser ironía. Sólo el reflejo sincero de su manera de pensar. Me dijo que cuando concluya el mundial —porque Italia puede estar en las finales— se tomará unas vacaciones en la chacra.

—¿Va con su familia, Benetti?

—No, por suerte, soy soltero. Se está bien así...

Por Osvaldo Ardizzzone



## empresas en el deporte



### GUERRA CON MARLBORO

**Marlboro**, siempre junto a las principales figuras del automovilismo mundial, está acompañando a **Miguel Angel Guerra** durante su participación en el campeonato Europeo de Fórmula Dos. La empresa es consciente de la calidad humana de **Guerra**, ampliamente demostrada como piloto **Marlboro** durante el año pasado, y confía que representará muy dignamente a nuestro país, al margen de los resultados deportivos. **Marlboro** decidió brindar a **Miguel Angel Guerra** el apoyo económico y su vasta experiencia en automovilismo en el primer plano internacional.

### SEIKO ES MUNDIAL

**Seiko** tiene el privilegio de cronometrar oficialmente el campeonato mundial de fútbol en los 38 partidos que se jugarán en seis estadios. Los 35 árbitros de la copa mundial tendrán en sus muñecas el **Seiko Quartz F.B.** Se trata de un cronógrafo alarma que mide hasta décimos de segundo, con lectura continua en horas, minutos, segundos y días de la semana. Pulsando un botón informa mes, día y fecha, alarma programable, tiempo transcurrido y tiempo acumulado, con lectura de hasta un décimo de segundo. Por todas estas características, por su precisión, por la alta experiencia que **Seiko** expone, y facilita el desarrollo de sus relojes de cuarzo, fue nombrado cronómetro oficial. Además, como antecedente, cabe consignar que **Seiko** fue cronómetro oficial en más de 25 certámenes deportivos internacionales, incluyendo los Juegos Olímpicos de Tokio en 1964.

## LOS COLORES DEL MUNDIAL

**Agfa Gevaert Argentina S.A.C.I.**, organizadora del Concurso Fotográfico Latinoamericano "**Los colores del mundial**", procedió al juzgamiento de las obras presentadas a tal fin. En total fueron 1.221 los trabajos presentados, que pertenecen a 364 autores de diez países latinoamericanos. La responsabilidad del otorgamiento de premios estuvo a cargo de los señores Norberto Brachetti, Juan Motto y Osvaldo Salzamendi, en representación de la Federación Argentina de Fotografía, y de los señores Feliciano Jeansart y Juan Travnik, que representaron a la firma organizadora. Como director general se desempeñó el señor Rogelio Rozas y el resultado del mismo fue auspicioso para nuestra editorial, pues en la categoría blanco y negro nuestro fotógrafo **Aldo Frongia** obtuvo el primero y tercer premios con sus motivos "**Por una cabeza**" y "**Penal clavado**", mientras **Carlos Fraga** figuró en primer lugar en la categoría diapositivas color con el tema "**Saltando obstáculos**". Lo escoltó **Gianni Mestichelli** con el tema "**Emociones N° 4**". La inauguración de la muestra se realizará en los salones del **Foto Club Buenos Aires**, ubicado en la Avenida de Mayo 1370, el 26 del corriente a partir de las 19 hs. Allí, en un acto especialmente organizado, se hará entrega de los premios a los ganadores.



"**Por una cabeza**", el tema logrado por nuestro fotógrafo **Aldo Frongia**.

### SHAKESPEARE Y SU VIDA

El **General Motors Show**, Cruz de Plata Esquiú 1977, programa que se difunde todos los domingos a las 22, por Canal 11, cumple durante este mes su segundo año de transmisiones deportivas. Para celebrar tan importante aniversario, el **General Motors Show** presenta en estreno absoluto una superproducción de la televisión europea realizada con la alta jerarquía artística y técnica que caracterizó todos los espectáculos en este ciclo. Se trata de "**La vida de Shakespeare**", una historia dividida en seis capítulos que vive el heroico tiempo y la apasionante existencia del Cisne de Avon, abarcando sus años decisivos con un despliegue realmente cinematográfico y la actuación de un elenco excepcional, encabezado por Tim Curry en el papel del dramaturgo. Así continúa **General Motors Show** posibilitando que el público argentino conozca los mejores temas de la producción televisiva mundial.

### DINAM ES UN ESPECTACULO

A principio de año la agencia **Dinam** fue convocada para estructurar la ceremonia inaugural del **mundial de fútbol**. A tal fin se elaboró un proyecto que fue planificado por los señores Orlando De Benedetti, socio de **Dinam**, y un equipo integrado por los señores Nestor Pichel, el arquitecto Oscar Lázaro y Jorge Bonnin. Esta comisión mantuvo estrecho contacto con los representantes del **EAM '78**. **Dinam**

propuso a la **Dirección Nacional de Educación Física del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación**, a cargo del profesor Héctor José Barovero, la concreción real del proyecto, estructurado para mostrar una imagen joven del país. Las autoridades de **Educación Física de la Nación** designaron a quienes debían hacer posible todo el acontecimiento, basándose en la creación y supervisión de **Dinam**.





**DODGE 1500**

**DODGE 1500 RURAL**



**LA PALABRA LA TIENE UD.**

Precios al 15.5.78, con equipo completo, sin Imp. Fondq Aut., sin flete: mod. 1500 \$ 5.703.315.-; mod. M1,8 \$ 6.510.000.-; mod. Rural \$ 7.760.000.-

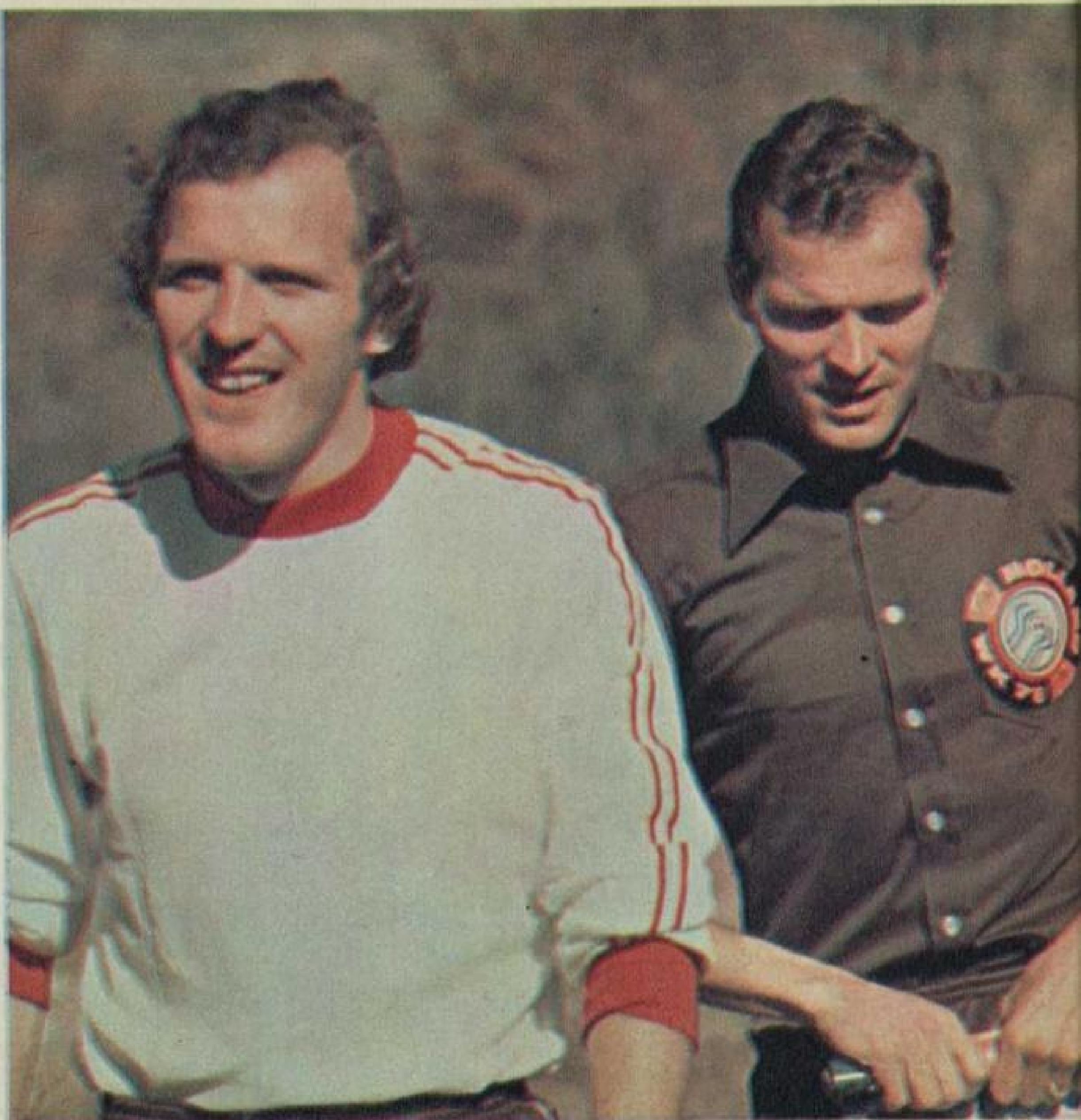


René y Willy: hermanos, mellizos, integrantes del seleccionado

# LOS VAN DE KERKHOF SEAN UNIDOS...



*Como en la sentencia gauchesca de Martín Fierro: los van de Kerkhof juntos, en la cancha y en la vida. En el partido ante Irán, Willy disputa una pelota con Neorai Nasser, en tanto René asoma la espalda con su número 10. En el sereno paisaje de Potrerillos, en los alrededores de la concentración, complaciendo todos los pedidos fotográficos y demostrando, asimismo, una afinidad especial.*



**L**O más distinto que tienen, si uno los mira en detalle, es la función que desempeñan en la cancha: uno es volante (**Willy**) y el otro delantero (**René**). Pertenecen al mismo club —el **Eindhoven**—, son integrantes de la selección holandesa, tienen 26 años, son hermanos y, además, gemelos: los **van de Kerkhof**.

Desde ya constituyen uno de los rasgos más pintorescos de este certamen, pero al verlos jugar uno termina por identificarlos a fuerza de su trabajo futbolístico antes que por las coincidencias de otro tipo, como su parecido físico y semejanzas de otro tipo.

Para que el lector pueda diferenciarlos, vamos a apartar un poco el diálogo. Propongámosle, por ejemplo, el turno a Willy...

—¿Siempre jugaste en el mismo equipo con tu hermano?

—Sí. Y es por eso que nos entendemos a la perfección. Yo trato de habilitar siempre a René, aunque, si está marcado, elijo a un compañero.

—¿Le molesta que el periodismo hable de la ausencia de Johan Cruyff con tanta insistencia?

—No, qué me va a molestar. Si nosotros mismos, en la concentración, nos preguntamos muchas veces cómo podría andar el equipo sin él. Yo tengo muy en claro que no hemos podido reemplazarlo. Cruyff hacía muchas cosas al mismo tiempo...

—¿Por qué Happel lo ubica en posición intermedia? O sea, entre marcador de punta y volante de contención...

—Para fortalecer el esquema desde medio campo hacia atrás, supongo. Pero esa pregunta escapa a mis posibilidades. Más bien es para que la responda Happel.

—¿Pero usted es marcador de punta, se siente marcador de punta?

—No, no soy marcador de punta. Pero llegado el caso, puedo cumplir la función.

Vayamos ahora a René. Claro, si usted los mira, son casi iguales. Pero responden a distintas preguntas. Escuche

—Holanda parece lento, con relación a aquel equipo del '74. ¿Cuáles son los motivos?

—En primer lugar, porque el estadio de Mendoza tiene el césped muy alto y el terreno demasiado blando, lo que no permite la circulación de la pelota. En segundo lugar, no practicamos con la anticipación debida. Y tercero, porque el fútbol holandés se encuentra en etapa de transición. Ya se acabó el fútbol total. Hay que inventar otra cosa...

—¿Al lado de quién se siente mejor, de Rensenbrik o de Nanninga?

—Son distintos. Rensenbrik es un jugador de jerarquía. Tiene panorama, le pega fuerte y con dirección. Nanninga no entra en el toque, pero es potente. Hay que buscarlo con pelotazos en profundidad.

—¿Qué opina de Argentina?

—Tiene gran chance para ganar el Mundial.

Por GUSTAVO LISI  
Fotos: RODRIGUEZ, FRAGA y VEGA



de Holanda. Uno delantero, el otro volante, dos buenos jugadores





# VERDADERAMENTE UNICO

En la vida existen cosas únicas. Como este SEIKO QUARTZ modelo FC001. Seguramente, alguien muy querido o usted, merecen lucirlo en su muñeca.



CON INDICADOR DE HORAS EN 29 PAISES



Hora local con lectura continua, sobre una base de 24 horas, minutos, segundos, día y fecha. El calendario está programado para años bisiestos y meses de 30 y 31 días, hasta el año 2009. Iluminación incorporada.



Presionando un botón marca hora Greenwich.



El indicador de hora mundial aparece cuando la corona es presionada y señala que la función de hora está en operación.



Cada vez que el botón es presionado, el marcador de zona se mueve a la próxima ciudad y la pantalla muestra la hora, minutos, segundos, día y fecha que corresponde.



## SEIKO QUARTZ

Tecnología y Tradición  
Algún día todos los relojes se fabricarán así

Adquiéralos en los comercios responsables, con certificado de garantía internacional

**SEIKO, cronómetro oficial del Mundial '78**



**Argentina '78**









La vidriera que significa el mundial ya tiene su primer producto: Krankl con sus goles y su fuerza en el área asoma a un futuro lleno de dólares. El Valencia de España, está primero.



El número 9 de Austria va a jugar donde mejor le paguen. . .

# KRANKL DE ORO Y DE DÓLARES

**L**AS 22 hectáreas que delimitan las instalaciones del campo deportivo del Sindicato del Seguro, en Moreno, conforman el lugar ideal para la delegación de Austria. Sus cuatro canchas de fútbol, sus ocho de tenis, más los amplios salones y, fundamentalmente, el recibimiento y trato de quienes están encargados de atenderlos hacen que todos los huéspedes hablen maravillas de la organización y del afecto con que son tratados. GOLES fue hasta Moreno en busca de Johann Krankl, el 9 de Austria, quien no sólo trajo su fama de goleador sino que la confirmó plenamente con los goles que le dieron el triunfo a su equipo ante España y Suecia.

—¿Siempre fue goleador?

—Sí. Al menos siempre traté de hacer goles y le cuento que comencé a jugar a los 10 años.

—¿En qué cuadro juega?

—Actualmente en el Rapid de Viena, y salvo un período, que va desde 1969 a 1972, que jugué en un equipo chico, toda mi carrera transcurrió en el Rapid.

—¿Es casado?

—Sí y tengo dos hermosos hijos. Sandra, de 4 años, y Juan de 18 meses. Los adoro.

Krankl, como todos saben, fue botín de oro europeo en 1977, pero lo que pocos conocen es que en 1974 conquistó el botín de plata, como un adelanto de este nuevo lauro.

—¿Cómo se sintió ser el máximo goleador europeo?

—Fue una de las satisfacciones más grandes de mi vida deportiva, sólo comparable con la designación como jugador del seleccionado y la realidad que significa estar jugando mi primer mundial a los 25 años, aquí, en su país.

—¿Cómo lo trató la Argentina?

—No tengo palabras para agradecer el trato de los argentinos. No sólo de quienes comparten con nosotros la concentración sino de todas las personas que veo. Hay en los hinchas un sentimiento muy particular, el aliento permanente y los continuos saludos, cosas a las que no estamos acostumbrados. Estoy verdaderamente feliz de haber venido a la Argentina y así haber podido



desvirtuar personalmente todo lo que parte de la prensa europea decía y que me había provocado cierta inquietud.

—¿Qué opina de la organización?

—Magnífica. Además quiero decir que estoy maravillado con los estadios. El de Vélez me parece sencillamente hermoso. Le digo más, creo que como estadio de fútbol me gusta más que el de River, su colorido y su estructura están a la altura de los mejores del mundo.

—¿Cómo encuentra el nivel futbolístico del campeonato?

—Me parece bueno, teniendo en cuenta que a los equipos les interesa primero pasar la ronda y entonces, a medida que vayan quedando los mejores, el nivel puede llegar a ser muy bueno.

—¿Sobre Austria, qué nos puede decir?

—Que estoy sorprendido y contento a la vez. Nosotros creíamos en nuestro conjunto, pero frente al panorama del resto de los participantes creo que podemos arribar a las instancias finales.

¿Sobre la selección argentina, qué piensa?

—Me parece un excelente equipo. Me impresionó muy bien Luque y también Kempes, a quien conocía a través de su actuación en Europa. Creo que son los grandes candidatos para ganar el torneo, ojalá nos encontremos en la final.

¿Le gustaría jugar en nuestro país?

—Sí. Pero es un problema financiero, si mi representante entiende que la oferta es buena, jugaría de muy buen gusto porque el público es lo más fabuloso que conozco. El seleccionado argentino estará orgulloso de una hinchada semejante, ya que es mucho más paciente que la europea y los estimula en todo momento.

—¿Su futuro futbolístico está en España?

—Nada está decidido. Hubo conversaciones entre la gente del Valencia y mi representante en Viena, pero todavía debemos escuchar otras ofertas que puedan surgir cuando termine el mundial.





FRENTE A LA DRAMATICA INSTANCIA DE LA

# ARGENTINA S





AS SEMIFINALES, ESTAMOS CONVENCIDOS...

# SABE Y PUEDE







La secuencia gráfica ilustra la posibilidad más clara que tuvo Argentina de volcar el curso del partido. Corrían 28' del primer tiempo, cuando Benetti le comete foul a Kempes. La falta es ejecutada por el mismo Kempes, cuyo remate esquinado y alto es salvado por Dino Zoff, que envía al corner (secuencia superior). El corner desde la derecha lo toma Bertoni y el centro es cabeceado por Passarella, que se adelanta a Bettega (foto central) y nuevamente Zoff contiene, aprisionando la pelota contra el piso y evitando la carga de Kempes (secuencia de la derecha).



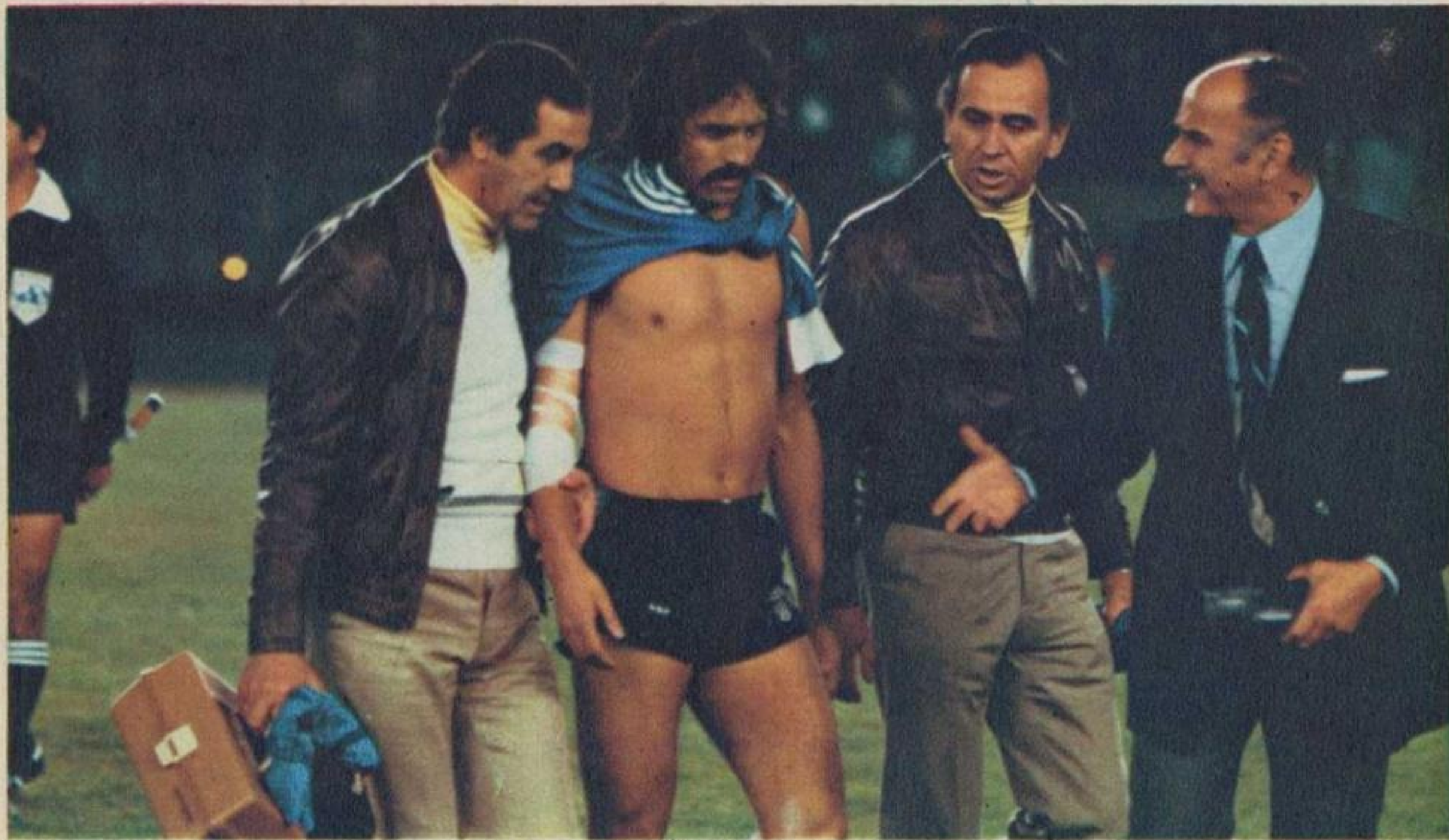


# ESTE CABEZAZO PUDO CAMBIAR EL PARTIDO





# LOS MOMENTOS MÁS TRISTES DE



LA FRACTURA de Luque



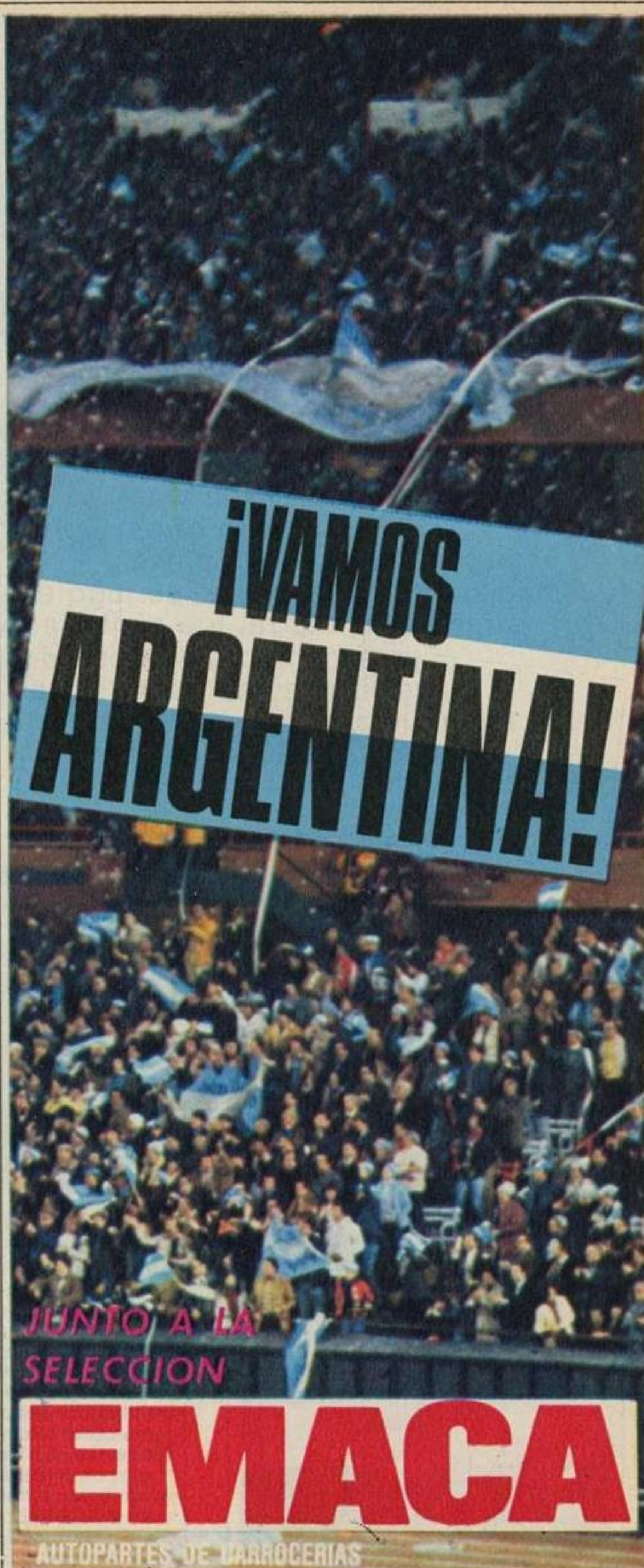
EL MINUTO DE SILENCIO por la muerte del hermano de Luque



# LA SELECCIÓN



EL TIRON de Alonso



**¡VAMOS  
ARGENTINA!**

JUNTO A LA  
SELECCION

**EMACA**

AUTOPARTES DE CARROCERIAS

INDUSTRIAS  
METALURGICAS

**EMILIO BAT  
E HIJOS S. R. L.**

FABRICANTES DISTRIBUIDORES

FABRICANTES: Gral. Roca 3520 (1702)  
Ciudadela Norte, Pcia. de Bs. As.  
Tel. 653-1175/8647. Av. Juan B. Justo 8553  
(1408), Cap. Federal. Tel. 642-6514

ENVIOS AL INTERIOR



# 7 FENÓMENOS 7

## JORGE BOSSO

es un actor argentino que en 1966 se fue becado a Inglaterra para perfeccionarse en su profesión. Pero la vida le ofreció otras posibilidades, y en pleno desarrollo del mundial, que se jugó ese año en Inglaterra, fue contratado para comentar los partidos y realizar notas periodísticas. Finalizado aquel campeonato, y en virtud de sus cualidades, le renovaron



el contrato, y ahora está en nuestro país, acreditado por el **Servicio Latinoamericano de la BBC** en el área radial, para cubrir todo lo referente a Argentina '78. Su conocimiento del fútbol europeo y su permanente relación con los jugadores le permiten hacer el siguiente análisis de siete de los más importantes jugadores del actual certamen, que por primera vez se realiza en la República Argentina.

## RAINER BONHOF

A los 26 años era la mayor esperanza para que la actual selección alemana tuviera en él su nuevo "mariscal". Tiene versatilidad suficiente como para jugar en cualquier puesto de la línea de cuatro, con excelente capacidad para hacerse patrón del medio-campo en cuanto se lo permitan. Muchas veces lo hace en su club, el Borussia Moenchengladbach. Sin embargo, en la selección no lo hemos visto en la misma dimensión. Esto no quiere decir que no sea importante, sobre todo en la ejecución de tiros libres. Así le ganó un partido a Inglaterra, cuando los ingleses habían estado en ventaja casi todo el partido.



## ROBBY RENSENBRINK

Un fenómeno, y con 30 años me sigue pareciendo el jugador "más joven" de Holanda actual. No hablo de edad. Dicen que los holandeses juegan porque les gusta y porque disfrutan. Si Cruyff fue el estratega con toques de artista, Rensenbrink ha sido el artista y el definidor. Su influencia en el fútbol belga ha sido tan importante como la del mismo Cruyff en el Barcelona. Sin embargo, el Brujas, y luego el Anderlecht, han cumplido magníficas campañas en Europa gracias a ROBBIE. Puede ser puntero, pero deambula toda la cancha y tira de distancia. Cuando lo vimos en el partido final por la Recopa europea, trofeo que el Anderlecht ganó dos veces, en los tres últimos años que llegó a la final, Rensenbrink fue un jugador de tal lujo que ahí dejamos de creer en los informes de la prensa acerca de que Holanda no tenía posibilidades en este mundial.

## ANDRAS TOROCSIK

El centrodelantero del Ujpest Dosza, se ha convertido en estrella en el fútbol húngaro en los últimos dos años. Gran dominio de balón, aunque se engolosina al estilo sudamericano. Creí que por sus características iba a gustar mucho en la Argentina, y sin embargo por otro atributo, el temperamento, perdió esa posibilidad, y disminuyó la chance de su equipo. Tiene 23 años, y cuando se dé cuenta que algunas veces si pasa la pelota su equipo también puede marcar goles, hará un mayor aporte al equipo. En Inglaterra, le brindó un golazo a su puntero izquierdo, Nagy, con pase enviado desde el extremo derecho, con chanfle, por detrás de toda la defensa inglesa.





### MICHEL PLATINI

El más publicitado en un equipo bastante parejo, como lo es la selección francesa. Tiene 22 años, pero experiencia en el campo internacional desde que fue también seleccionado en los Juegos Olímpicos. Es un volante que gusta proyectarse en el ataque en su club, el Nancy. Tiene buena distribución de juego y remata desde fuera del área. Se esperaba que se le presentaran muchas más posibilidades de lucirse en este campeonato, como en la liga francesa. En los partidos de clasificación de Francia señaló tres goles, para luego repetir con un golazo frente a Brasil en encuentro de preparación. Ante la Argentina, en Buenos Aires, se vieron mejor sus posibilidades que con Italia. Es un jugador hábil, talentoso, muy fino en el trato con la pelota, en riqueza de panorama y en precisión de toque. Pero no transmite fervor a sus compañeros. Hasta ahora no manifestó todo lo que realmente sabe, pero de todos modos es un volante sumamente importante, en el esquema de Michel Hidalgo.



### ROBERTO BETTEGA

Si este delantero italiano jugó 15 veces en la selección, antes del Mundial, y marcó 14 goles, se explica la preferencia de la hinchada azzurri. Sin embargo, así como suele cabecear todas en el área contraria, hay partidos en que simplemente desaparece. Su prestancia, y su buena presencia, además de su condición de goleador, contribuyen a su popularidad, avalado por una institución como la Juventus, que había llegado a darlo en préstamo. Bettega tiene 21 años, y si me gusta no me entusiasma, como un Causio inspirado, o un Paolo Rossi, quien a los 21 años, ha llegado a la selección por sus propios méritos, con gol y calidad.



### KENNY DALGLISH

Comprado por el Liverpool inglés, al Celtic, de Glasgow, por 900.000 dólares, para tapar el hueco dejado por Kevin Keegan. Su gran calidad, y su condición de goleador le hizo enseguida favorito de la hinchada "liverpoolense". En la selección escocesa ha venido trabajando desde 1974, y su rendimiento no es el mismo que en el Liverpool, porque la selección escocesa no es el Liverpool, que es una máquina. Tiene 27 años, y con el partido frente a Irán ha pasado a ser el jugador que más veces ha vestido la casaca azul de Escocia (56), desplazando al ex jugador Denis Law, quien tenía el récord con 55 partidos. Dalglish es mucho más completo que el más publicitado Jordan, pero no tiene la capacidad cerebral y armadora del jugador de Liverpool.

### HANS KRANKL

Un centrodelantero excepcional, que juega en el Rapid de Viena, goleador de la liga austriaca, tuvo el honor de ganar el Botín de Oro europeo en la temporada que terminó justo antes del mundial. En un partido internacional ante Malta marcó media docena de goles. Tiene 25 años, y con su juego alegre, rapidez y control del balón parece estar predestinado para pasar a un club español.





**RAPIDO, POTENTE. MAS QUE WING, PARECE UN AVION...**

# JUAN JOSÉ MUÑANTE, AEROPERÚ

**N**O son pocos, aun fuera de su país, quienes consideran a **Juan José Muñante** como uno de los mejores punteros derechos del mundo. Y nada mejor que una vidriera mundial para verlo, en especial ante Escocia, partido en el que lució virtudes que ciertamente no lo alejan del prototipo de "wing". En base a velocidad superó más de una vez a su marcador. Ensayó fintas y amagues que recordamos en aquel Garrincha, en el Cubillas de River, y hasta buscó la diagonal, aunque en esta maniobra no consiguió superar al primero o segundo marcador que hallaba en su camino, ni pudo sacar algún disparo de izquierda.

Actualmente juega en México. Le preguntamos que diferencias ve entre el fútbol de ese país y el peruano.

—En México se hace un fútbol más táctico y más rápido. Se corre mucho. En Perú no. Y no es que sea lento el peruano, sino que le gusta jugar con la pelota.

—¿Este es un equipo viejo, Muñante?

—No es viejo. Eso se empezó a decir cuando Chumpitaz y Meléndez formaban el centro de la defensa. Ya no está Meléndez. Y de 29 sólo estamos Teófilo y yo... ¿Entonces? De Escocia no se dice nada y tiene varios de 29 y 30. Ahí está el resultado. Además, lo que pasa es que tenemos un complejo de inferioridad como para buscar solucionar enseguida un problema.

—Tú conociste a Didi. ¿Qué diferencias hay entre él y Marcos Calderón?

—Mira, no quiero hacer polémica entre dos amigos. Lo que te puedo decir es que, en general, sabe más el que jugó más y mejor.

—¿Cómo preferiste jugar con Escocia, con tu velocidad o con habilidad?

—Creo que siempre hay que hacer las dos cosas para ponerse en posición de tirar el centro para el gol. Pero eso sale de adentro, según la ocasión. El cuerpo manda, y todo lo que salga del cuerpo es bueno.

—¿Cómo viste la zona?

—El partido con Escocia era fundamental, ya lo dijimos, al igual que el empate con Holanda, y hasta creíamos que podíamos ganarle.

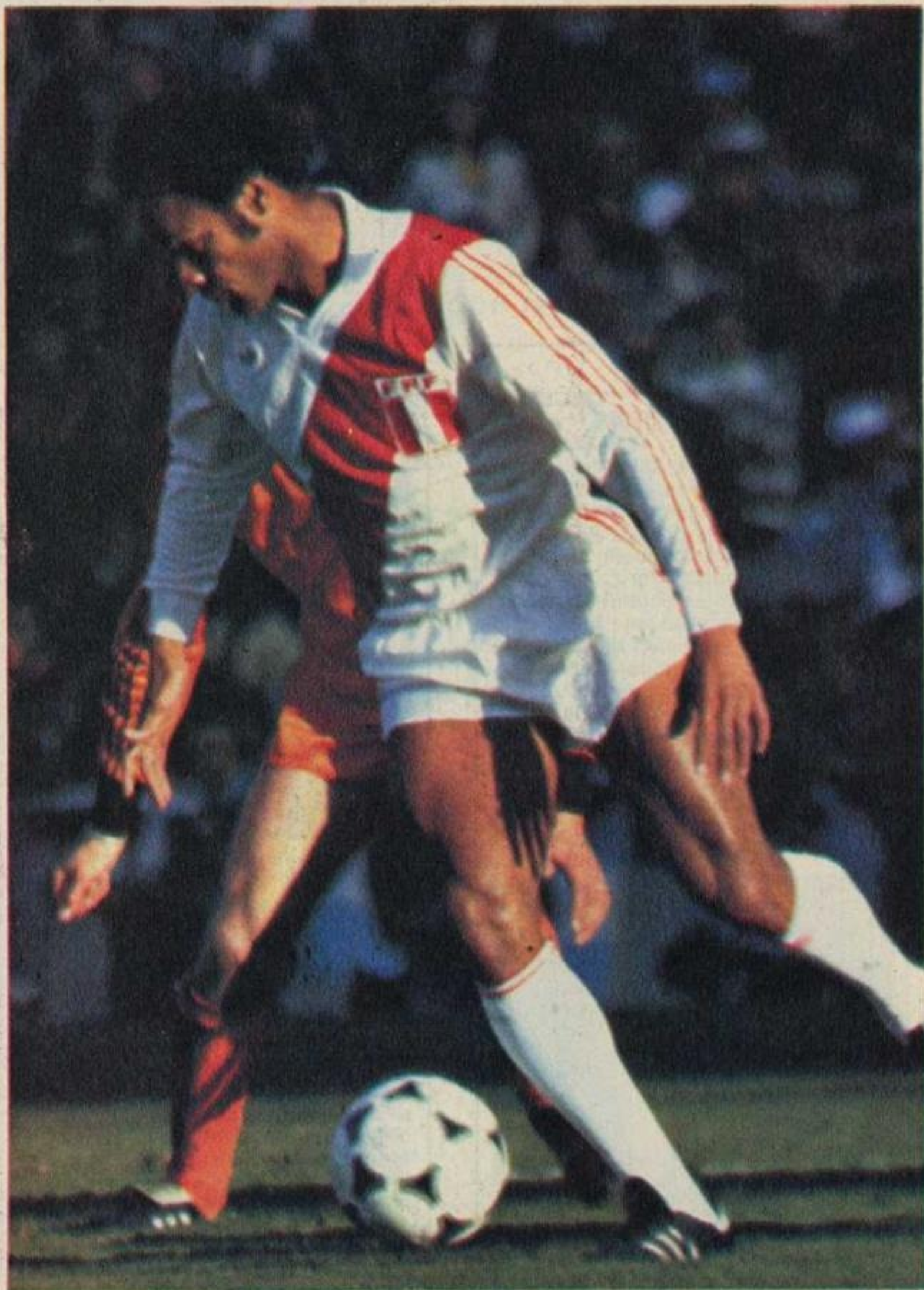
**Juan José Muñante** forma parte principal de la esperanza peruana. Vive en México con su mujer y dos hijitas de 2 y 5 años. Y dice que lo mejor que le ha sucedido es vivir.

—¿Piensas volver a Perú, Muñante?

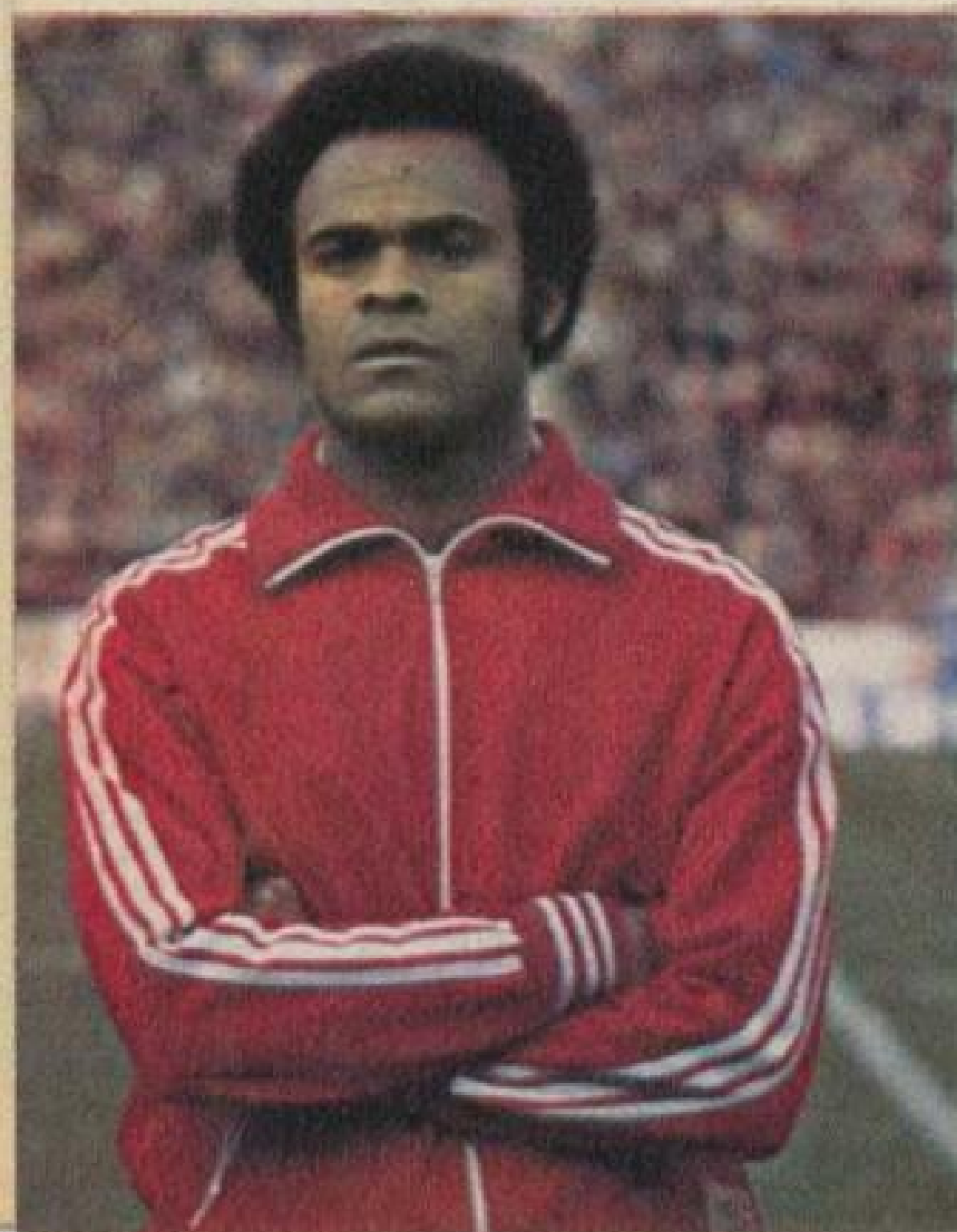
¿No extrañas? ¿La música peruana, por ejemplo?

—Extraño la música peruana, pero a mí me gusta toda la música. Estoy bien en México. Y uno siempre va a donde está mejor. Así que pienso seguir en México, por ahora.

RICARDO PLAZAOLA  
Fotos: JUANO FERNANDEZ,  
GEMELLI, ARMISEN.



Uno de los pocos punteros en serio del decimoprimer campeonato mundial de fútbol. Con algo de Garrincha y bastante de Luis Cubillas: es Juan José Muñante, carta ofensiva de Perú.







# Fulvence. ¡Pura calidad!

Hechos así: en cuero sport flor o cuero natural a la anilina, livianos, flexibles y suaves, con lengüeta acolchada y horma anatómica.

Modelo Canchero (3 V amarillas).  
Modelo Fulvencedor (3 V blancas). Con suela injectada enteriza "WELVIC"-G6 y tapones



de altura estudiada para mejor agarre y mayor velocidad.  
Modelo Mundial A-78 (3 V celestes).  
Con suela injectada "WELVIC"-G6 y tapones de aluminio desmontables en 4 alturas: 11, 13, 15 y 18 mm. con arandelas anodizadas.



## Fulvence®

La línea deportiva de las 3 V de los fulvencedores  
Fútbol - Rugby - Box - Atletismo - Tenis - Pelotas y Guantes



Rattín, Cejas, Wolff, Bargas, Daniel Onega, el Mundial,  
la Argentina y Pinky periodista

# CON SABOR A FÚTBOL

**E**N todas las direcciones, en cualquier lugar y circunstancia, los corrillos que formalizan los argentinos en estos días de junio de 1978 tienen los inconfundibles aromas del fútbol, con su mágica, impredecible y siempre excitante carga anecdótica de hechos profundos o triviales, vanos o necesarios.

Este mundial, además, suma la gratificante novedad de incorporar a la mujer en la escena futbolera argentina, quizá como un tipo de público más estable y activo del que había significado hasta el momento.

Y como para que no queden dudas acerca de la creciente participación femenina en el campeonato, la presencia de **Pinky** como periodista acreditada para el acontecimiento, viene a confirmar el fenómeno: el fútbol también es, y desde ahora, "cosa de mujeres".

A pedido de GOLES, y gracias a una especial gentileza de "Il Gran Caruso", la protagonista de "Con sabor a Pinky"—el exitoso ciclo que difunde los mediodías un canal porteño— se reunió en torno de una nutrida mesa con varios futbolistas, cuya experiencia internacional y vinculación con las selecciones nacionales de reciente data, los convierten en autorizadas fuentes para palpar, husmear e investigar más de cerca todo lo que está brindando Argentina '78. Por ese motivo **Enrique Wolff, Antonio Ubaldo Rattín, Daniel Germán Onega, Agustín Mario Cejas y Angel Hugo Bargas** mantuvieron un diálogo sustancial, con itinerario definido: **los argentinos y el fútbol en este junio '78.**

Con elegante vestido tejido marrón—diseño exclusivo de Dalila Puzzovio—, gorro en escala desde el beige al marrón y plumas al tono, Pinky lució su habitual simpatía y don de gentes para delimitar las pautas de una conversación con rasgos amenos, desprovista de acartonamiento y solemnidad: en el "estilo Pinky", aunque con un sorprendente agregado, como lo constituyen sus conocimientos en fútbol. "Es una obligación de mi profesión. Por respeto al público, lo menos que puedo hacer cuando se vive un hecho como el mundial argentino, es estar informada del asunto".

A veces con la asistencia de GOLES, otras simplemente avalada por sus propios fundamentos y su natural inteligencia, Pinky fue vertebrando una interesante charla, con los invitados, que gradualmente atravesó etapas, hasta finalizar en un brindis por la feliz conclusión de la Argentina en el campeonato.

—Wolff, usted participó en el último



mundial jugando por la Argentina. ¿Es posible iniciar algún tipo de comparación o de acercamiento entre uno y otro ciclo?

**WOLFF:** En el plano futbolístico, es imposible comparar nada. Se trata de dos cosas distintas. Aquel equipo del '74 poseía una cantidad de individualidades importantísimas. Pero le faltaba el trabajo y el tiempo de que pudo disponer el equipo de Menotti en vísperas de este mundial. De cualquier manera, me parece que en el equipo de 1974 había más cantidad de buenos jugadores, aunque faltaba la dirección. Vamos al segundo aspecto de la pregunta: el factor dirigentes y el de la organización. Pudimos organizar el mundial como correspondía y como muchos, en Europa dudaban de que podríamos hacerlo. La ceremonia inaugural fue maravillosa y me imagino el asombro de los europeos al verla en la TV color. Ese examen lo aprobamos ampliamente. Pero seguimos sin aprender el respeto por el jugador. Allá, en España, el jugador es, primero, una persona y después una persona que juega al fútbol. Y lo digo con

conocimiento de causa y por experiencia propia...

—¿Se refiere a una situación especial?

**WOLFF:** Sí, pero ya no tiene mucha importancia. De cualquier manera, vale aclararla para que no queden dudas. Yo no jugué el mundial porque el cuerpo técnico no me consideró necesario y no porque el Real hubiera opuesto trabas o problemas de cualquier tipo. Menotti habló conmigo en Madrid y estábamos de acuerdo en todo. Faltaba que yo viniera, en cuanto el Real pudiera prescindir de mis servicios. Eso fue a mediados de abril, pero resulta que yo me enteré por una publicación que ya no era necesario. Nadie, ni el técnico ni los dirigentes, me comunicaron nada en forma oficial. Esa es una falta de respeto y ahí, en eso, seguimos sin aprender nada...

—Cejas, su paso por la selección puede considerarse desafortunado, por cuanto participó de aquel conjunto eliminado por Perú en el mundial de 1970. ¿Fue tiempo perdido?

**CEJAS:** La selección siempre deja enseñanzas, deja cosas positivas, aunque los resultados no sean favorables.





- *El brindis con deseos y objetivos definidos. Pinky, Agustín Cejas y Angel Bargas chocan las copas y funden un pedido especialísimo: "¡Argentina campeón del mundo!". El cálido salón de "Il gran Caruso" le puso marco a una velada signada por la simpática presencia de la estrella de TV.*

*La afectuosa despedida de Rattín, con GOLES y el grabador a modo de testigos periodísticos, y la compañía de Enrique Wolff y Daniel Germán Onega, cuando la sobremesa estiraba su cadencia, siempre regida por un tema preponderante: fútbol.*

No se puede hablar de un fracaso de los jugadores, porque en aquella ocasión todo vino barajado desde arriba. Quince días antes de las eliminatorias nos cambiaron de técnico y en los cuatro partidos, con Bolivia y Perú, nunca jugó el mismo equipo. Esa es la gran ventaja que le veo a la selección de Menotti, que acumula un ciclo competitivo como nunca antes se había visto en el fútbol argentino. Antes, la selecciones se juntaban diez días antes. Y ahora ya van para cuatro años de trabajo.

Pinky propone una pausa —al más puro estilo televisivo—, procede a un silencio pensado y en seguida expone su pregunta, detrás de un interesante planteo.

—Cuando se habla de grandes jugadores de fútbol, los nombres suelen repetirse. Algunos, los más jóvenes, coinciden con Pelé. La generación intermedia, por lo general, evoca a Di Stéfano y los mayorcitos se quedan con Pedernera. ¿Cuál es el motivo por el cual nadie elige a un arquero?

CEJAS: Porque la gente va a las canchas para alegrarse, para gritar un gol, para festejar los triunfos. Y los arqueros

están para todo lo contrario: para evitar los goles, para impedir que el trabajo asociado de un equipo termine en la red. Por lo general, en todos los mundiales se destacan uno o varios jugadores. En los últimos, por ejemplo, se podría hablar de Pelé, Beckenbauer o Cruyff. Pero en este, como van las cosas, creo que se puede invertir la situación. A mí, por lo menos, me gustó muchísimo el arquero de Alemania, Maier. Un fenómeno y tiene 35 años. Acá, casi todos lo acusarían de viejo...

—Rattín, desde el mundial de 1966, que fue el último en el cual usted tuvo participación directa, el fútbol ha cambiado mucho. ¿Puede precisar los cambios? ¿Se jugaba mejor o peor, si caben los términos para definir una y otra época?

RATTÍN: Son dos tiempos distintos y, por lo tanto, dos modos de jugar al fútbol. Todo se va superando a través del tiempo, y doce años, en esta época de cambios permanentes, significan un lapso profundo. Hablando de Argentina, por ejemplo, no puede pasarse por alto el hecho de que ahora somos locales y

en Londres fuimos visitantes. Porque el partido último con Hungría, por ejemplo, si era en cualquier ciudad del mundo, excluyendo a Buenos Aires, estoy seguro de que no ganábamos.

—Más concretamente y evitando el esfuerzo de una comparación con doce años de distancia, ¿qué le parece este equipo argentino de 1978?

RATTÍN: Me parece un equipo liviano. No pesa en la cancha. Creo que Menotti sabe eso perfectamente, pero piensa distinto que yo y, además, creo que especula demasiado con el hecho de que somos locales, como una posibilidad más de fortalecer al equipo. Italia es todo lo contrario, por ejemplo, y ahora me acuerdo que cuando muchos periodistas —no sólo argentinos, también italianos— criticaron a la selección de Bearzot después del 1-0 contra Sportivo Italiano, yo les contesté que sólo había sido una práctica con público. Y no me equivoqué. Ahora los tanos son candidatos firmes, ¿eh?

—Onega, acá se plantea un problema interesante. Una corriente de opinión bastante difundida dice que la Argentina



consiguió un equipo "competitivo", pero Rattín considera que apenas se trata de un equipo "liviano". ¿Qué piensa de las dos posiciones?

**DANIEL ONEGA:** Vamos a aclarar un poco las cosas. Yo creo que Rattín no se refiere a la consistencia física del equipo —si los jugadores son altos, bajos, grandes o chicos—, sino a la personalidad de sus componentes. O sea, si gritan, si marcan, si ordenan. Yo pienso que lo correcto es el equilibrio.

**RATTIN:** De acuerdo, Daniel, lo de pesados y livianos no es una cuestión física. Es otra cosa: J.J. López es un tipo pesado, porque mete codos, pateo, grita. Ardiles, en cambio, es un jugador liviano.

—Bargas, vamos a aprovechar su experiencia francesa y, de paso, vamos a seguir en tema. ¿Blanchi es pesado o liviano?

**BARGAS:** ¡Es un fenómeno! Salíó goleador de Francia por tercera vez consecutiva. La metió 37 veces y salió a tres o cuatro goles del austriaco que ganó el Botín de Oro. Es un jugador de otro mundo.

—¿Lo hubiera traído para la selección argentina?

—¡Con los ojos cerrados!

—Vamos a ir formando conclusiones. El mundial está en pleno transcurso, pero por lo visto hasta ahora es posible arriesgar algunas opiniones, aunque sean aproximadas. ¿Cuáles serían los candidatos más considerables y por qué?

**WOLFF:** Argentina, porque además del trabajo de casi cuatro años, influye su condición de local y el buen momento anímico de los jugadores.

**CEJAS:** Es difícil arriesgar candida-

tos. Falta mucho todavía. Pero puedo nombrar a tres equipos. En primer lugar, Argentina. Alemania también está dentro de la lógica, a pesar de su mala impresión que dejó ante Polonia. En el partido inaugural. Y otro para seguir de cerca es Holanda aunque pienso que todavía no se ha exigido a fondo.

**RATTIN:** No hay mucho para elegir. Argentina es importante y firme candidato por su condición de local. Yo jugué quince años en la cancha de Boca y sé mejor que nadie lo que significa jugar con un estadio que alienta. Alemania, habrá que verlo en la segunda ronda, yo pienso que será otro equipo. No tengo para nada en cuenta esa farsa que armó con Polonia, porque los dos fueron a cuidar su negocio.

**BARGAS:** Me parece que la cosa puede estar entre los holandeses y noso-

tros. Aunque falte Cruyff, Holanda conserva muchos atributos de aquellos que tuvo en 1974 y a nosotros nos beneficia mucho la condición de locales.

**DANIEL ONEGA:** Yo pienso que el número uno es Argentina y después estará Holanda. Pero el síntoma predominante en el campeonato es la paridad. Hay cuatro o cinco del mismo tono, y ninguno entra en la categoría de los fenómenos.

**BARGAS:** Pero lo más importante del Mundial no es el resultado, sino que lo pudimos hacer y hacer bien. Ustedes no se dan una idea de todas las cosas que se dijeron en Francia de nosotros. Y esta fue una buena oportunidad para demostrar lo contrario. Eso me pone loco de contento.

Producción: ADOLFO GENAUER  
Fotos: SASSO



Enrique Wolff y Agustín Cejas. Los dos formaron parte de la selección argentina y los dos jugaron en el exterior: España uno y Brasil, el otro.

## EL MENU DE "IL GRAN CARUSO"

Cálido refugio en donde abundan las delicias culinarias, "Il gran Caruso" —Medrano 950— reunió por especial pedido de GOLES a los seis comensales, quienes degustaron el siguiente menú. Debido a cuestiones de intenso trabajo, Pinky llegó a los postres, para luego participar de una extensa sobremesa.

**Bargas:** capeletis a la baby, pollito deshuesado a la Eduardo VII, copa helada y café.

**Wolff:** raviolos a la scroffa, pollito deshuesado a la Eduardo VII, macedonia de frutas y té.

**Rattín:** Bucatini italiano al vóngole, lomito Cinccinatti, charlotte y té.

**Daniel Onega:** fussels scarpato, medallón de lomo grill, helado de almendras con frutas fondeadas al licor y té.

**Cejas:** muzzarella en carroza, baby beff grille, sundae de praline y café.

**Pinky:** panqueque de manzana a la italiana y café.

Se sirvió vino Lundell Lavaque tinto y agua mineral con y sin gasificación.



El gesto pícaro de Rattín en pleno almuerzo. El vino para Bargas y la presencia de Daniel Onega. Una reunión a puro fútbol. Bien 1978.



# adidas®



**La marca  
del Mundial.**

**gatic**

Fábrica: 3 de Febrero 1559  
San Martín - Pcia. de Bs.As.  
Tel. 752-5951 / 755-8080 / 8130





# CHAU JOHNSTON, TE MANDA SALUDOS PERNÍA

**L**O que va de ayer a hoy. Hasta ayer, para nosotros y para muchos, Willy Johnston era un "loco simpático", acordándonos de aquel incidente con Vicente Pernía en la cancha de Boca o encontrándonos frecuentemente con sus ocurrencias desplantes. De golpe se convirtió en "mala palabra". Los diarios gritan: "piratas drogados", "drogas" y otras menudencias, y los propios escoceses, para los que Willy era "el imprevisible" y "la reincorporación más esperada", lo consideran algo así como una mancha, un delincuente sacado a hurtadillas de la concentración de Alta Gracia, disimulado dentro de un patrullero y camuflada su presencia para despistar al periodismo.

Hay pocas cosas claras en el asunto. Se sabe que Willy Johnston —31 años, delantero, 17 partidos internacionales, jugador del West Bronwich Albion— tomó dos tabletas estimulantes antes de jugar el partido que su equipo —el seleccionado escocés— perdió frente a Perú. También, que el estimulante utilizado se llama **Fencafamina**, un producto de tipo alcanforado que provoca ascenso de la presión arterial y dilatación de bronquios y pupilas con un efecto que se extiende a ocho horas, o sea que, en el momento de comenzar el partido, a Johnston le quedaban por delante unas seis horas de "combustión especial", pues habría tomado las pastillas un par de horas antes de empezar el match. También se sabe que esta droga actúa más en lo psíquico que en lo físico mediante un fuerte estímulo del sistema nervioso central, creando luego el llamado

"efecto rebote", con un cuadro de somnolencia anormal y profunda.

Este último párrafo parece desmentir que los escoceses debieron apelar a malas artes para compensar la irregularidad de sus primeros días en Alta Gracia (cuarenta y ocho horas de licencia y demasiado tiempo para las llamadas "actividades libres", que los jugadores aprovecharon al máximo). Se asegura que Johnston era uno de los futbolistas de la delegación con mayores trastornos anímicos. Es válido pensar que en este caso su depresión fuera mayor aún que otras veces, puesto que los jugadores, habitualmente más serenos y equilibrados aceptaron haber tomado tranquilizantes y somníferos la noche anterior al decisivo partido con Perú.

Lo que no está muy claro es el proceso posterior. Ni las autoridades de la Asociación Escocesa pidieron la contraprueba del análisis ni hicieron el menor intento de resistirse al mismo. Hicieron la más fácil: aceptar el dopaje declarando único culpable al jugador, escondiéndolo de la vista de todos y repudiándolo en público, apresurándose a aclarar que los demás futbolistas del plantel nada tenían que ver en el asunto y que Escocia nunca se había visto envuelta en un caso similar de deshonestidad deportiva.

Justamente, la Asociación Escocesa de Fútbol, en reunión de prensa convocada por su secretario Ernie Walker, informó que tras un interrogatorio por parte del irlandés Harry Cavan (uno de los vicepresidentes de la FIFA), el jugador admitió haber tomado dos estimulantes un par de horas an-

tes del partido "desoyendo las reiteradas advertencias e instrucciones dadas a todos los miembros del plantel", y que Johnston aseguró que toma frecuentemente esas pastillas, pues le son recetadas por el médico de su club, el West Bronwich Albion.

El citado club inglés, en reunión extraordinaria convocada en Londres por su titular Bert Millichip, elaboró un documento que incluye la firma del entrenador Ron Atkinson y de los asesores médicos, en el que se señala que es inexacto que el jugador haya recibido dichas tabletas por parte del médico. Sin embargo, el mismo documento deja abierta una puerta al indicar que "de vez en cuando se han dado medicamentos a Johnston y otros jugadores para satisfacer necesidades inmediatas, pero el médico del club no entregó a Johnston nada para que llevara a la Argentina".

El término "de vez en cuando" es indefinido, no dice nada. Además, es lógico que si el jugador recibe frecuentemente pastillas de ese medicamento pueda tener sobrante en su poder. Por otra parte, Johnston puede haber supuesto que lo que era bueno y legal en su club también debería serlo en la selección.

Ese documento, finalmente, coincide con lo dicho por el jugador ya que indica que "sólo se le suministró reactiva, una suave preparación estimulante que contiene vitaminas ampliamente prescritas por el servicio de salud cuando el paciente se siente decaído y debilitado". Parecido a lo que manifestó Johnston a periodistas escoceses: "tomé dos piladoras antes del partido. Me fueron recetadas por el médi-

co de mi club y se llaman reactiva. Antes de viajar a la Argentina pregunté al club si me podía dar algunas y el médico me entregó unas pocas."

La severa sanción que le impondrá al infractor la FIFA —será válida en el plano internacional pero no en el local en el que podrá seguir jugando— ha sido ampliamente analizada por periodistas escoceses e ingleses en sus envíos recientes. Un 70% se inclinó por culpar abiertamente al jugador ("basta de Johnston", "el niño terrible nos avergonzó ante el mundo"), un 20% prefirió referirse al fracaso futbolístico ante Perú ("no hablemos del desastre de Johnston; hablemos del desastre de Escocia") y el 10% se repartió tesis más explosivas ("lo de Johnston es cortina de humo para disimular el fracaso" o "ahora nadie va a defender al ingenuo Willy").

En la misma reunión de prensa en Alta Gracia —única en la que los periodistas no podían hacer preguntas—, se anunció que el jugador no volvería a ser seleccionado y que regresaría a Escocia cuanto antes, apenas cumplidos los trámites de rigor. Veinticuatro horas después, en el centro de prensa de Córdoba se difundió este comunicado: "El secretario general de la Asociación Escocesa de Fútbol, señor Ernie Walker informó oficialmente que el jugador Willy Johnston permanecerá en la concentración de Alta Gracia hasta el miércoles próximo en que viajará rumbo a Escocia".

Intencionadamente o no, el centro de prensa ayudó a aumentar la confusión. Suponemos que recibió información errónea por parte del oficial de enlace de la delegación





Willy Johnston, de "loquito simpático" a mala palabra. Así de simple.

escocesa y quedó haciendo el ridículo, porque el miércoles de la supuesta partida Johnston ya estaría nuevamente en su hogar en Gran Bretaña, pues había partido el lunes al caer la tarde de Alta Gracia, y el martes, a las 18,30 desde Buenos Aires, en vuelo de Varig, había volado a Glasgow, haciendo escalas en Río y Dakar.

Que partió de Alta Gracia es una manera de decir, pues fue sacado de apuro de la concentración del Sierras Hotel, semioculto en un patrullero, para evitar cualquier contacto con el periodismo. Nunca falta el informante: "Deben impedir que Johnston hable con la prensa porque él dice lo que piensa y hoy piensa que lo han dejado solo, sin molestarse por defenderlo siquiera".

Todavía hay puntos oscuros. Algunos periodistas británicos señalan que Johnston es alérgico y que antes de los coiteos debe tomar medicamentos que le permitan respirar mejor mediante una gran dilatación de los bronquios (la fencafamina entra en este grupo de medicamentos) y que, aparentemente, olvidaron declararlo antes del control antidoping.

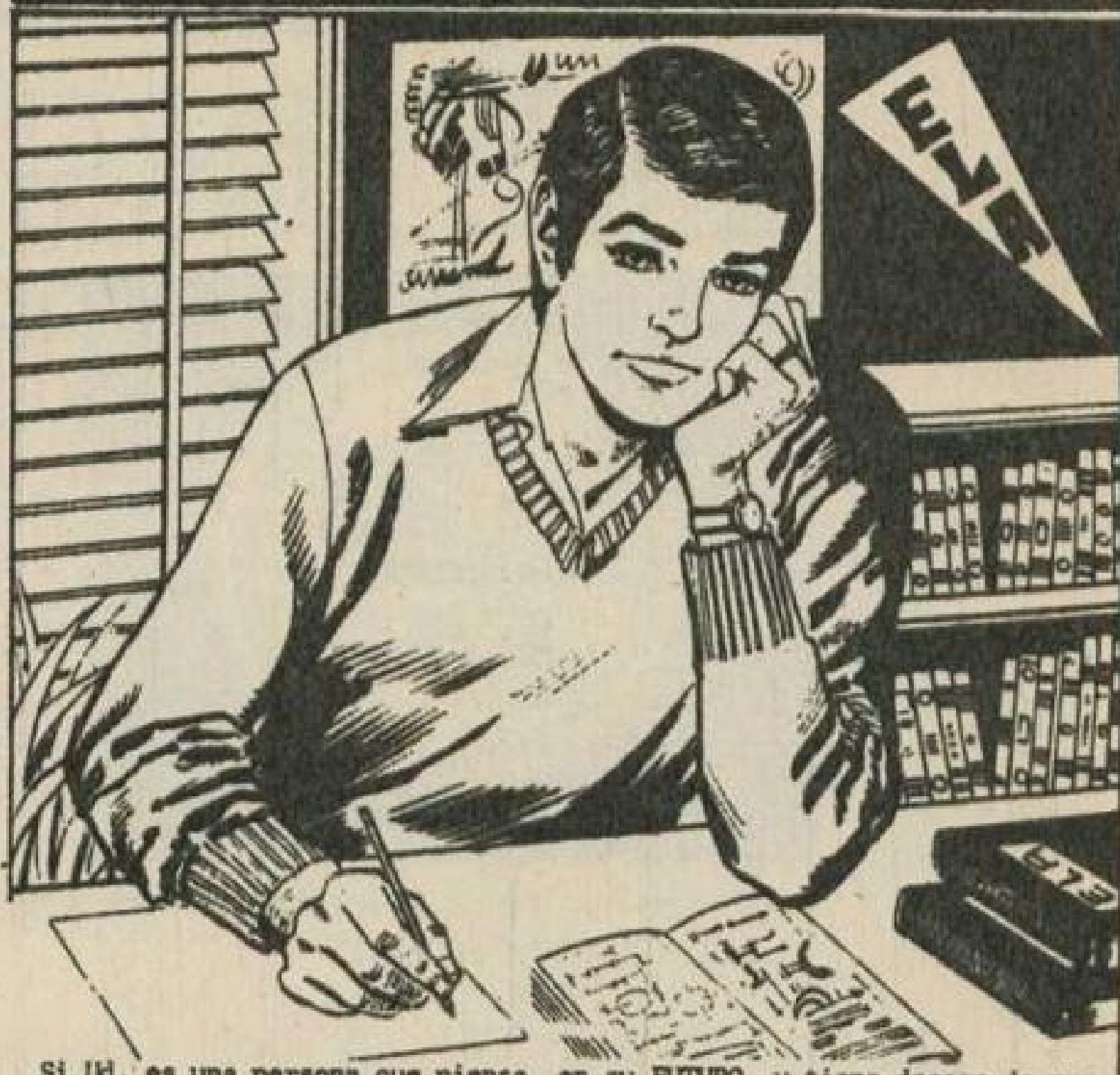
Por otra parte, ¿qué hay de la lista de los hombres que fueron analizados después del partido? Los pocos periodistas

presentes, que habían ido a hacer una nota a Teófilo Cubillas, siguen asegurando que Willy Johnston no fue examinado en Córdoba. Señalan que los hombres a los que se les tomó la muestra de orina fueron Teófilo Cubillas y Guillermo La Rosa por Perú y Don Masson y Ken Dalglish por Escocia siendo entonces los primeros sorprendidos al recibir el informe desde Buenos Aires aclarando que las anomalías se encontraron en los análisis de Willy Johnston.

Independientemente de la sanción que aplique la FIFA —en 1974 castigó con un año al haitiano Jean Joseph— se asegura que Johnston no volverá a vestir la casaca de Escocia si bien éste parece el equipo de los reincorporados y de los amnistiados. Así se cierra el caso más negro en lo que va de la copa del mundo. Aquél "loco simpático" pasó a ser un personaje que el deporte necesita ralear. Contrariamente a lo que conocíamos en doping, su selección no protestó, no levantó la voz: aceptó la pena, culpó de todo al jugador y se limitó sencillamente a dar el nombre de su reemplazante: John Robertson (que pase el que sigue).

RODOLFO BERNARDEZ  
(enviado a Córdoba)

## ESTUDIE un CURSO en las ESCUELAS LATINO AMERICANAS y asegure SU PORVENIR



Si Ud. es una persona que piensa en su FUTURO y tiene deseos de progresar inscribese HOY MISMO y ESTUDIE un CURSO en las ESCUELAS LATINO AMERICANAS.

Envíe su nombre y dirección, y nosotros le remitiremos totalmente GRATIS el libro GUIA DE ENSEÑANZA, con detalles y programas de todos los cursos que enseñamos por correo. Desde \$ 2.000.-

URUGUAY  
Psa. Independ. 834  
Montevideo

ESCUELA CENTRO  
Calle Florida 121  
3o. Piso - Dto. F.  
Capital Federal



dibujo



mecanica



radio TV

### CURSOS POR CORREO

TECNICO DE LIBROS  
CONTABILIDAD  
CAJERO  
EMPL. BANDO de BANCO  
SECRETARIO COMERC.  
MECANICO de AUTOS  
ELECT. del AUTOMOV.  
TECNICO TORNERO  
MOTORES DIESEL  
CONSTRUCCIONES  
OBRAS SANITARIAS  
INSTALADOR ELECT.  
Téc. en REFRIGERAD.  
FOTOGRAFIA  
DIBUJO ARTISTICO  
DIBUJO ARQUITECT.  
CARICAT. e HISTORIET.  
DIBUJO PUBLICITAR.  
Prof. COCINA y CONFEC.  
Téc. RADIO - T. V.  
RADIO a TRANSISTOR.  
TECNICO QUIMICO  
Téc. en PETROLIO  
INGLES con DISCOS  
PERICOIDISMO  
DACTILOGRAFIA  
CULTURA GENERAL  
...y 30 cursos más.



contabilidad

50 AÑOS DEDICADOS  
A LA ENSEÑANZA



GRATIS  
PIDA ESTE LIBRO

ENVIE EL CUPON  
HOY MISMO

## ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

AV. BOYACA 932

1406 BUENOS AIRES

Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

CURSO \_\_\_\_\_

ENSEÑANZA POR CORREO



# Tendremos el gusto de recibirlo como invitado en nuestro FLYING PARTY SERVICE



Para un mejor servicio, hemos entrenado a nuestro personal a nivel internacional, con el fin de crear para Ud. una "fiesta en el aire". Entre las variadas atracciones de nuestros vuelos, se programó el exclusivo "FLYNG PARTY SERVICE" atenciones personalizadas que significan considerar a cada uno de nuestros pasajeros como invitado en vuelo.

Venga con nosotros a Asunción y conocerá las satisfacciones que ofrece nuestro FLYNG PARTY SERVICE.



Y en Asunción  
elija otro vuelo con  
FLYING PARTY  
SERVICE

A LIMA (PERU)  
A SAN PABLO (BRASIL)  
A RIO DE JANEIRO (BRASIL)  
A SANTA CRUZ DE LA  
SIERRA (BOLIVIA)  
A MONTEVIDEO (URUGUAY)  
A SANTIAGO (CHILE)

## LINEAS AEREAS PARAGUAYAS

14 años volando en el cielo de las naciones hermanas.  
Su agente de viajes conoce nuestro estilo.









# ...Y BRASIL SE SALVÓ POR "LA FUERZA"

Austria llegó para "trabajar" un resultado, pensando en la serie que le convenía. . . Un fulbito liviano, inofensivo sustentado por un toque que llegó al aburrimiento, pero que sirvió para alcanzar el objetivo previsto en la especulación de los cálculos previos. Después de unas agitadas visperas que culminaron con varios cambios "aconsejados" por un agresivo coro de exigencias, Coutinho decidió renegar del toque. . .



El conflictuado pasaporte de Brasil a la segunda ronda. El remate de Roberto y la pila humana que festeja así el 1 - 0. . .



Otro Brasil. Ganaron los "cambios". Los que sugirieron "los consejeros". Otra vez Gil en la raya. Rodrigues Netto en vez de Edinho. Roberto "Dinamita" por Reinaldo. Mendonca por Zico. Brasil quiere ser otro Brasil. Por la mañana, en la intimidad de Villa Marista, se celebró un acto de fe. Todo el plantel reunido. Luego se tomaron de la mano en la intención de un juramento. Ganar, ganar y ganar. Hubo algunas palabras de Rivellino. Y aquí, en el estadio, en medio de la incertidumbre del todo o nada, las caras pretenden reflejar una esperanza: "Brasil no se debe ir del mundial". "Brasil se tiene que quedar". Todo el estadio es Brasil. Todos los parches son morenos. Todos los cantos son brasileños. Basta de borrascas. Basta de miedos. Basta de rumores. Juntarse. Juntarse en una única intención. ¿Qué pretendían los consejeros del cambio? Más fuerza, más ganas, más peso, más lucha. Y el recurso del pelotazo aéreo lanzado por Dirceu para la potencia de Roberto y la estatura de Mendonca. Y, al cabo, esa receta fue salvación. Salvación por un pelotazo disparado por Gil desde la derecha que re-

cibió Roberto casi de regalo, con el stopper Pezzy pegado al piso y el cierre demorado del marcador de punta Sara. Roberto levantó la cabeza y le puso la pelota junto al palo derecho del arquero Koncilia. Un golazo por la precisión en el disparo de Roberto, pero con un par de responsables en el fondo austríaco. Y allí volvió a la vida Brasil. Volvió a la vida el ritmo del parche. Regresaron los cantos, las banderas, los gritos, las sonrisas, con ese ¡Brasil!, ¡Brasil! que expulsaba toda la angustia de varios días de incertidumbre.

#### ¿FUE MEJOR ESTE BRASIL?

No lo vi mejor. Apenas esa cuota de fuerza espiritual que surgió de "la revolución" doméstica y de las exigencias a que se vio sometido Coutinho. ¿El pelotazo? Apenas fue la pretensión pálida del pretendido cambio. ¿El vehículo aéreo? Sólo intenciones que epilogaron en la cabeza de los defensores austríacos. Se corrió más, se quiso más, se intentó más, pero las vacilaciones no se desvanecieron. La impotencia para el gol vol-

vió a desnudarse. El lateral izquierdo volvió a aparecer desierto. El medio campo volvió a denunciar su falta de creación en este Cerezo "ausente", en la tosquedad de Batista, siempre calesiteando antes de decidir la entrega. Sólo Dirceu revoloteando por toda la cancha, muchas veces metido en la línea de fondo en esa modalidad de pedir la pelota prestada y decidir luego el pelotazo, por lo general sin encontrar receptores libres ni zonas vacías. Yo no vi el pretendido cambio. Sólo comprobé los recursos de emergencia, las medidas adoptadas para salvarse en la inminencia del naufragio, como quien se aferra a la última tabla en la desesperada búsqueda de la orilla que prolonga la necesidad de seguir viviendo.

#### EL FULBITO TIBIO DE AUSTRIA

Todavía me estoy preguntando qué pretendió jugar Austria. ¿Entró a buscar la especulación para quedarse con el primer puesto? Estoy convencido que sí. Porque se refugió desde el comienzo en la aglomeración de cuatro o cinco volantes, con la soledad de su goleador Krankl tirado sobre la punta izquierda y en franca y desolada aventura de solitario. Los demás, todos a marcar, a achicar, a tapar para conseguir la pelota. ¿Y cuando la conseguían qué? Entregarse a la liviana intención de conservarla tocando corto hacia atrás, hacia los costados, más hacia atrás que hacia los costados, excepcionalmente para adelante. Desde aquí, desde mi máquina de escribir instalada en el estadio, escucho las opiniones de Coutinho que se expresa en un tono más optimista, como el hombre que vuelve a la vida después de celebrar en estos días varias entrevistas con "la muerte". "Brasil fue otro —dice Coutinho—. Hoy nos jugamos una final y la ganamos". Pero yo no vi a Brasil. Vi a Roberto y a Mendonca usando el choque allá adelante, en la postrera necesidad de reemplazar la riqueza de toque, que según Coutinho "no había dado resultados". Y, ¿cuál fue la importancia de este resultado? Un gol. Apenas un gol y una producción que no alcanza para vislum-



Dirceu con la pelota, en medio de dos austríacos. Un Brasil ganador, pero distinto.

Después del partido que Brasil le ganó a Austria, se podía respirar en el aire un sabor a batucada y tamboril. Brasil se había clasificado.

**Dirceu:** "Brasil ha demostrado que gran parte de su déficit en los partidos anteriores se debió al campo. Hoy que el terreno estaba más asentado ha mejorado su rendimiento. No me siento titular porque en este equipo hay grandes jugadores que me pueden reemplazar en cualquier momento. Coutinho me dijo que saliera a hacer la misma que contra España, cambiando posiciones con Mendonca en la izquierda. Ganamos porque fuimos superiores".

**Rivellino:** "No sé cuándo volveré, porque me he re-

#### UNO ENTRA Y OTRO SALE; ¿QUIENES QUEDARAN?

sentido de mi vieja lesión. Brasil ha demostrado que puede sobreponerse a las dificultades del terreno. Logramos una victoria muy importante porque entramos en la clasificación sin dejar dudas. Las cosas ahora están tranquilas y no hay problemas. Me gustó Prohaska porque pesó en las dos áreas".

El 10 de junio cuando confirmaron los equipos, se notó la ausencia de Zico. Finalmente frente a Austria estuvo como suplente. La justificación estaría dada porque el volante se habría presentado durante la noche anterior al partido a conversar con Cou-

tinho sobre el inconveniente. Y de ahí su nombramiento.

**Zico:** "No, fue una equivocación. Coutinho confirmó ayer que yo saldría en el banco. Me explicó que precisaba para este partido jugadores que se adaptaran mejor al piso, como Roberto y Mendonca. También me comentó que ellos tenían más lucha que yo y mayores posibilidades de llegar al cabezazo. De ahora en adelante no sé que papel cumpliré dentro del plantel. Coutinho no me habló de ese tema. Veremos si cuando cambiemos de cancha y juguemos en un piso mejor vuelvo a entrar

en el equipo".

**Nelinho:** "Hoy entraba como titular. Pero una fuerte gripe con dolores musculares me relegó. Coutinho me prometió que aunque no saliese frente a Austria seguiría siendo el primero en el puesto. Después de comprobar cómo Italia demostró que Argentina es vulnerable, creo más que nunca en Brasil. Pienso que seguiremos utilizando este mismo sistema de juego de hoy".

**Toninho:** "Estaba la duda si entraría Nelinho o yo. Como él estaba engripado el técnico se decidió por mí. Veremos quien será el titular. Nelinho es un gran jugador pero tendrá que transpirar mucho para quitarme lo que considero que es mío".



brar un panorama más claro en el futuro.

Brasil resolvió el compromiso de vida o muerte y nada más. No "a lo Brasil", sino a lo que saliese. A la fuerza de Roberto, a la mayor movilidad y potencia de Mendonca. Nada más. Gil siguió siendo Gil en su incapacidad para el desborde y en su falta de riqueza goleadora. No fue más ofensivo este Brasil del cambio. Sólo más potente. Sólo más generoso en el esfuerzo. Sólo más vehemente en la lucha. Ahora lo sigo escuchando a Coutinho, cuando establece el paralelo entre Reinaldo y Roberto. Y elogia "la fuerza" de Roberto, un menoscabo del toque de Reinaldo. Esa es la mejor definición del partido. La fuerza de este Brasil sin Brasil, frente a esta Austria tibia, sin genio, con un fulbito conservador, con un toque inofensivo, con un par de llegadas por dos disparos de Jara desde la media distancia. Apenas si advertí algunas ráfagas de la publicitada calidad de su goleador Krankl. Bajó bien dos o tres pelotas de arriba, pero no apareció por la zona del gol, como tampoco apareció el resto de los hombres de Austria. Fue evidente que Austria llegó para "trabajar" el resultado y para eso sólo mostró la capacidad, a veces hasta ingenua, de arriesgar la pelota en el afán de asegurarla. Pero sin genio, sin talento, sin profundidad, sin agresividad; como si en esta oportunidad el gol importase poco.

#### PERO ALCANZO PARA LA FIESTA FINAL

Yo analizo a Brasil. Yo dispongo de la frialdad crítica para hacerlo. Pero allá arriba, donde se amontonaba la angustia, no alcanzaba el ánimo para esas intelectuales preocupaciones. Antes de ese minuto final el estadio ya comenzó a vestirse de verde y amarillo. Las manos morenas le exigieron al parche el último tributo. Y el ¡Brasil! ¡Brasil! enronqueció todas las gargantas en una necesidad de descargar todos los miedos, todas las incertidumbres de esta agitada primera ronda que amenazaba con el adiós definitivo. No volvió la magia seductora de un fútbol superior. Pero alcanzó para que muchos se tocasen y comprobasen que todavía vivían. Que el mundial para Brasil sigue. Vi abrazos, vi lágrimas, escuché la voz afónica de cien locutores en el paroxismo de sus gritos, de sus gestos, de sus ademanes. Claro, para mí fue nada más que un partido. Para "ellos" fue la necesidad de expulsar toda la carga de esta serie angustiosa. **"Por primera vez Mar del Plata tiene la fortuna de asistir a un auténtico carnaval brasileño"**, gritaba un locutor moreno de gesto nervioso y convulsionado. Sólo que no era el carnaval que una vez al año señala el almanaque. Aquí había emoción, agradecimiento. Hasta como para que uno perdiese la compostura crítica y se contagiara del bullicio. No volvió la antigua magia, pero Brasil vive. Aunque Austria tiene la música de sus grandes maestros, no canta. Brasil sí, Brasil canta. . .

OSVALDO ARDIZZONE

Notas: LUIS VENTURA,  
y JOSE A. LOPEZ

Fotos: GONZALEZ, (h), ORSINI,  
KI CHUL BAE y CASAL  
(Enviados a Mar del Plata)

## LA ANTESALA DE LOS MIEDOS

**Día 7.** Coutinho se vuelve a atrever. El famoso invento de la dupla Nelinho-Toninho aparece desde el arranque en la formación brasileña frente a España. Gil sigue siendo el puntero titular sin puesto. Entra Dirceu por Rivelino lesionado, según el informe médico. De todos modos, nadie va al lateral izquierdo, siempre desierto. El día anterior, en Villa Marista, hablé con Gerson. El de la leyenda en México. Desde hace tiempo periodista. Más que del equipo, **me habló de los ausentes, de los que faltan. Después se refirió al esquema del equipo (¿si es que hay esquema?, comentó con intencionalidad sorna).** Después, siempre en el mismo tono, **señaló la falta de un líder dentro de la cancha y fuera de ella.**

**Sigue día 7.** Promedia el partido con España. Se silencian los parches en las tribunas brasileñas y se oyen voces agresivas. **"¡Coutinho es un burro!" "¡Coutinho es un burro!" "Sólo come, duerme y engorda".** Son los estribillos. Piden la salida de Zico y la entrada de Mendonca. Coutinho sorprende con la entrada del puntero Gil —el titular sin puesto, ahora como rueda de auxilio— por la salida de Nelinho, sacrificando el amuleto del tiro libre.

Mientras tanto, Mendonca hace precalentamiento por espacio de diez minutos. Al cabo, entra cuando ya se va el empate **"humillante"** como dicen los brasileños. Silbidos y abucheos para Zico cuando sale.

**Conferencia de prensa. Coutinho aparece menos cordial. Le echa la culpa al piso de la cancha. Al margen de que el piso es realmente lamentable. En el fracaso con Suecia le echó la culpa "a las influencias psicológicas sobre un plantel muy joven".**

**Sigue día 7.** Los jugadores salen del vestuario. Eluden las preguntas profundas. Uno tiene la sensación que han celebrado un pacto de silencio. **Sólo Cerezo se refiere a "los cuatro volantes y la falta de fútbol ofensivo".** Todas las demás respuestas, por lo general, son convencionales.

**La noche del día 7.** Un ruidoso grupo de brasileños anda la calle. Son ya pasadas las 22. Parecen los extraños miembros de una secta religiosa que se han citado para un misterioso ritual, para un sacrificio. Portan un muñeco que responde al nombre de Coutinho. Recorren "las sombras" hasta desembocar frente al hotel Provincial, tal vez invocando por el rey Pelé. **Allí se celebra el ritual de la macumba.** Coutinho —mejor el muñeco



El insólito rito de la macumba brasileña: del

que representa a Coutinho— se transforma paulatinamente en una pira, mientras sombras humanas se recortan en la noche en una frenética danza, mientras emiten gritos ininteligibles. . . **(Con relación a esta extraña ceremonia surgieron dos explicaciones. Según algunos intérpretes del sobrenatural mensaje, la finalidad era ahuyentar los espíritus del mal del cuerpo de Coutinho; para otros, más crueles, era quemar directamente al pobre Coutinho.)**

**Madrugada del día 8.** En el silencio, mientras el músculo duerme y también Coutinho, una voz angustiada que parte de una radio anuncia al mundo entero la renuncia de Coutinho en un lenguaje que pretende insinuar ese tipo de renuncias "solicitadas". Muchos brasileños insonnes abandonaron el lecho y promueven cincillábulo en los bares de los hoteles. Corre el cable, anda la primicia, circula la exclusiva. Todo el mundo repite la mala o la buena nueva: **"Renunció Coutinho". "Renunció Coutinho".** Y el complemento de la noticia ya más completa: **"Se hizo cargo de la conducción técnica el almirante Heleno Ramos Nunes, a la vez presidente de la C.B.D. y, a la vez, presidente de la delegación brasileña".**

**La mañana del día 8.** Son las 10 horas. Conmoción en el hotel República, frente al Bisonte, donde nos hospedamos nosotros, y donde se albergan las figuras más destacadas de la embajada brasileña y muchos colegas. Llamada





**¿exorcismo o maldición? Arde un muñeco DT.**

urgente a conferencia de prensa por el almirante Heleno Ramon Nunes, presidente de la C.B.D. y presidente de la delegación. A nosotros no nos citan. Es nada más que un problema de familia, cuestiones domésticas entre ellos. (Según nuestros informantes, la emisora que promulgó la renuncia del técnico atribuyó el hecho a una desinteligencia entre el almirante Nunes y su representante ante la prensa, don Mario Trigo. Ocurre que aquél —el almirante Nunes— le comentó a Trigo que iba a celebrar una reunión con Coutinho para “sugerir los cambios inmediatos en el equipo”. El señor Trigo, por su parte y por su cuenta, supuso que dicha actitud implicaría de hecho la inmediata renuncia del técnico y así se lo informó “confidencialmente” a la citada emisora carioca). Regresamos al hotel República a las 10 horas, momento de la reunión de prensa. El almirante Nunes, personalmente, desmintió la falacia de la información, argumentando que “todo había sido un mal entendido”.

.....  
**Sigue el día 8.** Todos los comentarios. Todos “los hombres que entran y los que salen del equipo”. Por la tarde se anuncia la habitual reunión de prensa por Coutinho. Vamos. Pero no entramos. Prohibido el ingreso a periodistas extranjeros. Y uno entonces se da cuenta que es extranjero en su propia tierra... El señor Darsi De Almeida, enlace de la delegación con la prensa, rodeado de controles, explica que el señor Coutinho ha adoptado esa decisión “porque en un

diario italiano se publicó que Rivelino era homosexual y que él —Coutinho— había sido miembro del ‘Escuadrón de la Muerte’, grupo armado de Brasil”. Además, agregó el señor De Almeida entre sus explicaciones que “quien primero había adoptado ese tipo de filtros y discriminaciones con la prensa fue el señor Menotti, en especial con la brasileña. Por lo tanto, siguió explicando, ellos no hacían nada más que hacerse eco de esa actitud del técnico argentino”.

Mientras tanto, en la intimidad de la Villa Marista, Coutinho celebra su habitual reunión de prensa, cancelando el plan de presenciar con el plantel las películas de los partidos Brasil-España y Austria-Suecia. La charla con los colegas brasileños —50 en total— duró dos horas. Sus primeras palabras se refirieron a la presunta renuncia, y vale transcribir sus palabras textualmente... “Lamento la noticia porque es mentira. Tengo coraje suficiente para seguir en mi puesto. Lo que no entiendo es esta desesperación, esta presión, pues aún tenemos las mejores posibilidades para clasificarnos”.

Cuando llegó al tema del muñeco quemado, lo abordó con gran sentido del humor... “No fui convidado a mi entierro y, entiendo, que los responsables se están precipitando. También lamento la falta de coraje de los hinchas cuando el coraje hace más falta. Asumo toda la responsabilidad de un posible fracaso”.

En medio de la ola de preguntas, reproches y acusaciones, aclaró que “iba a cambiar el tradicional estilo brasileño por otro más europeo, con jugadores más fuertes, con una mayor tendencia al pelotazo aéreo, ya que no podemos jugar al toque por las dificultades que ofrece el piso de la cancha”. Porque “si hasta ahora con el toque no se anda, hay que cambiar”. Y cuando entraron a circular “los nombres” argumentó que “en el medio hace falta más pierna y más temperamento. Por eso sería posible la entrada de Chicão en caso de que Batista no se recupere de la lesión en una rodilla, que, además es buen cabeceador, sumándose a Roberto y a Mendonça, también capaces en esa especialidad para ir arriba”.

Luego defendió a Zico y a Reinaldo, que salen del equipo “porque no lograron mostrar su técnica por culpa exclusiva del piso que parece un tapete movedizo”.

Todo eso ocurría adentro, mientras en la puerta de la Villa, un grupo de hinchas encabezados por un simpático y corpulento gordo que se tituló “jefe de la torcida” arengaba a sus dirigidos contra la incapacidad de Coutinho y de varios de los jugadores incluidos, invocando las ausencias de Luis Pereira, de Marinho y de Paulo César.

**Día 9 por la tarde.** Estamos otra vez en la tranquera de la Villa Marista. Otra vez la misma prohibición. Otra vez el señor

De Almeida “parando” periodistas no brasileños. Circulan los rumores, crecen las confidencias y las infidencias...

¿Qué periodista no tiene informantes secretos? Por ejemplo, ese que nos dice a nosotros que “difícilmente Rivelino vuelva a jugar en el torneo por la vieja lesión en el tobillo que se ha reagravado con Suecia, fuera de sus divergencias con las ideas de Coutinho”. ¿Quién sugirió la entrada de Roberto por la salida de Reinaldo? Roberto nunca estuvo en los planes del técnico y fue convocado a último momento al lastimarse el elegido Nuñez. Por eso, antes del entrenamiento de ese día 8, cuando ya era comentario general el ingreso de Roberto al equipo que se jugaría la vida con Austria, el propio Roberto provocó una aclaración con Coutinho para decirle “que no quería entrar por imposición sino por su capacidad”. ¿De quién provenía esa imposición a que aludió Roberto? Es que el nueve del Vasco Da Gama sería uno de “los que el almirante Nuñez habría aconsejado incluir”.

Otro de los cuestionados sería Edinho, cuya titularidad se atribuye a un “padrinazgo” de Coutinho, pues Edinho, en su club, es cuevero y el técnico lo convocó como marcador de punta, postergando a Rodríguez Netto, que es más especialista en la función. Y, en ese sentido, también entra a ponerse de actualidad el nombre de Gil, el único puntero-puntero que trajo Brasil a Mar del Plata y es reemplazado por la “locura” de esa dupla compuesta por Toninho-Nelinho, ya definitivamente disuelta.

¿Y qué pasa con Zico? Otro de los más cuestionados en este “cambio” que Brasil intenta ya in articulo mortis... Zico era hombre hasta ahora sustentado por Coutinho, pero rechazado por la cúpula de dirigentes. Y, al margen de las bajas situaciones, de un Zico que no fue ni volante de combate ni hombre de media punta, su situación se agrava porque “en ocasión del partido ante España, Zico —habitual ejecutante de los tiros libres— se adelantó a Nelinho cuando ya este había sido designado para esas obligaciones por el técnico. Y como Zico sabe que su exclusión no parte de Coutinho, le planteó una cuestión al técnico, que habría comprometido aún más su situación frente a “los consejeros”.

Por su parte, Pelé, periodista, crítica. Gerson —periodista— crítica. Almir, periodista, crítica. Joao Saldanha, crítica. Todos hablan de los punteros que quedaron en Brasil, mientras aquí se juega sin ellos. Mientras Coutinho, en varios idiomas, proclama su vocación por el fútbol “polivalente” sin punteros fijos. Y ahora habla de “el cambio aéreo” por culpa del piso que “parece un tapete movedizo”. Algo así como “si no puedes por abajo, pues inténtalo por arriba”. ¡Brasil jugando al pelotazo! Si es para no creerlo. ¿Qué tendrá que ver Coutinho con toda la historia de Brasil?





# GUIA MUNDIAL 78

## EL PALCO DE HONOR TAMBIEN SINTIO EL TRASPIE

El palco de honor estaba repleto de autoridades, ávidas de ver a nuestra selección en lo que podría ser su mejor exposición. A medida que iban llegando al salón previo, luego de los saludos de práctica, la siguiente conversación giraba en derredor de las especulaciones que podrían surgir luego del triunfo de Polonia y el empate de Alemania.

Sonrisas, guiños, pero todos esperanzados en el triunfo.

El presidente de la Nación, Jorge Rafael Videla ingresó en el palco, junto a los restantes comandantes Eduardo Emilio Massera y Orlando Ramón Agosti, cinco minutos antes de comenzar el encuentro. Todo el público que se encontraba cerca los aplaudió sinceramente, expandiéndose dichos aplausos a medida que los restantes espectadores descubrían el motivo.

A la derecha del teniente general Videla se sentó el presidente de la FIFA, Joao Have-



lange, seguido por el almirante Massera, Hermann Neuberger, presidente del Comité Organizador del XI copa mundial '78; Gabrieli, el embajador Enrico Carrada, el ministro de Relaciones Exteriores, vicealmirante Oscar A. Montes, Guillermo Cañedo, de México; el intendente municipal, brigadier Cacciatore, y el jefe de la

delegación italiana, Giggi Peronacci.

A la izquierda del presidente de la República se ubicó el Dr. Alfredo Cantilo, el brigadier general Orlando Ramón Agosti, el general Antonio Luis Merlo, presidente del EAM '78; luego, Stanley Rous, ex presidente de FIFA, el general Harguindeguy, ministro de Interior, Artemio Franchi, presidente del fútbol italiano; el vicealmirante Lambruschini, jefe de Estado Mayor, y finalmente, cerrando esa primera fila, el general Mostafá, uno de los vicepresidentes de FIFA y representante de Egipto.

Entre los ciento diez restantes ocupantes se encontraba el ministro de Educación, doctor Juan Catalán; el de Defensa, brigadier José María Klix; el de Justicia, brigadier Julio A. Gómez; el de Economía, doctor Alfredo Martínez de Hoz; el de Bienestar Social, vicealmirante Julio Juan Bardi; el contralmirante Carlos Alberto Lacoste, vicepresidente del EAM '78; el brigadier Pablo Apella, jefe del Estado Mayor Conjunto; el jefe del COM '78 Coronel Julio Giaccio; los secretarios, de Hacienda, Walter Klein; de Comercio, Alejan-

dro de Estrada; de Deportes y Turismo, Enrique Barbieri; el presidente de Aerolíneas Argentinas, brigadier San Juan; los gobernadores de la provincia de Buenos Aires, de Santiago del Estero, de Santa Fe, de Santa Cruz, de Tucumán y de la gobernación de Tierra del Fuego.

En el descanso pasaron al salón, donde dialogaron animadamente de distintas acciones de los 45 minutos iniciales, en los que, sin duda, había sido superior nuestro equipo.

El final nos volvió a reunir en el mismo salón donde se había servido un pequeño lunch. Las caras eran, en general, largas. Los tres comandantes evaluaban en voz baja cuáles serían entonces los rivales de la Argentina, y que implicancias tendría el cambio de cancha. Núcleos aquí, allá y en todos lados. Un balde de agua fría había caído en el palco de autoridades. Este lugar no fue excepción. No hubo un sólo sector del estadio que entendiese por qué se perdió. Fuera de Núñez, en pleno centro, encontramos el festejo habitual, pero éstos, seguro, no estuvieron en la cancha.

## "ARGENTINA LE GANA A POLONIA"

Final de la primera vuelta en la subse de Rosario. Polonia quedó clasificada en el primer lugar del grupo II, relegando a Alemania. Mientras en Buenos Aires, Argentina perdía con Italia por la mínima diferencia. La incógnita ya está develada y el próximo miércoles 14 de junio, en el remozado estadio de Arroyito, Argentina-Polonia abrirán el fuego de esta segunda vuelta en su grupo. Así opinó Jorge Griffa "el espía" rosarino de Menotti sobre el partido: "Voy a ser terminante. ARGENTINA le gana a POLONIA. Por lo que pude observar del equipo polaco, creo que no está en el nivel de 1974, incluso sus figuras, como Deyna, no están rindiendo como se esperaba. Por ello soy optimista, confío plenamente en nuestra selección y espero



con confianza este partido. Potencialmente Argentina es más que Polonia y si logra tocar con rapidez el fondo polaco va a tener muchos problemas".

—¿Esconden algo?

—Yo no creo que escondan nada. No tienen mucho más que lo que han mostrado. Repito, es importante tocarle rápido por el medio. Los tunecinos le hicieron eso durante quince minutos y lo desconcertaron. Habrá que tocar por el medio y para adelante.

Por su parte, el otro espía de Menotti, el "Nene" Enrique Fernández opina que el único jugador difícil de Polonia es Lubanski, al que considera sumamente hábil e inteligente. Sin olvidar que también hay que anular a Deyna, la manija del equipo.



## EL PARTIDO QUE "GANO" GOLES



**Raúl Campilongo** y el arquero inglés **Moore**, las dos figuras de la cancha, retiran lesionado a nuestro corresponsal **Jorge Brisa-ba**, luego de sufrir una lesión en el partido que los periodistas argentinos vencieron a un combinado de colegas extranjeros por 3-2. Este encuentro se jugó en el estadio de Newell's y los goles los marcaron **Campilongo**, **Haliasz** (ambos de **GOLES**) y **Griffa**, refuerzo importante. Y para completar la fiesta, el técnico fue **Pablo Prieto**, también de **GOLES**.

## VOCES DE ALIENTO AL PLANTEL

Las expectativas creadas por el partido que disputaron Argentina e Italia, hizo que se llegaran a la Fundación Natalio Salvatori, el día viernes en horas de la tarde, el Almirante Eduardo Emilio Massera, el Brigadier General Orlando Ramón Agosti y el Contraalmirante Carlos Alberto Lacoste, quienes en su breve visita brindaron su apoyo al técnico y a los jugadores del plantel.



## LA CRISIS HOLANDESA

Si bien Holanda, por todo lo demostrado hasta el momento, nada tiene que ver con aquel conjunto que nos deslumbrara con su revolucionario **fútbol total**, ahora sus propios jugadores piden volver a él. Algunos, en voz alta. Otros, lo disimulan. Pero la casi totalidad de los integrantes del equipo naranja están disconformes.

La sinceridad del capitán Krol: "Estamos jugando mal. No es cuestión de sacarle méritos a los equipos que enfrentamos, pero, en 1974, a cualquiera de ellos los hubiéramos goleado. Quizá Holanda ya no es sorpresa. En el mundial de Alemania nadie sabía lo que íbamos a producir, y ahora nos falta algo... No sé qué es, sentimos cansancio en cada segundo tiempo, y no se lo



puedo atribuir a la altura, ya nos acostumbramos. Todo marcha bien hasta que salimos a jugar, ahí fallamos y el funcionamiento no existe. No tenemos sorpresa, tampoco profundidad..."

Rob Rensenbrink disconforme: "Estamos jugando muy mal, y que el césped es-

tá alto ya no es excusa. Creo que la ausencia de Cruyff como caudillo de este equipo se empezó a sentir, no tenemos el hombre que ordene, que piense, y que permita a los definidores llegar a concretar. Pienso sinceramente que mi equipo no vá más allá de la segunda ronda. Además el técnico Hap-

pel nos hace jugar con sentido especulativo, y a nosotros no nos gusta nada".

Rep: Es un miedoso. "El señor Happel sabrá mucho de fútbol, pero no interpreta el estilo que nosotros sentimos. A mí no me da instrucciones, me hace jugar como me parece. Pienso que eso no conduce a nada. Con los jugadores tiene poco contacto en lo técnico, nos habla temerosamente, por eso pienso que es un entrenador para el 0-0, y no para nosotros."

Dice Happel: "Estamos mejorando, si bien el periodismo dice que yo en las conferencias no contesto nada, estoy cansado de escuchar preguntas estúpidas. No es falta de respeto, pero quiero preguntas coherentes. Ningún jugador se quejó de mi planteo táctico".





# GUIA MUNDIAL 78

## LA ILUSTRE VISITA DE BOBBY CHARLTON

En 1962 le marcó un gol a los argentinos en el Mundial de Chile. En 1966 fue campeón del mundo jugando por Inglaterra. También pudimos verlo en Buenos Aires, actuando en el Manchester frente al Estudiantes copero de Zubeldía. Hoy, 1978, sin mucha diferencia en el aspecto —siempre tuvo esa imagen prematura de veterano, aún en su época de mayor esplendor— vino a ver nuestro Mundial en función de comentarista para la BC de Londres, la poderosísima cadena de radio y televisión.

Es Bobby Charlton, aquel cerebral y estilizado atacante inglés, el jugador más famoso de su patria, con un apellido futbolístico mil por mil: en su familia jugaban casi todos y su hermano John "Jackie" Charlton también actuó en el campeón del mundo del '66. En principio, en este campeonato, Bobby Charlton se afincó en Córdoba para seguir los pasos de Escocia, pero tiene planeado seguir hasta el final del torneo, aunque los azules de Mc Leod no vayan más allá de la primera ronda. Este fue el diálogo con GOLES, diálogo ayudado por la tarea de traducción de la señorita Alba Regina Steiner, en el Centro de Prensa de Córdoba.

—¿Representar a un

país que no participa le da mayores posibilidades de objetividad en sus comentarios?

—La objetividad está siempre más allá de que esté en juego la selección del país del que venimos.

—¿En qué medida interesa este Mundial en Inglaterra?

—Interesa permanentemente el fútbol aunque no juegue Inglaterra. El nuestro es un país donde el fútbol es prioritario entre los deportes, por lo tanto el Mundial igual apasiona.

—¿Cómo recibió esta derrota escocesa?

—Me cayó mal. Realmente nunca había visto jugar tan flojo a Escocia. Incluso entró en una pendiente inesperada. Empezó muy bien y terminó muy mal.

—¿Qué posibilidades le ve ahora a Escocia?

—Son muy remotas, puesto que tiene una zona comprometida con muy buenos equipos, como Holanda y Perú, y en la que sólo hay lugar para dos. Lo lamento. Yo pensé que podría llegar más lejos, aun sabiendo que el standard de juego de este campeonato es muy equilibrado, muy parejo entre todos los equipos.

—¿Qué impresión le causó el equipo argentino?

—Óptima. Es el mejor partido que le vi a un equipo argentino. Me pareció además un partido muy vibrante porque Hungría tiene un equipo muy batallador.

—¿Qué jugadores argentinos le llamaron más la atención?

—Passarella... Transmite gran seguridad. Alonso también. Y lógicamente Kempes. Ustedes hicieron muy bien en recuperar a Kempes para su selección. Lo importante es que ganaron y ganaron bien, limpiamente y buscando siempre el ataque.

—¿Cuáles son sus candidatos para este certamen?

—Creo que si Argentina repite en este nivel es serio candidato. Holanda puede ser su rival más firme y Brasil puede estar en esa conversación.

—¿Qué le parece Córdoba?

—Bueno, me dicen que hay mucho por recorrer y yo casi no tengo tiempo para ello. De lo que vi me resultó muy agradable, sobre todo por la cordialidad de su gente.

## INTIMIDAD SUECA

Hellstrom, Wendt, Lennart Larsson y Borg juegan actualmente en clubes alemanes; Linderöth en Francia; Norqvist lo hizo cuatro años en Holanda. En este momento hay 11 jugadores importantes jugando fuera de Suecia, pero ningún extranjero actúa allí. En la división superior sueca juegan 14 clubes, y el total aproximado de jugadores suma 150 mil siendo junto al patinaje sobre hielo el deporte de más atracción popular. El profesionalismo sueco no es terminante y la mayoría trabaja aparte, pues la temporada no es muy larga. El entrenador, George Ericson, fue ayudante en el mundial de México, en 1970, y desde el '72 está a cargo de la selección.

### LA FAMILIA POLACA

**SZARMACH:** Casado, 1 hijo de 4 años. Estudia con LATO profesorado de Educación Física. No trabaja, tiene una pensión del club donde juega y con lo que le da esa pensión mantiene su familia. Está en la selección desde hace 5 años. Su mejor partido fue contra Italia el día del 2-1 a favor que permitió la clasificación del equipo ARGENTINO. Empezó a jugar al fútbol a los 17 años porque antes no le interesaba el fútbol y no practica otros deportes.

**LUBANSKI:** Es uno de los jugadores repatriados; hace un año que empezó a jugar nuevamente al fútbol y desde hace aproximadamente un mes está trabajando con la selección polaca. Es casado y tiene una hija de 9 años. Actualmente está jugando en Bélgica, donde es jugador profesional; lo cedieron sin cargo alguno y el entrenamiento que allí realizaba era muy similar al de la selección. Su mayor ambición es poder ganar la Copa Mundial y piensa seguir jugando al fútbol uno o dos años más.







## LA BASE DEL JUVENTUS

Sentado al frente de una máquina vimos a Joao Saldanha, que por su trayectoria tiene mucho que ver con el fútbol brasileño. Al abordarlo, dijo: "Argentina y Brasil han perdido el tiempo. Después de muchos meses de concentraciones y estudios no han logrado algo distinto de los demás. Considero que una selección debe tener como base al equipo que mejor funcione en el momento de competir. Un ejemplo palpable es Italia, que tiene ocho o nueve jugadores de Juventus en el campo. Brasil no se puede dar el lujo de dejar a Francisco Marinho, Paulo César y Luiz Pereira fuera del equipo. Sumo a este error la falta de punteros y la inclusión de Edinho sobre la raya izquierda siendo zaguero central".



## MEXICO ESTA QUE ARDE



De pronto, una llamada y aparece en un cuadrado en un ángulo superior de la pantalla el gol de los holandeses logrado en Mendoza o el de Argentina en Buenos Aires, todo sin dejar de ver el partido de los alemanes. Es más, tienen una especie de "máquina de virar" que enfoca en primerísimo plano la cara del que hace el gol, del arquero que ataja el penal o de la herida de un lesionado. Este sistema, parecido al que usan las cadenas de televisión norteamericana en los encuentros de las grandes ligas de béisbol, es utilizado por primera vez en Latinoamérica. El Canal 3 (estatal) transmite un partido en directo por jornada y los restantes en diferido.

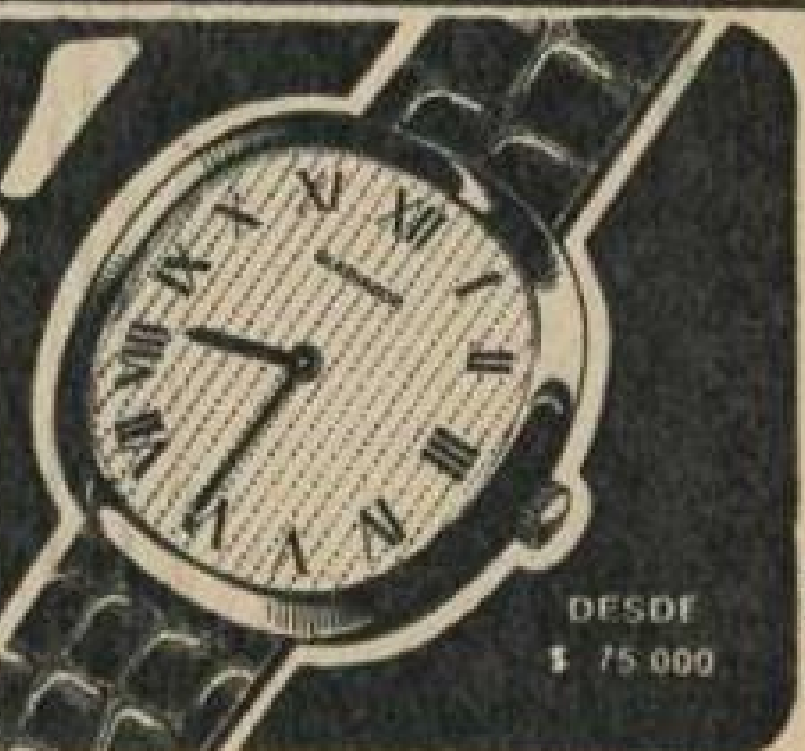
● Oscuro panorama para la delegación mexicana, quienes ya ven como muy problemática la vuelta a su tierra. Se asegura que el director técnico José Antonio Roca no regresará a su país y que volará directamente a Madrid, donde se le unirá su familia. Los futbolistas han pedido no aparecer ante el público y se prevé que serán sacados del aeropuerto por el llamado hangar presidencial ubicado a unos dos kilómetros de la salida ordinaria.

● Impresionan los relatos de los periodistas de México contando cómo se televisan en su país los partidos del campeonato mundial de fútbol, todo en riguroso color. La cosa es más o menos así: "Televisó", que es la empresa privada de TV, transmite los 38 partidos del mundial en directo, ya que cuenta con cuatro canales, el 2, el 4, el 5 y el 8, cada uno con un relator y un comentarista por subse- de, o sea diez periodistas por canal. Pero lo realmente increíble es el sistema. Un canal, por ejemplo, está televisando el partido de los alemanes en Córdoba.

● La prensa mexicana sigue cargando sus baterías contra la actuación del equipo. A la permanente campaña del diario Excelsior, que desde hace tiempo llamaba a la selección "El equipo de los ratones", se unió el diario "Esto", después de la segunda derrota, titulado: "Sí, señor, son ratones". La mayoría de las críticas van dirigidas al técnico y a tres hombres de la defensa: Tena Garduño, Vázquez Ayala y Martínez Diez. También los fanáticos se ensañaron con ellos y le quemaron el coche al marcador izquierdo Vázquez Ayala.



**Goool...!**  
DE **GLADIADOR** (EL RELOJ)



DESDE  
\$ 75.000



Lo intentó todo, pero fue imposible. Borg es una máquina y está en el mejor momento de su carrera.

# VILAS PERDIÓ FRENTE AL MEJOR DEL MUNDO

GUILLERMO SALATINO  
(Enviado especial a París)

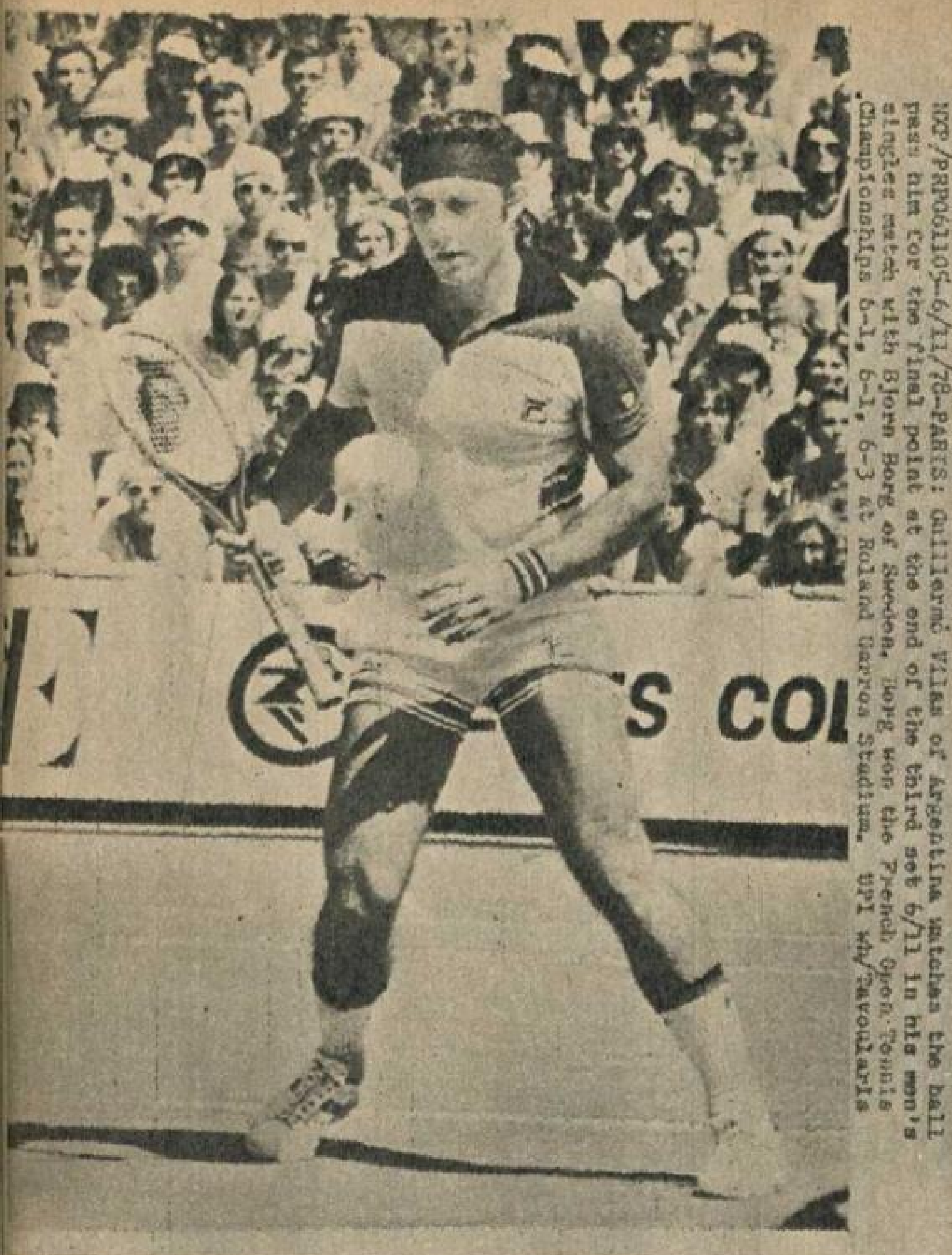
El cincuentenario de Roland Garros tuvo al sueco Bjorn Borg, quien demostró estar pasando por un gran momento, quizá el mejor de su corta pero exitosa carrera tenística, a la gran figura del torneo. Nuestro campeón no pudo de ninguna manera, a pesar de sus denodados esfuerzos, contrarrestar la táctica que le ha permitido al sueco tener una indiscutible paternidad sobre él. Los resultados con que Borg fue superando sistemáticamente a sus adversarios, son realmente gráficos y marcan con exactitud el nivel alcanzado en este 1978. Perdió sólo 32 games a lo largo del torneo, lo que da un promedio de cinco games por partido. Y esto se agiganta, si tenemos en cuenta que todos los partidos se disputaban al mejor de cinco sets. El que más resistencia le ofreció fue el norteamericano Roscoe Tanner, poseedor del saque más rápido del mundo, argumento fundamental como para aspirar a integrar el núcleo selecto del mundo del tenis internacional.

Vilas, en cambio, llegó a la final con algunos sobresaltos importantes, pero demostrando una evidente y marcada superación en relación a lo realizado en el poco feliz comienzo de su año tenístico. Tuvo rivales difíciles a los que superó casi con facilidad y otros de menos cartel que, paradójicamente, le dieron bastante trabajo. Por ejemplo, derrotó a ese excepcional jugador negro llamado Arthur Ashe en forma totalmente cómoda, lo mismo que al norteamericano Stockton, un hombre que posee un gran saque y que demostró tener excelente desplazamiento en la red. En cambio, pasó por tremendos apremios ante Billy Martin, a quien pudo superar 6-4 en el quinto set y también frente al chileno Hans Gildemeister, que consiguió alargar el partido a cinco sets pero que, según propias palabras del chileno, no comprometió la victoria de Guillermo: "Vilas está muy recuperado, y estando bien es un hombre muy difícil de vencer. Son muy pocos los que lo pueden lograr, y ése no soy yo, precisamente. Si

*Está en el mejor momento de su campaña tenística. El sueco Bjorn Borg fue una máquina, no se equivocó y demostró ser, en estos momentos, el mejor del mundo.*







NOTA: 6/11/78-PARÍS: Guillermo Vilas, el argentino, intenta cambiar el curso del partido al perder el primer set 6-1, 6-1, 6-3 al Roland Garros Stadium, 191 m/París.

*Vilas lo intentó todo, pero no pudo cambiar el curso del match.*

le hubiera ganado el primer set, me habría gustado el partido, pero al escapárseme comprendí que darle un set de ventaja a Guillermo y suicidarse, era lo mismo". Eso es lo que nos explicaba Hans unos minutos después del match.

Volviendo sobre el encuentro final, que despertó singular expectativa aquí en París, y descontando la actuación notable del sueco en todo el desarrollo del torneo, resulta evidente que conoce a la perfección el libreto para destroz sistemáticamente a Guillermo Vilas. Indudablemente, su técnico Bergelin conoce esto a la perfección y además Borg cuenta con los argumentos técnicos, físicos y mentales para llevarlo a cabo.

Comenzó el partido jugando pelotas altas sobre el revés del argentino, para variar en el momento adecuado con violentos drives al otro lado. De esta forma, le anuló a Vilas lo que generalmente resulta su mejor arma: el revés con top spin cruzado. Y esto, en la mayoría de los casos, resulta terminante. Guillermo, intentando contrarrestar esta táctica superestudiada, realizó un juego lento, con pelotas blandas, sobre el centro de la cancha, intentando a su vez, anular la mejor condición del sueco: su velocidad de desplazamientos.

Los scores de 6-1 en los dos primeros sets los considero absolutamente mentirosos, porque cada game fue reñidamente disputado, con tantos largos y trabajados y casi siempre resueltos en alargue. En cambio, el tercero, curiosamente el más parejo analizando el resultado final, fue el que se desarrolló con mayor facilidad en favor del jugador sueco.

Vilas lo intentó todo, y tal vez allí radique su principal mérito, su virtud más destacada. No se entregó nunca y trató de variar permanentemente para contrarrestar la imperturbable táctica de Bjorn Borg. Jugó flojo y bajo con slice, cambió buscando dar vuelta el resultado y pegó con una potencia que le dio mayor velocidad a sus envíos. También fue a la red. Pero nada de eso alcanzó para cambiar el curso del partido. Tal vez el año pasado, en Forest Hill, todo hubiera sido diferente. Pero hoy, el sueco está muy superado, aplomado, veloz, tremendamente seguro de sus golpes y con una rara capacidad para no equivocarse ni desconcentrarse. Hizo todo con simpleza o, por lo menos, haciéndolo aparecer fácil.

Guillermo, esto es inapelable, aún no ha llegado a su punto óptimo. Esto, seguramente, habrá de producirse a mitad de año. Y entonces todo puede variar. Pero lo

## APUNTES PARISINOS

Daba toda la sensación de estar en el Buenos Aires Lawn Tennis. Alrededor de quince tenistas argentinos caminaban por Roland Garros durante estos calurosos días de esta primavera parisina. La primera pregunta que hacían, en forma invariable, era: ¿qué pasa con el Mundial? La segunda, también calada: ¿Y la selección cómo anda?

Que la mujer francesa es elegante no lo vamos a descubrir nosotros. Pero esta vez la vimos más elegante que nunca. Estaban para todos los gustos, luciendo blusas y camisolas sueltas, pantalones anchos atados en los tobillos. Y polleras, muchas polleras que permitían descubrir sus piernas cubiertas con zóquetes blancos. El rigor del calor hizo que, lógicamente, se vieran también muchos hombros descubiertos.

Muchísima gente fue al estadio de Roland Garros. El día de más concurrencia fue el sábado 3, con una asistencia de 15.471 personas. El estadio está ubicado en el Bois de Bou-

logne a unos 30 minutos del famoso Metro de París. Cuenta con nueve canchas y está a minutos del estadio Parque de los Príncipes.

Algunos pueden llegar a pensar que el estadio donde se juega el Abierto de París lleva este nombre en homenaje a algún gran jugador o dirigente. Nada de eso, Roland Garros fue un valiente aviador francés nacido en 1768, que en su hora realizó raids de trascendencia entre París-Madrid y París-Roma. Batió sucesivamente tres récords de altura hasta llegar a los 5.610 metros y en 1911 cruzó el Mediterráneo, realizando también vuelos invertidos. Hizo también exhibiciones por América y si-vió a su país durante la Primera Guerra Mundial. Fue hecho prisionero, logrando fugarse de la cárcel. Volvió nuevamente al servicio de su país para finalmente caer en un combate contra tres aeroplanos enemigos, un día 7 de octubre de 1918, cuando contaba 30 años de edad. Diez años después, se inauguraba el estadio que lleva su nombre.

que ahora hay que aceptar, es que Vilas perdió frente al mejor jugador del torneo y seguramente, también, el mejor jugador del mundo de estos momentos. Pero poco a poco, tal como él lo había pronosticado hace ya varios meses, está volviendo a ser el mismo Guillermo Vilas que nos deslumbrara el año anterior.

En lo que hace al desarrollo del torneo de damas, lamentablemente el mismo sufrió, al igual que el año anterior, la ausencia de las cinco mejores jugadoras del ranking del mundo. No estuvieron Christ Evert, Betty Stove, Martina Navratilova ni Virginia Wade. Y entonces, con enorme facilidad en el encuentro final, Virginia Rustici derrotó a Mima Jausovek por el concuyente score de 6-2 y 6-2. Expuso una apabullante superioridad, confirmando plenamente la apreciación vertida por el genial Ilie Nastase, en el sentido de que será la mejor jugadora del mundo a muy corto plazo. Entre las argentinas, se destacó plenamente la actuación de Viviana González Locicero, que superó dos rondas, ganándole a una jugadora sueca y a la preclasificada número 4, Nancy Richey, para perder luego con la semifinalista Birgitt Simon. En cambio, ni Raquel Giscafré ni la juvenil Ivana Madruga tuvieron igual suerte, ya que fueron eliminadas en la primera ronda del torneo.



# CAMBIO DE GOLPES

**L**A Asociación Mundial de Boxeo dio a conocer las listas, por categoría, correspondientes al mes de mayo último. Entre los argentinos rankeados se destaca en welter jr. la presencia del barilocheño Héctor "Yeyé" Hernández, actual campeón argentino de la división, ubicado en cuarto lugar, detrás del bahiense Carlos María Giménez. La lista de compatriotas, entre los diez mejores, es la siguiente: Medio pesado: Víctor Galíndez, campeón; Mediano: Hugo Corro, campeón; Mediano Jr.: Manuel González, 7° (titular

que no estaba en juego su corona, derrotó por decisión al titular cordobés, Manuel Almada.

...

Juan José Giménez camina seguro rumbo a la corona de Antonio Cervantes, Kid Pambelé. El hermano de Carlos María y actual desafiante oficial del colombiano derrotó en Milán, Italia, el viernes pasado, al panameño Antonio Amaya por KOT en el sexto asalto.

En la misma velada se enfrentaron otros dos argentinos, los ligeros, José Sánchez y Vincenzo Cuero, ambos radicados en Italia. Ganó el primero también por nocaut técnico en el sexto round.

...

Ken Norton terminó inesperadamente su reinado en la categoría de los pesados, según la versión del Consejo Mundial de Boxeo. El moreno que alcanzó el título sin pelear, debido a la negativa de Leon Spinks (campeón AMB) de enfrentarlo, cayó el viernes, en Las Vegas, ante Larry Holmes, en fallo ajustado y dividido. El nuevo titular tiene 29 años y fue sparring de Mohammad Ali.

...

El mexicano Carlos Zárate, en los preliminares de Norton-Holmes, cumplió con las expectativas y retuvo, por KO en el cuarto round, su cinturón de campeón mundial de los gallos. El retador venezolano Emilio Hernández sólo pudo conectar algunas manos en la primera mitad del asalto inicial.

...

La velada de Las Vegas deparó también un par de sorpresas. Osvaldo Ocasio, de Puerto Rico, superó por decisión al número uno de los pesados, Jimmy Young, y Alfredo Evangelista (uruguayo, radicado en Madrid) consolidó su aspiración a la corona mundial, al derrotar, en decisión dividida, al estadounidense Jody Ballard.

...

El campeón mundial de los medio pesados (versión AMB), Víctor Galíndez, se presentará el próximo viernes 16 en Mendoza. En la oportunidad enfrentará al pesado Juan Antonio Musladino. La pelea será preparatoria para el compromiso por el cinturón que Galíndez sostendrá el 8 de julio en el Luna Park con el brasileño Waldemar Paulino de Oliveira, titular sudamericano pesado liviano.



Echegaray retuvo en Posadas.

argentino y sudamericano); Welter: Miguel Angel Campanino, 2° (campeón argentino y sudamericano); Welter Jr.: Carlos María Giménez, 3°; Héctor "Yeyé" Hernández, 4°; Pluma: Juan Domingo Malvárez, 3°; Supergallo: Sergio Palma, 4° (campeón argentino y sudamericano), y Mosca: Ramón Balbino Soria, 6° (titular argentino).

...

El veterano sanjuanino Víctor Echegaray defendió exitosamente, el viernes último, su corona argentina de los livianos jrs. al superar por puntos —en fallo unánime— al desafiante Antonio Ross. La pelea, celebrada en Posadas, Misiones, se convierte en un interesante antecedente para evaluar las actuales condiciones de Echegaray. Es preciso tener en cuenta que comienza a tomar forma la posibilidad de que Víctor vuelva a pelear por el trono mundial.

...

En la misma fecha, pero en Comodoro Rivadavia, se presentó el campeón argentino de los plumas Juan Domingo Malvárez. El sureño, en una excelente pelea en la

# EL CRACK RESPONDE

Escriba a Revista GOLES, Belgrano 624, Piso 6° (1092) Capital y lo contestaremos en esta sección. (Producción: Osvaldo Yankilevich)

## FRANCISCO PEDRO "PANCHO" MANUEL SA

(Club Boca Juniors)

¿Usted es correntino?  
¿Alguna vez fue seleccionado?  
¿Cuántas copas ganó?  
¿Qué es la copa para usted?

¿Sus goles en la Copa?  
¿Qué es Boca? ¿Puede Boca ser campeón del Metro '78?

(Carlos Timotea Amarillo) Formosa

"Soy de Formosa, nacido en El Paraíso, departamento de Las Lomitas. Integré la selección que ganó el derecho a ir al Mundial del '74, y fui titular en Alemania. Con Independiente, cuatro veces la copa Libertadores, dos la Interamericana y una la Intercontinental. Con Boca, la Libertadores del '77. Intervenir en la copa es prestigio personal y competencia en el más alto nivel. En la Copa hice tres goles. Al Barcelona de Ecuador y al Ajax de Holanda, jugando por Independiente, y el último fue para Boca, contra el Cali. Boca es un gran equipo, serio y con personalidad, que tal vez no guste a los ojos de la gente y de la crítica, pero que está preparado para jugar, luchar y ganar. Nunca me gustó hacer pronósticos. Lo que sí puedo asegurar, como siempre, es que se está trabajando con la mente puesta en campeón, sea en el Metro, Nacional o en la copa.



## JOSE OMAR "PEPONA" REINALDI

(Club Talleres de Córdoba)

¿En cuántos clubes jugó?  
¿Cómo le fue en Ecuador y por qué volvió?  
¿Un club de pibe?  
¿Cuál es la razón de su apodo? ¿Sus mejores goles?

(Silvia Maestro Vidal) Córdoba

"A los 15 años ya era titular en la primera de Unión Central, de Villa María. Me compró Lavalle en 750.000 pesos. Jugué dos meses y me vendieron a Belgrano por 1.500.000. Debuté contra Boca, mi club de pibe, en la "Bombonera" y por el Nacional. Perdimos 3 a 1, y yo le hice un gol a Roma, que era mi ídolo. Después de jugar siete años en Belgrano, River me compró en 1975, y pagó por mí 150.000.000. Al año siguiente me vendió al Barcelona en 52.500 dólares. Debuté el 10 de julio de 1976 en el estadio Modelo de Guayaquil y le ganamos 5 a 0 al Deportivo Quito, yo hice tres goles y me fui ovacionado. En Ecuador hice 17 goles en 26 partidos. En general, allá el nivel es bastante bajo, y sólo Nacional, que es el campeón, sobresale. Barcelona no cumplió con lo que me prometió y el martes 14 de diciembre del '76 retorné definitivamente y me incorporé a Talleres. "Pepona" me viene desde chico por las piletas que hacía, como esas muñecas que toman cualquier forma.

## RODOLFO LUIS RAFAELLI

(C. A. Atlanta)

¿Quién lo llevó a River?  
¿Su mejor técnico en las inferiores? ¿Siempre marcó punta?  
¿El mejor recuerdo de River? ¿Es hincha de River? ¿Un marcador que admire?

(Eduardo Micucci) Chaco

"Mis primeros pasos futbolísticos fueron en equipos de barrio y un día, por mi cuenta, eso fue en el año 1969, me fui a probar a River y, tras una prueba que me hizo el señor Anzarda, padre del jugador que ahora está en España, me aprobó y así me incorporé a la prenovena. En River tuve muchos técnicos y cada uno de ellos me enseñó algún "secreto". Delém me indicó la mejor manera de ejecutar los tiros libres. Federico Vairo, cómo apretar las marcas. Pero por el que tengo una especial admiración es por Martín Pando. Es una barbaridad lo que sabe de fútbol. Siempre fui marcador de punta y puedo hacerlo de ambos lados. De River el mejor recuerdo es haber jugado en la final, con toda la tercera en aquel partido que River se consagró campeón, después de mucho tiempo y que ganamos con el gol de Bruno. De chico fui hincha de Independiente. El mejor número 3 es Tarantini. También me gusta el brasileño Marinho, del Botafogo."





# EL MEJOR EQUIPO DEL '78

**GRAND  
PRIX**

REPUESTOS Y ACCESORIOS  
PARA AUTOMOTORES

Cnel. RAMON LISTA 5192/94 - 53-0637  
Alt. Av. F. Beltró 5100

**GITARRAS  
EN CUOTAS**

\$ 30.000.-



**ANTIGUA CASA NUÑEZ**  
SARMIENTO 1573 - CAP. 46-7164

**Real**

**HOMBRES**

Artículos finos en prendas de  
bien vestir y sport masculino

**LEE-OGGI**

Descuentos especiales en  
adhesión al Mundial 78  
y al día del Padre

PEDRO GOYENA 16 CAP. 922-8849

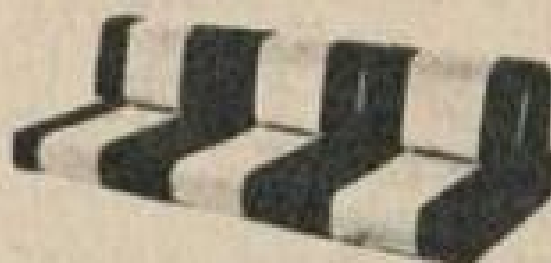
**GAÑE UN  
AMBIENTE MAS  
SIN PERDER AIRE NI LUZ**

**CERRAMIENTOS  
DE ALUMINIO  
DIVISORES  
DE OFICINA  
MAMPARAS  
DE BAÑERA**

**caparrotto**

Solicite técnico s/compromiso 651-2835 / 2471  
Exposición: J. B. ALBERDI 4444  
69-3860 Atención las 24 Hs.

**todo el color  
a su alcance**



Almohadones  
desde \$ 3.500

**COLTAPIZ**

Fabricantes de colchones  
y almohadones tapizados  
para: Sillones, rinconeros  
de mampostería, casas  
rodantes, consultorios  
camas marinerías, etc.

CENTENERA 1429 CAP. 92-9744

**Glik**



**AMERICAN COMPANY S.A.C.I.F.**  
Fabricantes y distribuidores de:  
Fundas para autos de todo tipo  
y color, siempre de primera calidad  
OFERTA: VELUR LEOPARDO DESDE \$ 14.100  
Av. HIPOLITO YRIGOYEN 3965/67  
241-0297/2081/6807 LANUS

**aeme**  
FABRICA DE PLACARES



Le brindamos una infinidad de mode-  
los (con mesa rebatible, con puertas  
persianas, etc.) desde \$ 150.000

Fábrica  
ZAPIOLA 3043 / 45 • 701-7223  
Exposición y ventas  
AV. CABILDO 3453 • 70-8551

**OFERTA  
CARPAS**



para 4 personas  
con dobletecho

**\$ 54.000**

ENVIOS AL INTERIOR

**MUNDOCAMPING**

CRAMER 2980 CAP.  
JOSE L. CABEZON 3050 CAP.

**PEREL  
E HIJO**

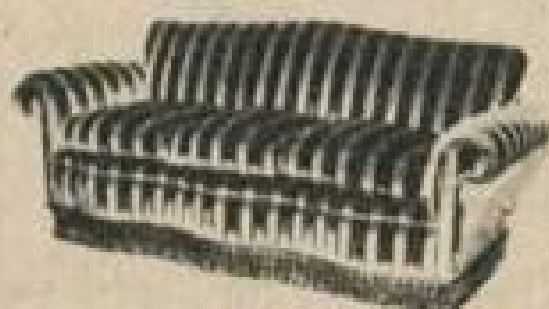


**CUPULAS**

toldos de lona para balcones  
patios y negocios  
SOLICITE TECNICO

59-3347  
JOSE INGENIEROS 2730  
alt. Nazca 2000

**LA MEJOR  
PLATEA  
PARA EL MUNDIAL**



**Mi Confort**

RAMON L. FALCON 1901 - CAP.  
DIAZ VELEZ 3890 - CAP.

**SCEDEMUN:**  
SU cenicero del mundial '78

Aprobado por Mandatos Internacionales



REPLICA DE LA SEDE PRINCIPAL  
DEL MUNDIAL '78

Fabrica y distribuye  
CASA DOCE S.A.

CORRIENTES 3661 CAP.  
89-8980 • 89-5530

Precios especiales para mayoristas  
y revendedores

creación y producción  
GIORCELLI PUBLICIDAD  
37-4276 • 37-3981



indumentaria  
**Sport-  
Deportiva**



**deport  
hit**  
moda color  
a nivel internacional



**tennis hit.**  
un golpe maestro

Confeccionado con  
telas de

**SUDAMTEX**

Productos elaborados  
por **DEPORT-HIT S.A.**

Expo-Venta: Boede 416  
Capital - Tel. 97-2043

En venta  
en todas las casas de  
deporte del país

**Goles**  
MUNDIAL

**SINTESIS Y CALIFICACIONES**

GRUPO I		GRUPO II	
<b>ITALIA 1</b>	<b>ARGENTINA 0</b>	<b>MEXICO 1</b>	<b>POLONIA 3</b>
7 Zoff 7 Gentile 6 Bellugi 6 Scirea 6 Cabrin 4 Antognoni 7 Benetti 6 Tardelli 8 Causio 7 Rossi 6 Bettiga D.T.: Enzo Bearzot	6 Fillol 5 Olguin 6 Luis Galván 5 Passarella 4 Tarantini 8 Ardiles 6 Gallego 5 Valencia 4 Bertoni 3 Kempes 3 Ortiz D.T.: César Menotti	5 Soto 5 Flores 5 Cianeros 5 Gómez Carlos 6 Vázquez Ayala 5 De la Torre 6 Cuellar 4 Cárdenas 6 Ortega 4 Rangel 5 Sánchez D.T.: José A. Roca	6 Tomaszewski 6 Szymanowski 5 Gorgon 6 Zmuda 5 Rudy 6 Kasperczak 5 Deyna 7 Boniek 6 Lato 4 Masztalier 5 Iwan D.T.: Jacek Gmoch
Goles: 87', Bettiga (I). Cambios: 6', Cuccuredu (5) por Bellugi (I), lesionado; 73', Houseman por Ortiz (A) y Zaccarelli por Antognoni (I). Árbitro: Abraham Klein (6), de Israel. Jueces de línea: Francis Rion (Bélgica) y Alfonso Archundia (México). Cancha: River Plate, jugado el 10 de junio. Partido: Regular.		Goles: 42', Boniek (P); 51', Rangel (M); 56', Deyna (P); 83', Boniek (P). Cambios: reanudación, Mendizábal (5) por Cárdenas (M); 75', Lubanski por Iwan (P); 84', Maculewicz por Rudy (P). Cancha: Rosario Central, jugado el 10 de junio. Árbitro: Jafar Namdar (3), de Irán. Jueces de línea: Charles Corver (Holanda) y Ulf Ericsson (Suecia). Partido: Regular.	
<b>FRANCIA 3</b>	<b>HUNGRIA 1</b>	<b>TUNEZ 0</b>	<b>ALEMANIA 0</b>
7 Dropsy 5 Janvion 8 Tressor 7 López 5 Bracci 6 Petit 7 Bathanay 5 Papi 5 Rocheteau 7 Berdoli 7 Rouyer D.T.: Michel Hidalgo	4 Gujdar 5 Martos 5 Ballni 5 Kerekli 5 Toth Jozsef 6 Nyilasi 8 Pinter 8 Zombori 5 Pusztai 6 Torocsik 6 Nagy D.T.: Lajos Barotl	9 Naili 7 Dhouib 6 Jebali 6 Moshen Labidi 6 Kaabi 6 Gommidi 7 Gasmi 6 Dhiab 7 Ben Rahatem 5 Elakid 6 Lahzami D.T.: Chetali	6 Maier 4 Vogts 5 Russmann 6 Kaltz 6 Dietz 6 Bonhof 5 Hans Muller 5 Flohe 4 Rummenigge 4 Fischer 4 Dieter Muller D.T.: Helmut Schoen
Goles: 23', López (F); 37', Berdoli (F); 39', Zombori (T); 42', Rocheteau (F). Cambios: reanudación, Platini (7) por Papi (F); 83', Caspo por Nagy (H); 89', Six por Rocheteau (F). Cancha: Mar del Plata '78, jugado el 10 de junio. Árbitro: Arnaldo Cohelo (7), de Brasil. Jueces de línea: Juan Silvagno (Chile) y Patrick Partridge (Inglaterra). Partido: Bueno.		Cambio: 82', Ben Aziza por Elakid (T). Cancha: Córdoba '78, jugado el 10 de junio. Árbitro: César Orozco (6), de Perú. Jueces de línea: Miguel Comesaña y Luis Pestarino (Argentina). Partido: Bueno.	
GRUPO III		GRUPO IV	
<b>BRASIL 1</b>	<b>AUSTRIA 0</b>	<b>PERU 4</b>	<b>IRAN 1</b>
7 Leao 6 Toninho 8 Oscar 6 Amaral 6 Rodríguez Neto 5 Toninho Cerezo 5 Batista 7 Dirceu 5 Gil 6 Robertp 6 Mendonca D.T.: Claudio Coutinho	7 Koncilia 4 Sara 6 Obermayer 6 Pezzey 5 Breitenberger 7 Prohaska 5 Hickersberger 5 Krieger 5 Kreuz 6 Krankl 7 Jara D.T.: H. Senekowitz	9 Quiroga 5 Duarte 5 Manso 6 Chumplitaz 5 Díaz 6 Cueto 7 Velásquez 10 Cubillas 6 Muñante 6 La Rosa 6 Oblitas D.T.: Marcos Calderón	4 Hedjazi 4 Kazerani 5 Nazari 4 Abdolahi 4 Allahuardi 4 Ghassan-Pour 5 Parvin 5 Sadeghi 5 Danalfer 9 Rowshan 4 Faraki D.T.: H. Mohajerani
Goles: 40', Roberto (B). Cambios: 61', Weber por Hickersberger (A); 71', Chicao por Toninho Cerezo (B); 84', Zico por Mendonca (B) y Happich por Krieger (A). Cancha: Mar del Plata '78, jugado el 11 de junio. Árbitro: Robert Wurtz (7), de Francia. Jueces de línea: Farouk Bouzo (Siria) y Gebreyesus Tesfaya (Etiopía). Partido: Regular.		Goles: 2', Velásquez (P); 35', 39' y 78', Cubillas (P), el primero de penal; 40', Rowshan (I). Cambios: 50', Djahani (5) por Faraki (I); 60', Sotil (4) por La Rosa; 66', Fariba por Rowshan (I), lesionado; 57', Leguia por Manzo (P), lesionado. Cancha: Córdoba '78, jugado el 11 de junio. Árbitro: Alojzy Jarguz (4), de Polonia. Jueces de línea: Dusan Maksimovic (Yugoslavia) y Werner Winsemann (Canadá). Partido: Muy bueno.	
<b>ESPAÑA 1</b>	<b>SUECIA 0</b>	<b>ESCOCIA 3</b>	<b>HOLANDA 2</b>
7 Miguel Angel 6 Marcelino 5 Blosca 5 Olmo 6 San José 7 Leal 7 Asensi 7 Cardenosa 8 Juanito 4 Santillana 5 Uriá D.T.: Kubala	10 Hellström 5 Borg 5 Nordquist 6 Andersson 4 Erlandsson 5 Larsson Lennart 5 Larsson Bo 4 Nordin 4 Nilsson 4 Sjöberg 3 Edström D.T.: Ericsson	7 Rough 7 Rioch 7 Forsyth 7 Buchan 6 Donachie 6 Kennedy 9 Gemmill 8 Hartford 7 Daiglish 8 Jordan 8 Souness D.T.: Ally Mc Leod	7 Jongbloed 6 Suurbier 7 Krol 7 Poortvliet 7 Rijbergen 5 Neeskens 5 Jansen 6 Willy van der Kerkhof 5 Rene van der Kerkhof 6 Rep 4 Rensenbrink D.T.: Ernst Happel
Goles: 78', Asensi (E). Cambios: reanudación, Pirri (7) por Olmo (E); 59', Wendt (6) por Edström (S) y 68', Linderoth por Sjöberg (S). Cancha: Vélez Sarsfield, jugado el 11 de junio. Árbitro: Ferdinand Biwersi (10), de Alemania Federal. Jueces de línea: Adolf Prokop (Alemania Democrática) y Arturo Ithurralde (Argentina). Partido: Regular.		Goles: 35', Rensenbrink (H); 44', Daiglish (E); 46' y 68', Gemmill (E), el primero de tiro penal; 71', Rep (H). Cambios: 10', Boskam (5) por Neeskens (H); 44', Wildschut (5) por Rijbergen (H). Cancha: Mendoza '78, jugado el 11 de junio. Árbitro: Erich Linsmayr (7), de Austria. Jueces de línea: Karoly Palotay (Hungría) y Hedi Secudi (Túnez). Partido: Muy bueno.	



# Sportlandia



Donde se juega fútbol, Sportlandia también se juega.

## TABLA DE POSICIONES PRIMERA VUELTA

	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pts.
<b>GRUPO 1</b>							
ITALIA .....	3	3	—	—	6	2	6
ARGENTINA .....	3	2	—	1	4	3	4
FRANCIA .....	3	1	—	2	5	5	2
HUNGRIA .....	3	—	—	3	3	8	—
<b>GRUPO 2</b>							
POLONIA .....	3	2	1	—	4	1	5
ALEMANIA FEDERAL .....	3	1	2	—	6	—	4
TUNEZ .....	3	1	1	1	3	2	3
MEXICO .....	3	—	—	3	2	12	—
<b>GRUPO 3</b>							
AUSTRIA .....	3	2	—	1	3	2	4
BRASIL .....	3	1	2	—	2	1	4
ESPAÑA .....	3	1	1	1	2	2	3
SUECIA .....	3	—	1	1	1	3	1
<b>GRUPO 4</b>							
PERU .....	3	2	1	—	7	2	5
HOLANDA .....	3	1	1	1	5	3	3
ESCOCIA .....	3	1	1	1	5	6	3
IRAN .....	3	—	1	2	2	8	1

## PROXIMA FECHA SEGUNDA VUELTA FINAL

### GRUPO A

ITALIA  
ALEMANIA FEDERAL  
AUSTRIA  
HOLANDA

**Miércoles 14 de junio:**

Italia v. Alemania Federal, a las 13.45, en River Plate, y Austria v. Holanda, a las 13.45, en Córdoba.

### GRUPO B

ARGENTINA  
POLONIA  
BRASIL  
PERU

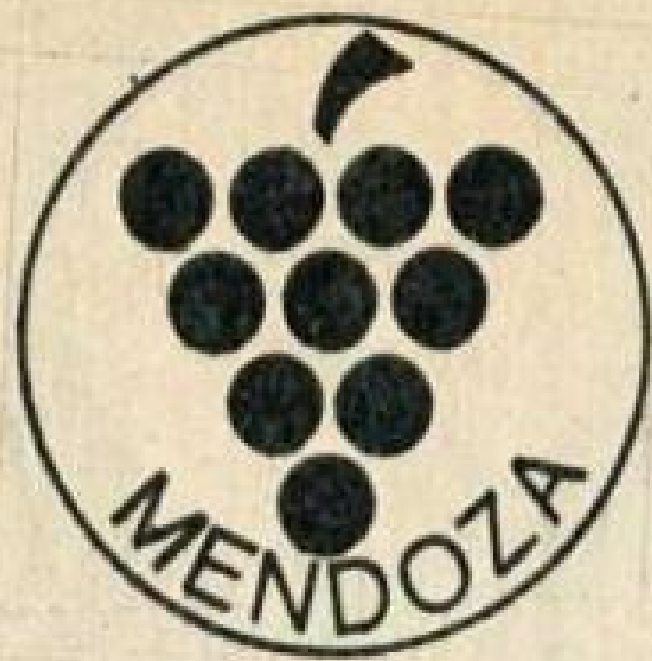
**Miércoles 14 de junio:**

Argentina v. Polonia, a las 19.45, en Rosario Central, y Brasil v. Perú, a las 16.45, en Mendoza.

## TABLA DE GOLEADORES

Cubillas (Perú) .....	5
Rensenbrink (Holanda) .....	4
Luque (Argentina) .....	2
Rossi (Italia) .....	2
Bettega (Italia) .....	2
Flohe (Alemania Federal) .....	2
Rummenigge (Alemania Federal) ....	2
Krankl (Austria) .....	2
Bonlek (Polonia) .....	2
Gemmill (Escocia) .....	2
Passarella (Argentina) .....	1
Bertoni (Argentina) .....	1
Dieter Müller (Alemania Federal) ....	1
Hans Müller (Alemania Federal) ....	1
Roberto (Brasil) .....	1
Reinaldo (Brasil) .....	1





Escocia tuvo mejor estructura de equipo, ganó, pero quedó fuera de la segunda ronda. . .

# HOLANDA MEJORÓ PERO ESTÁ LEJOS DE SER AQUELLA POTENCIA

Vimos el mejor partido de todos los de Mendoza. Porque Escocia mejoró con respecto a los dos encuentros anteriores pero todavía no recuperó su imagen. Sin embargo la "varita mágica" les dio su bendición y lo catapultó a la segunda ronda.

Paradójicamente, los escoceses con mayor presencia que su adversario, sólidamente plantados dentro de la cancha, aun ganando 3-2, deberán volver a su país. La fortuna les fue esquivada. Sin embargo, quedó flotando en el ambiente su capacidad colectiva, su mejor despliegue individual y el honor de haber sacado los dos puntos más difíciles de la zona. Se van con el halago de haber superado a uno de los firmes candidatos.

Escocia dejó grata impresión. Fundamentalmente por la habilidad de Gemmill, un volante que además de su sobrio manejo es un incansable trabajador y autor de uno de los goles más espectaculares del certamen. Gambeteó a un rival, amagó a otro y le hizo un túnel al tercero, antes de sacar un precioso zurdazo al palo derecho del arquero, para batirlo totalmente. Pero no fue sólo el N° 15 el que se lució: también Hartford aportó claridad y toque para despejarle el camino a sus dos únicos delanteros Jordan y Dalglish.

Escocia fue más equipo, tuvo la pelota y dispuso del terreno con mayor prolijidad que Holanda. Pero de nada vale ahora analizarlo, aunque haya tenido que sufrir, además, la sanción de un tiro libre penal inexistente cuando Rep se internó en el área y venía perdiendo la vertical. El defensor escocés fue a trabar, él ya había caído y se llevó por delante la pierna de su antagonista. El árbitro dio penal, inconcebible. Fue el Gol 1.000, que quedará en la historia (convertido por Rensenbrink) pero fue un regalo.

## FUTURO DE HOLANDA

Especificada nuestra postura sobre la injusticia sufrida por Escocia, nuestro punto de mira debe volcarse ahora, decididamente, sobre las posibilidades que le quedan a Holanda de aquí en más.

Quedó demostrado que frente a un adversario bien dotado físicamente pueden sucumbir. El resultado del domingo es una prueba irrefutable.

Los aspectos positivos que continúan en vigencia, según nuestro análisis anterior, es la solvencia y el oficio de Krol en su función de



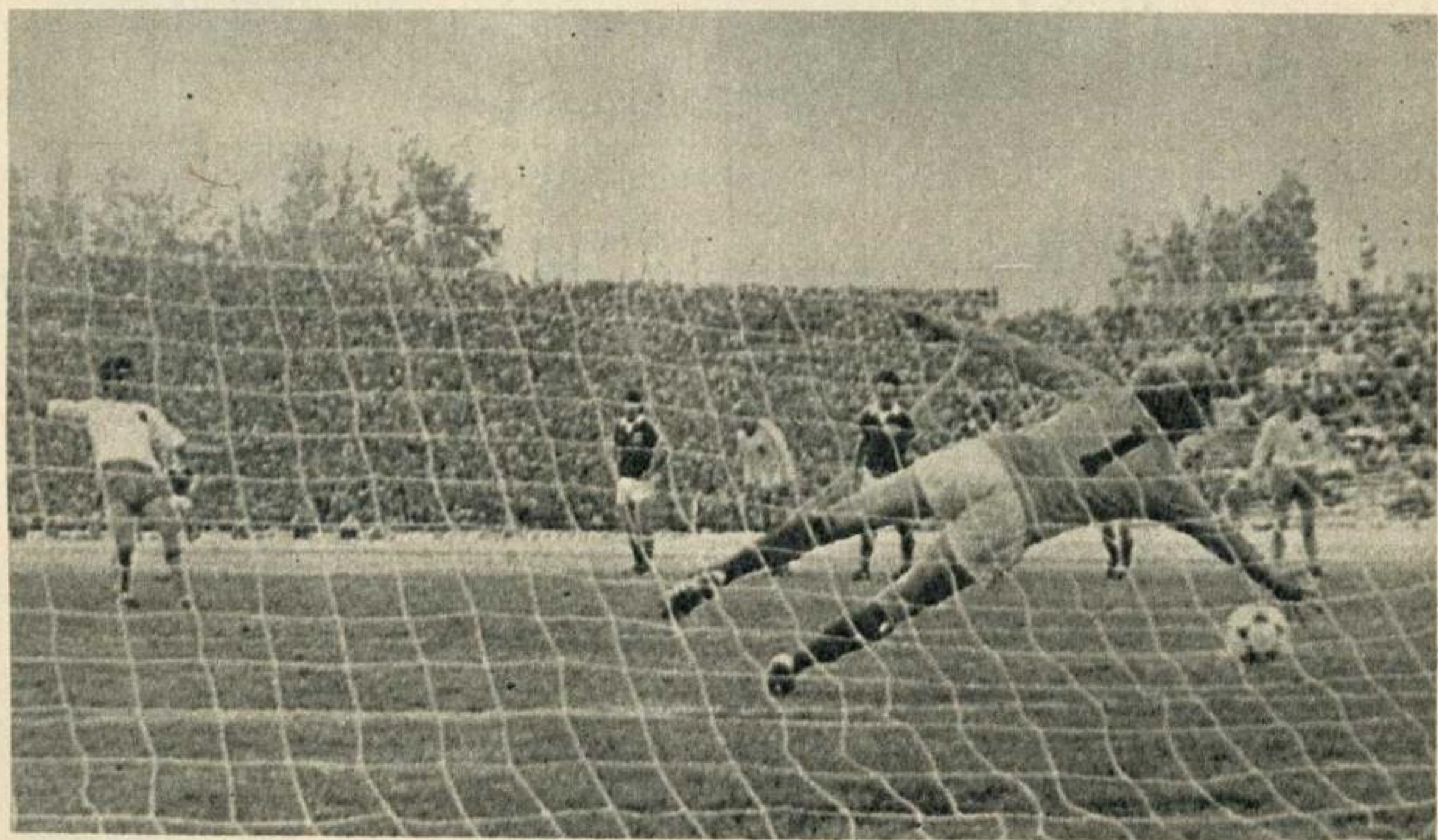
**EMPATA ESCOCIA.** Gemmill de penal. Así comenzó la recuperación del equipo.



**ESCOCIA EN VENTAJA.** Jordan, impecable cabeceador, la bajó para Dalglish.



# EL GOL N° 1000



Se habló tanto que, cuando llegó, hasta se diría que nos tomó de sorpresa. ¡LASTIMA QUE FUE DE PENALI COMO UN DIA EL DE PELE. Fue en Mendoza, se lo cometieron a Rep, lo tiró con maestría Rensenbrink y Holanda se puso 1 - 0. Pasará a la historia.





La obra de arte de Gemmill. Dejó a varios en el camino, con túneles y todo, para culminar su trabajo con la serenidad del que sabe: 3-1.

Rep pone el 2-3 para Holanda. Hasta ahí, Escocia estaba a un solo gol de la clasificación por diferencia de tantos. Rep les dijo NO.



libero, para barrer a espaldas de sus compañeros y el sacrificio de **Willie Van de Kerkhof** para marcar, obstruir y desengancharse.

Pero hay dos problemas de difícil solución para el discutido Ernst Happel. En efecto, las lesiones sufridas por **Rijsbergen** y **Neeskens**, en caso de no poder jugar el miércoles, producirán un desacople colectivo indudable. Obsérvese que el stopper es un baluarte fundamental para **Krol**, porque le trae a los delanteros prácticamente "servidos". Sin él, la cosa cambia notoriamente. Porque cuando el domingo debió abandonar la cancha, todo el andamiaje defensivo fue un tembladeral. A tal punto que su salida modificó la estructura. Suurbier pasó a la otra punta. Poortvliet se colocó como stopper y la entrada de Wildshut fue para cubrir el sector que antes pertenecía a Suurbier.

En cuanto a Neeskens, descartado, le ocasionará la pérdida de una personalidad. Porque éste es importante no sólo por el prestigio que preocupa a sus antagonistas, sino por lo desbordante que su presencia significa en los propios compañeros. Boskamp puede mejorar. De cualquier manera, es posible que reemplazar al volante no sea determinante de fracasos parciales. Pero de lo que estoy plenamente convencido es que sin Rijsbergen se agudizarán los desacoples en el fondo.

Holanda, en el futuro, necesitará mayor cohesión. Ritmo. Crecimiento individual. Más actividad del peligroso Rensenbrink, que aparece y desaparece sin motivo. Insistencia apropiada por el sector derecho del ataque, donde Rep, si entra en actividad, puede desequilibrar mediante su velocidad y su eficacia para la diagonal y el centro atrás. Si esto ocurre, en lugar de René Van de Kerkhof —buen elemento pero sin definición—, debe jugar Nanninga, porque a pesar de su torpe manejo es un cabeceador interesante para aprovechar todos los envíos aéreos de Rep o de Jansen cuando intenta meter en profundidad.

No obstante, no lo veo a Holanda con esa desbordante potencia de ataque que mostró en el 74. Difícilmente sea uno de los finalistas.

ERNESTO MISRAY

**WIN RIJSBERGEN:** Realmente tuvimos mala suerte. Además de la lesión de Neeskens, yo por mi parte desde los 25' no podía casi caminar por una lesión en el tobillo izquierdo. Definitivamente le atribuyo esta situación al terreno, ya que nadie me golpeó. No creo que pueda recuperarme para el miércoles. En esta oportunidad fallamos todos y Escocia nos superó sin atenuantes.

**PIET WILOSCHUT:** Fue mi debut en este torneo y aunque creo que cumplí no estoy conforme con nuestra labor de conjunto. De todas maneras es una buena experiencia para mi futuro internacional. Los escoceses tienen buen dominio de pelota, pero a veces se exceden en el juego fuerte. Por ejemplo, a mi Jordan no sólo me dió empujones y puntapiés sino que me golpeó con el puño en la boca. Lástima no habernos clasificado en Mendoza.

**HARRY LUBBE:** Nunca creí en esta angustia. Pensar que pasamos a la segunda rueda porque Escocia no fue capaz de ganarle a Irán, no estaba de ninguna manera en nuestros cálculos. Estoy seguro que los escoceses de

## HABLAN LOS HOLANDESES

diez partidos le tiene que ganar nueve. Ahora espero que en Córdoba nos rehabilitemos y que el campo esté en mejores condiciones.

**ROB RENSENBRINK:** Recién al finalizar el partido y cuando me entrevistaron para la televisión me enteré que soy el autor del gol número mil. Es una gran satisfacción, que por lo menos me compensa de esta derrota. Para mí es muy importante haberlo conseguido, ya que mi nombre tendrá ahora mucha más trascendencia. El grupo que ahora nos toca es muy difícil, pero espero seguir conquistando goles, no me importa que sean de penal o de maniobra.

**GRITOS SIN SUSURROS.** El fornido Krol, según "fuentes bien informadas", cuando terminó el partido y ya en los vestuarios hizo oír sus protestas por la labor de algunos compañeros a "viva voz". Jansen resultó el receptáculo de la mayoría de sus gritos...

**ALIENTO ESCOCES:** Bastaba que uno solo de la hinchada británica emitiera como desde lejos Scotland, para que sucesivamente y como un eco se multiplicase. También otros cánticos que tenían como fondo musical. Cuando los santos vienen marchando y Qué será, será... buscaban insuflar aliento a sus jugadores. No faltaron banderas, gorras, bufandas, ni tampoco las famosas polleritas que los identificaban...

### NEESKENS LESIONADO

A los 10 minutos del primer tiempo se lesionó Joan Neeskens y fue retirado del campo en camilla, posteriormente se lo trasladó hasta el hospital Central de Mendoza para ser atendido debidamente. Tras realizar la radiografía se comprobó que tenía traumatismo de torax lo que lo obligará a permanecer en reposo por unos días con la posibilidad de que no pueda estar presente el miércoles en Córdoba.

El arco ubicado en el sector

sur ha sido protagonista de dos hechos importantes: allí se convirtieron los cuatro penales sancionados en los partidos jugados en Mendoza y fue el arco donde Rob Rensenbrink logró el gol número mil de los campeonatos mundiales y de penal.

...

A las 16.30 arribó al estadio el presidente de la nación, teniente general Jorge Rafael Videla, acompañado por su esposa y una nutrida comitiva, entre los que se encontraba el ministro del Interior, Harguindeguy. Junto con el jefe de Estado llegaron el presidente de la FIFA, Joao Havelange, el titular del EAM 78, general de brigada (RE) Antonio Luis Merlo, y el presidente de la AFA, doctor Alfredo F. Cantilo.

Al hacer su ingreso al palco oficial el presidente Videla fue cálidamente saludado por el público que ocupó un 80 por ciento de las ubicaciones del estadio.

**Notas: FELIX GEN, GUSTAVO LISI y ROBERTO JUAREZ.**  
**Fotos: ALBERTO RODRIGUEZ, CARLOS FRAGA y OBDULIO VEGA**



# En su industria pegue fuerte con STIKO

La cinta adhesiva Stiko se ha convertido en un elemento imprescindible en industrias, empresas, oficinas y la casa.

Y se adapta a todo tipo de usos y necesidades.

Ya sea en celofán transparente, o impresas con el logotipo o isotipo o inscripción que usted quiera.

Y en el color que usted quiera: verde, rojo, azul, negro, blanco y amarillo.

O la cinta adhesiva Stiko Strap con filamento de refuerzo, y en tamaños variables entre 12 y 77 milímetros.

Póngala a prueba en su empresa.

Compruebe su resistencia y rendimiento.

Y gane con la diferencia.

(Porque parecido no es lo mismo).

Pero, ¡cuidado!... exija que sea Stiko.

Escuche  
STIKONCIERTOS  
por Radio  
El Mundo  
Lunes  
a Viernes,  
de 20 a  
20,30 hs.

Consulte  
nuestro departamento técnico

**Anthony  
Blank** y Cía. S.A.

Chorroarrin 725 - Cap

Tel: 51-2851

(10 líneas telefónicas)



# POR DISTINTOS CAMINOS EL



El "Beto" Alonso, un habilidoso que le hizo mucho bien al equipo, aquí, con toda la plástica de que es capaz.



Causio, la cuota de creación a la que apela Italia cuando tiene necesidad de frenar el partido. Buen manejo del número 16.

## ITALIA

Cuando la mayoría no lo esperaba, inició el mundial ganándole 2-1 a Francia. Corren todos y más aún Benetti, el generoso. Va apareciendo un jugador excepcional: Paolo Rossi, con rotación, pique corto y freno. Igualmente predominaron los valores espirituales y físicos. Y como siempre ocurre con Italia, quiere un poco más en los mundiales que en los compromisos de entrecasa.

En el segundo partido le ganó 3 a 1 a Hungría con despliegue en toda la cancha, siempre bien ocupada, con notable disposición física y mental en los volantes para desdoblarse en subidas y regresos. Nunca juegan a la pelota, siempre al fútbol. Todo es serio: marcan, corren, enciman, pero cuando ganan la pelota son varios los que pueden partir. Y cómo vuelven. No se repiten en jugadas preparadas aunque las dispongan. No transitan callejones, no frecuentan paradas. Deja algunas dudas la verdadera solidez de su línea de cuatro. Alta dosis de temperamento, personalidad, vigor y peso físico.

Ya clasificado le ganó 1 a 0 a la Argentina con una labor estratégica sin errores: refugiarse atrás y, del medio para Adelante, contraatacar. Cada defensor

italiano tuvo su justo relevo, su apoyo permanente. Los volantes fueron útiles a los del fondo en desahogo para el rechazo y entregarles adversarios servidos. Clavó sus estiletes de contraataque. Rossi y Bettiga se bastaron para sembrar dudas en la extrema defensa del rival.

### LOS QUE MAS SE VIERON

El más peligroso: Bettiga.  
El mejor cabeceador: Bettiga.  
El más trabajador: Benetti.  
El más hábil: Causio.  
El mejor shoteador: Antognoni.

## LA ARGENTINA

En su presentación venció a Hungría por 2 a 1. Capaz de ganar en su propia dinámica y en la que pueda arrastrarlo el rival. Se falló en la corta, en la pared de un metro, pero hubo individualidades desbordantes en ataque. Puede predominar en su movilidad con toque y aparece como capacitado para ganar en la lucha, asimilando golpes sin protestar, poniendo pierna fuerte. Los problemas están atrás.

Se aseguró la clasificación ganándole

2 a 1 a Francia, con sobredosis de esfuerzo por impurezas o desórdenes en la planificación. La victoria se logró peleando, luchando, corriendo. Debió ganarse jugando. Nadie para parar la pelota, todos para correrla. Considerable arsenal de potencia ofensiva. Severas vacilaciones defensivas, sin la propiedad de la pelota y dominado por crecientes nervios en los últimos 10 minutos. No puede quedarse a mitad de camino entre la fuerza y el fútbol.

Culminó perdiendo 1 a 0 con Italia. No descalificaba pero siembra dudas. Luque y Alonso han quedado momentánea o definitivamente descartados y Passarella afronta el temor de una segunda amonestación que lo eliminaría por un partido. Le faltó la suficiente creatividad para vulnerar un cerrojo. Cuando se defendió —en la menor parte del cotejo— los argentinos demostraron que no saben escalonarse. Necesitan tener la pelota, hacerla correr, volverla atrás cuantas veces sea necesario, pero no rifarla.

### LOS QUE MAS SE VIERON

El más peligroso: Luque.  
El mejor cabeceador: Passarella.  
El más trabajador: Ardiles.  
El más hábil: Alonso.  
El mejor shoteador: Kempes.



# MISMO FIN: CLASIFICARSE



*Lubansky en una pose clásica en los jugadores que tratan bien la pelota, la intención es "ponerla" al centímetro.*



*Flohe en acción. Alemania encontró en él la posibilidad de una gambeta imprevista o también una devolución de lujo.*

## POLONIA

Le correspondió el partido inaugural con Alemania Federal que finalizó sin goles. En medio de abrumadora pobreza, Polonia fue algo más que su rival. Acertó la táctica para destruir a los alemanes: ahogarles la salida en los primeros metros. Le faltó la indispensable cuota de audacia. Buscó el pelotazo antes que intentar llegar en bloque. Deyna fue la figura para congelar y administrar la pelota. Los dos equipos se retiraron satisfechos, a pesar de ser despedidos con una estridente silbatina.

A continuación le ganó 1 a 0 a Irán. No tuvo un conductor: Deyna fue anulado por el volante Gasmi, quien se limitó a tomarlo en zona. Para llegar al gol aprovechó un error del marcador Kaabi, el que pifió un rechazo y Lato no perdonó. Las pocas veces que llegó al área fue por Lubanski, tirándose atrás pero distanciándose de Lato y Szarmach. Apenas mostró las diagonales de Lato. Arrinconado en los últimos 15 minutos con fallas en su extrema defensa, soportó cuatro situaciones de peligros muy claras.

Finalmente doblegó 3 a 1 a México, aunque el rendimiento en este partido fue inferior, pese a ganarlo, al que igua-

lara ante Alemania. Después se alejó más aún de su verdad futbolística. No apareció la contundencia ofensiva. Defensivamente, sin ser muy exigido, mostró desacoples. Deyna no aportó ideas ni aciertos individuales en zona de gestación. Después de cada gol, retornó a la displicencia. En segundos parece cambiar de la nada al todo, pero obtenida la recompensa del gol vuelve a la pasividad. Se adjudicó el grupo jugando discretamente y no se avisora que pueda dar un giro de 180 grados.

### LOS QUE MAS SE VIERON

**El más peligroso:** Lato.  
**El mejor cabeceador:** Gordon.  
**El más trabajador:** Boniek.  
**El más hábil:** Lubanski.  
**El mejor shoteador:** Deyna.

## ALEMANIA

Agudo espíritu conservador en su paridad sin goles ante Polonia. Sin vocación ofensiva. Sólo la inteligencia y manejo de Hans Müller, un mentiroso puntero izquierdo. El libero Kaltz tuvo siempre un hombre encima cuando intentó salir y le faltó coordinación con el stopper Russmann. Por las puntas se hi-

zo fuerte Vogts, pero Zimmermann fue superado por Lato.

Continuó con un 6 a 0 ante México. No fue partido, no hubo lucha ni rival. Schoen arregló los desperfectos con tres tres cambios.

Gran despliegue de tres volantes talentosos, y el cuarto, Bonhof jugó parado, de cerebro. Primer tiempo brillante de Hans Müller, dándole salida por todos los sectores. Equipo que juega con el intelecto antes que con el físico, y cuando emplea el físico gana trabando o desbordando.

El tercer partido lo igualó con Túnez sin abrirse el marcador. Se paró la máquina y jugó con el tablero de Polonia 3, México 1, a negociar el empate en cero. En la primera parte, cuando Alemania buscó ganar, regaló la mayoría de sus intentos por apresurarse a tirar pases con rapidez en una zona muy poblada de piernas contrarias donde más valía buscar con precisión antes que con velocidad. Bonhof reiteró, aun sin gran lucimiento, que es el jugador del equipo, el cerebro, el que ordena. Nerviosismo en los últimos minutos: un mal pique en el área propia podía eliminarlos.

### LOS QUE MAS SE VIERON

**El más peligroso:** Fischer.







*El "nene" Cubillas aporta la cuota de talento en el equipo peruano. Viene de atrás y también remata al gol.*



*Reinaldo es la imagen de un Brasil que todos conocen, pero que todavía no aparece. Hasta ahora el más hábil de todos.*

**El mejor cabeceador:** Russmann.  
**El más trabajador:** Hans Müller.  
**El más hábil:** Flohe.  
**El mejor shoteador:** Bonhof.

## AUSTRIA

En su presentación sorprendió ganándole a España por 2 a 1. Escapa al clásico molde del fútbol europeo. Juega con serenidad ejemplar. Al margen del marcador su arma fundamental es el contrataque, sin desarmarse, sin desesperarse, pero también sin deslumbrar.

Con una nueva victoria se aseguraron su participación en la segunda ronda. Vencieron 1 a 0 a Suecia. En medio de un tono pausado, por momentos aburrieron, y, de pronto, gustaron. Tienen un esquema posicional y cambios con rushes violentos. Fútbol opuesto al común europeo y distinto al sudamericano. Durmieron el partido, no corren un metro más de lo conveniente. Juegan casi parados, en actitud de contratacar con pelotazos puestos en el momento preciso. Falta verlos cuando apuren a su línea de cuatro. Son originales y piensan siempre.

Ya clasificados, ¿buscó especular para quedarse con el primer puesto? Su goleador, Krankl, en franca y decidida

soledad en la punta izquierda. Los demás todos a marcar, a achicar, a tapar. Después, tocando hacia atrás, hacia los costados y, excepcionalmente, para adelante. Jugó tiblo, sin genio, con un fulbito conservador.

### LOS QUE MAS SE VIERON

**El más peligroso:** Krankl.  
**El mejor cabeceador:** Obermayer.  
**El más trabajador:** Prohaska.  
**El más hábil:** Pezzey.  
**El mejor shoteador:** Krankl.

## BRASIL

En su debut igualó 1 a 1 con Suecia. Sin jugadores para improvisar. Formación sin reservas espirituales, sin planes, sin mecánica definida. Menos ofensiva que en 1974 en Alemania.

¿Para qué cuatro volantes si ninguno se desengancha, ni ocupa la franja vacía? Defrauda porque no rota, no circula no gana el fondo por las puntas, no tiene media distancia y denuncia la impotencia de su toque lateral.

Continuó con un pálido 0 a 0 contra España. De este Brasil han emigrado los genios, los raros. Es fútbol agobiadoramente normal, sin inventos, sin creación,

sin sorpresa, sin fiesta, sin alegría, sin música, sin alma. La dupla Tonhino-Nelinho, dos marcadores de punta repetidos en el lateral derecho, y ninguno es el verdadero puntero derecho. Un sólo atacante solitario: Reinaldo. Al igual que España, únicamente pelotazo para Reinaldo. Línea de fondo que se mueve en una misma línea y pierde casi siempre de arriba. Amaral salvó un gol de Cardenosa cerca del final.

Tercer y decisivo partido. Ganaron los cambios sugeridos por los "consejeros". Otro Brasil. Más fuerza, más ganas, más peso, más lucha. Y el pelotazo por arriba lanzado por Dirceu para los fuertes Roberto y Mendonça. No fue mejor salvo en la cuota espiritual aportada. La impotencia para el gol volvió a manifestarse, pero el 1 a 0 les devolvió la vida.

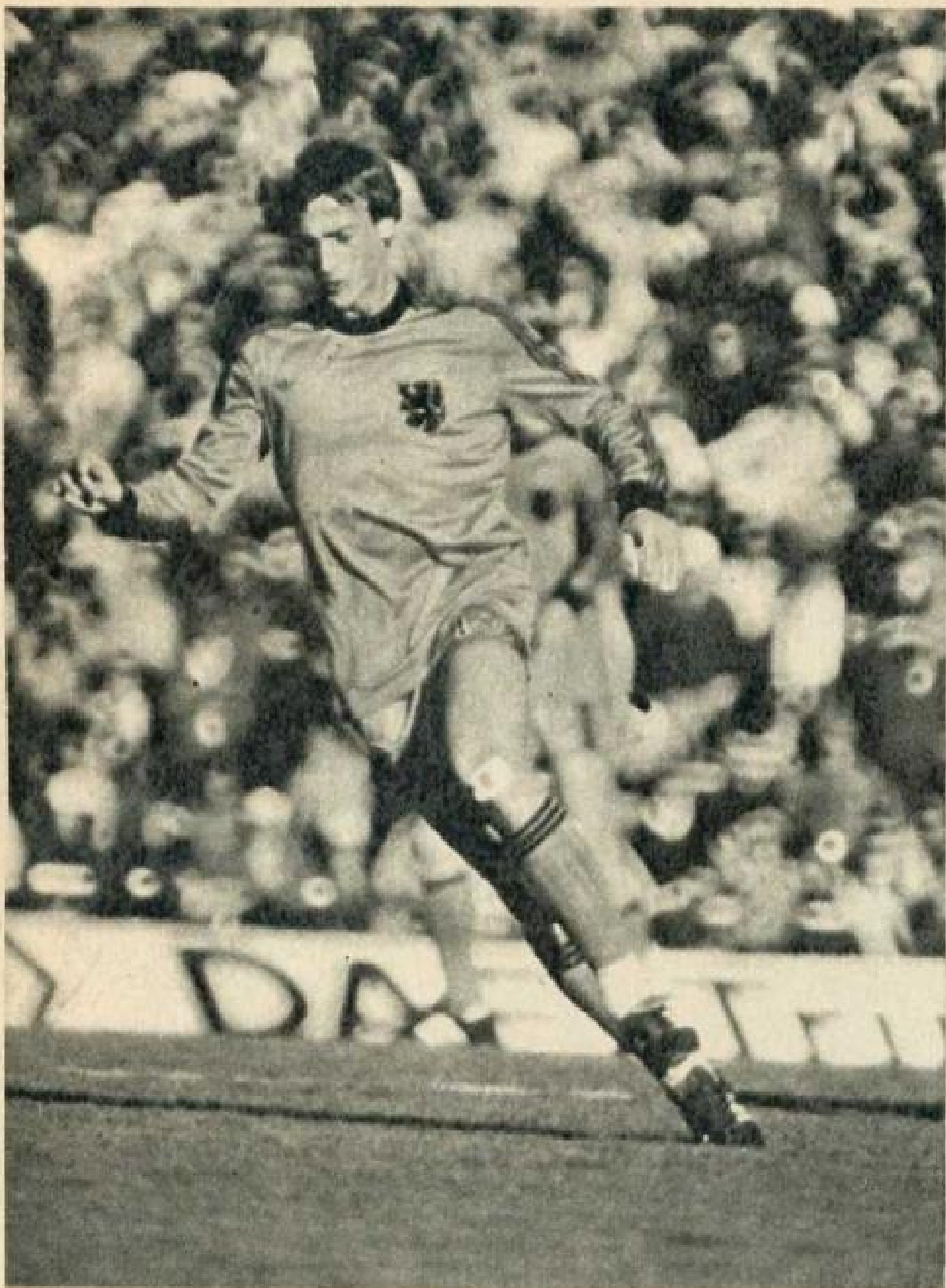
### LOS QUE MAS SE VIERON

**El más peligroso:** Reinaldo.  
**El mejor cabeceador:** Roberto.  
**El más trabajador:** Dirceu.  
**El más hábil:** Reinaldo.  
**El mejor shoteador:** Nelinho.

## PERU

En su primer partido superó 3 a 1 a Es-





*Neeskens, quien también jugó en Alemania '74, trajo a aquí su clase intacta para resolver en espacios chicos.*



*Pezzey en plena tensión, siempre atento para transformar lo más difícil en fácil, merced a su presencia y calidad.*

cocia, pero empezó indeciso, nervioso sin encontrar pelota y posiciones. Lo golpearon repetidamente a Jordan, autor del primer gol. La reacción partió de la personalidad de Cueto buscando serenar y ubicar a Cubillas, demasiado lento para conseguirla pero demasiado inteligente para no desperdiciarla cuando se la pasan. El ánimo vencido pareció cambiar palidez por vigor. Un arquero argentino-peruano Quiroga, fue ovacionado por el penal que le atajó a Masso cuando estaban 1 a 1 y el juego favorecía a Escocia. Dos goles de antología de Cubillas, más allá de los 70', y el pase a Cueto en el primero lo erigieron en el principal factor de la victoria.

Posteriormente igualó sin goles con Holanda con un esquema para aguantar. Una línea de fondo que se escalonó atrás pero sin libero ni stopper. El volante Velázquez destinado exclusivamente para contener con la cercana colaboración de Cubillas. Los punteros abiertos y La Rosa, bajando, para compensar el retroceso de Velázquez y Cubillas. Sin fuerza para llegar ni velocidad para sorprender, aun cuando comprobaba la inocencia atacante de los holandeses Sotil reemplazó a La Rosa.

Culminó con un triunfo sin sobresalto por 4 a 1 ante Irán. Defensivamente no afrontaron una oposición invulnerable.

También Perú apareció con gruesas fallas en su última línea, reiteradamente solventadas por Chupete Quiroga. Cubillas, una vez más, fue salida, sobrio transporte de pelota y serenidad para los otros diez peruanos.

#### LOS QUE MAS SE VIERON

**El más peligroso:** Muñante.  
**El mejor cabeceador:** La Rosa.  
**El más hábil:** Cubillas.  
**El mejor shoteador:** Chumpitaz.

### HOLANDA

A pesar de iniciarse con un concluyente 3 a 0 ante Irán, los esfuerzos de Neeskens y Haan no han podido reiterar el despliegue veloz de otrora, pues no poseen la rapidez mental de Cruyff y Van Hanesenn. Por eso fue característica su lentitud de movimientos. Afectados por el dificultoso césped alto prefirieron sus jugadores estacionarse y hacer circular el balón, renovación no revolucionaria. Ignoraron a los punteros, centralizaron, con toque corto rebotaron en la muralla iraní y probaron bastante desde la distancia. Después apareció Rep y hubo desborde por el lateral derecho y con buen resultado. Pero todo se

hizo a media máquina.

Empalideció en su segunda presentación, al igualar con el marcador en blanco con Perú. Defensivamente bien estructurado, aunque con escasas virtudes individuales. Repetidos. Sin variantes ofensivas. No tienen buen estado físico. Les queda: la solvencia de Krol como hombre-escoba, el sacrificio de Neeskens para subir y bajar, la suficiencia de Willie Van de Kerkhof para marcar y recibir destapado. Pelotazos y remates de media distancia agrandaron al arquero Quiroga.

Culminó el primer ciclo eliminatorio jugando con Escocia en partido en que los holandeses mejoraron con relación a los dos anteriores, aunque el marcador les fue desfavorable por 2 a 3. Frente a un adversario bien dotado físicamente pueden sucumbir, como quedó demostrado ante Escocia. Holanda tiene irregular dinámica, exagerada lentitud en el traslado del esférico y mucha parsimonia.

#### LOS QUE MAS SE VIERON

**El más peligroso:** Resembrink.  
**El más cabeceador:** Krol.  
**El más trabajador:** W. Van de Kerkhof.  
**El más hábil:** Neeskens.  
**El más shoteador:** Rep.



Domingo por la noche, en el aeropuerto de Fisherton. . .

# ROSARIO, CON LOS BRAZOS ABIERTOS



*La selección argentina en Rosario. Al pie del avión que los condujo están los responsables de la gran esperanza argentina. Llegaron con mucha fe.*



*César Luis Menotti, recién arribado a Rosario, en la instancia definitiva para su equipo. El técnico se mostró optimista con respecto al futuro.*

Todo Rosario hubiera querido estar presente. La mayoría, debió conformarse con acoplarse a largas caravanas de recibimiento. Recibimiento cálido, con los brazos abiertos. En el aeropuerto de Fisherton, el doctor Oliva y Poncini, que habían sido avanzada de la delegación, entre otras cosas dijo:

"El plantel en general se encuentra bien. Con respecto a Luque, sigue convaleciente porque tiene luxación de codo y han quedado hematomas y ligamentos rotos, lo que hace que la lesión tenga cierta gravedad. En relación a cuándo podrá jugar, vuelvo e repetir que primero está LUQUE como ser humano y luego el LUQUE jugador, por ello podrá hacerlo cuando se encuentre realmente bien. Clínicamente estará repuesto en sólo 8 días, pero luego se verá qué tiempo le llevará su recuperación como para poder jugar. En general los futbolistas están bien, tanto anímicamente, a pesar de perder con Italia, como físicamente. En cuanto a Alonso, ha evolucionado favorablemente, está recuperado y si el técnico lo dispone puede jugar. Estoy muy contento de encontrarme en Rosario. Nuestra misión es preparar todo para el arribo de la delegación y nos encontramos muy satisfechos con las instalaciones de la Ciudad Deportiva de Rosario Central."

Declaraciones de PONCINI, que trabaja con Menotti y dirige además técnicamente el seleccionado juvenil.

"Hemos venido para hacer todos los preparativos y el plantel está muy conforme en Rosario, donde tendrá el apoyo de

todo el público argentino. No hay lesionados, todos anímicamente bien."

A las 20.30 llegó el avión TC 51 de la I Brigada Aérea de la Fuerza Aérea Argentina, acrecentándose el grito Argentina-Argentina en todo el público que vino a recibirlo y ovacionar a sus jugadores.

El primero en descender fue Menotti y posteriormente Villa y todo el resto del plantel. Todos estaban muy contentos y espiritualmente bien.

MENOTTI dijo: "Estoy tranquilo y soy optimista porque al venir a jugar a Rosario sé que la selección tendrá todo el apoyo como en River. Con respecto a Luque hablé con él, está bien y vendrá esta misma noche o mañana a la mañana. Alonso se recupera rápidamente y mañana probablemente trabaje con el resto del plantel. Esta noche descansarán los jugadores. El único que tiene una pequeña lesión sin importancia es Gallego, pero está casi recuperado. Con el periodismo nos comunicaremos en conferencias de prensa que efectuaremos preferentemente por la mañana. Estoy contento que el rival sea Polonia y también de estar en este grupo. Espero que Argentina pueda estar en las finales y creo que en estos momentos el principal rival es Alemania".

PASARELLA: "Estoy esperando que juguemos contra Polonia. La derrota de Italia ya fue olvidada y el plantel está 10 puntos".

Rosario

(De nuestros enviados especiales)





Argentina 78

# EL PORQUÉ DE NUESTRA SELECCION

Fuimos elegidos para vestir el Mundial 78  
por las mismas razones que nos eligió Ud.:  
calidad - precios - servicios - responsabilidad  
Aproveche ahora su elección con un crédito  
en el acto y a sola firma

Saco sport colección oto-  
ño invierno, nueva línea  
TW 78. Gustos exclusivos

Ambos en pura lana to-  
talmente cosidos y termi-  
nados a mano

**39.900 | 59.900**

## THOMPSON & WILLIAMS

la mejor relación entre calidad y precio





**FERNET BRANCA**  
... y vivir